

OB LETOŠNJEM MEDNARODNEM DNEVU ŽENSK

S konkretnimi pobudami uresničiti (skoraj) zagotovljene pravice

Italijanska vlada sprejela direktivo o enakih možnostih - Povsod vrsta prireditev

ŽENSKÉ IN POLITIKA

V parlamentih po vsem svetu je samo 11,7 odstotkov žensk. Tako izhaja iz podatkov, ki jih je objavila medparlamentarna unija. V ZDA je 51 žensk (11,7%) v predstavniškem domu, ki šteje 435 poslancev in 9 žensk (9 odstotkov) v 100-članskem senatu.

ZENSKÉ V PARLAMENTIH

Samo v treh parlamentih je žensk več kot tretjina...

Država	Mesta	Ženske	Odstotek žensk
Svedska	349	141	40,4
Norveška	165	65	39,4
Finska	200	67	33,5

V komunističnih državah je žensk običajno veliko...

Država	Mesta	Ženske	Odstotek žensk
Kitajska	2.978	626	21,0
Kuba	589	134	22,8

Podatki: 1. januar 1997

...in v nekaterih parlamentih je število žensk zelo majhno.

Država	Mesta	Ženske	Odstotek žensk
Rusija	450	46	10,2
Italija	956	96	10,0
Slovenija	90	7	7,8
Nikaragva	93	10	10,8

...ponekod pa je število žensk določeno z zakonom.

Država	Mesta	Ženske	Odstotek žensk
Argentina	329	67	20,4
Brazillija	513	34	6,6

AP/Amv Kranz

RIM, TRST - Ob letošnjem mednarodnem dnevu žensk je italijanska vlada sprejela direktivo o enakih možnostih, ki se zgleduje po dokumentih EU in zaključkih svetovne ženske konference v Pekingu. Dokument posega na ključna področja, kot so zaposlovanje, izobraževanje, zdravstvo in boj proti nasilju. V solske programe bodo tako vključili tudi zgodovino ženskega gibanja in zavzemanja za žensko volilno pravico. Ob osmem marcu pa so nam tudi postregli z zanimivimi statističnimi podatki. Vse povsod pa bodo danes najrazličnejše prireditve: na Trzaskem veliko organizacij namenja tokratne pobude položaju priseljenc, po slovenskih društvih pa so se že zacele tradicionalne prireditve.

Na 2., 6. in 11. strani

VČLANJEVANJE V ZADRUGO PRIMORSKI DNEVNIK

Na sedežu v Ul. Montecchi 6 - Trst deluje urad s sledečim urnikom: 9.00 - 12.00 in 16.30 - 18.30; ob sobotah od 9. do 12. ure; tel. 7796391; fax: 773715.

Na sedežu zadruga se lahko vsakdo včlani v zadrugo z osebnim dokumentom in davčno številko.

Vse druge zbirne točke po celotnem teritoriju naše dežele, kjer bo tudi potekalo včlanjevanje, bomo sporočili od torka dalje.

Društva in organizacije, ki nameravajo organizirati srečanja ali zборе s predstavniki upravnega odbora zadruga, naj se povežejo z uradom zadruga.

ALBANIJA / KLJUB PRITISKOM SVETOVNE DIPLOMACIJE

Sali Berisha noče popustiti zahtevi po predčasnih volitvah

Uporniki sedaj zahtevajo odstop predsednika republike

TIRANA - Kljub pritiskom svetovne diplomacije in naporom delegacije Evropskega sveta albanski predsednik Sali Berisha noče popustiti. Včeraj je tako v bistvu izničil s tezaivo dosežen okvirni sporazum z vsemi desetimi albanskimi strankami, ker je zavrnil možnost sestave koalicijske vlade in predčasnih volitev. Seveda pa sploh ne omenja zahteve po svojem odstopu. Uporna mesta so v zadnjih urah še okrepila samopravo in samooobrambo ob podpori upokojenih oficirjev in dezertirjev.

Na 9. strani



OBČINSKE VOLITVE

Illyjev tekmeč bo verjetno Adalberto Donaggio

Illyjev odstop je izzval vrsto različnih reakcij, predvsem pa je ze odprl pravo predvolilno vzdušje, v katerem potekajo ugibanja o kandidaturah in volilnih povezavah. Ce je na levsredinski strani ze jasno, da bo glavni kandidat dosedanji zupan Illy, ni se dokončno določeno, kdo bo zastopal pol svobosčin. Po včerajšnjih izjavah

predstavnik Forza Italia posl. Gualberta Nicolinija naj bi bil Illyjev tekmeč na bližnjih občinskih volitvah sedanjí predsednik trzaské trgovinske zbornice Adalberto Donaggio. Izrazil je namreč svojo pripravljenost, da kandidira, čeprav te svoje namere ni se uradno potrdil.

Na 5. strani

Poklon nobelovcu A. Salamu

TRST - Včeraj so se na trzaski Občini svečano oddolžili spomenu Nobelovca Abdusa Salama, pokojnega ustanovitelja in dolgoletnega voditelja Mednarodnega centra za teoretsko fiziko pri Miramaru. Posvetili so mu knjigo in napovedali, da bodo poimenovali po Salamu Miramarski center.

Na 5. strani

Kmalu proces proti esesovcema

RIM - 14. aprila se bo pričel proces proti esesovskemu majorju Karlu Hassu zaradi pokola v Ardeatinskih jamah, ki ga bodo verjetno združili z novim postopkom proti kapeitanu Erichu Priebkeju. Izvedelo se je, da Inps plačuje Hassu pokojnino »zaradi zaslug«...

Na 2. strani

DANES V PRIMORSKEM DNEVNIKU

Zavarovalnica Generali in židje

Trzaska zavarovalnica Generali bo dovolila, da preverijo, ce so v njenih arhivih dokumenti o življenjskih zavarovanjih židov, ki so jih pobili v lagerjih.

Stran 5

Gorica: Oljka s skupno listo?

Kartel svobosčin bo na volitvah za Gorisko pokrajino nastopil s štirimi povezanimi listami, Oljka pa si - ne brez težav - prizadeva oblikovati skupno listo.

Stran 9

Ne samo stari recepti

Jutri bodo na Colu predstavili knjigo Je več dnevov kot klobas, v kateri so prikazani stari prehrambeni običaji Slovencev na Trzaskem in na Krasu.

Stran 10

Rim med finalisti za OI 2004

Med petimi finalisti za gostitelja olimpijskih iger leta 2004, ki jih je v Lausannu izbrala posebna komisija Mednarodnega olimpijskega odbora, je tudi Rim.

Stran 15

Schumacher najhitrejši

Na prostem treningu pred uvodno dirko za svetovno prvenstvo v formuli ena, VN Avstralije, je najboljši čas dosegel ferrarijevec Michael Schumacher.

Stran 15

Papi Sport

Danes sobota, 8. marca

Vas pričakujemo ob 17. uri,

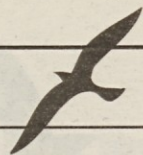
da skupaj nazdravimo ob

OTVORITVI NOVIH PROSTOROV

v Centeru Lanza, državna

cesta 202 - križišče pri Proseku

VSE ZADNJE NOVOSTI



RIM / PO ČETRTOVKOVEM SREČANJU NA KVIRINALU

Zaposlovanje prva skrb Prodijske vlade

Včeraj odobren predlog o zaposlovanju za okolje

Nihajoči odnosi med Oljko in SKP

RIM - Vse kaže, da je ofenziva vladne večine na področju zaposlovanja blagodejno vplivala tudi na odnose med Oljko in SKP, k čemur pa so botrovala tudi zagotovila, da Prodijska večina ni zamenljiva. To je včeraj potrdil podpredsednik vlade Walter Veltroni, ki je poudaril, da so v primeru padca Prodijske vlade edina možna pot nove volitve. DSL bi namreč ne podprla nobene druge vladne formule, tudi če bi bila številčno izvedljiva.

Glede odnosov s komunisti pa je podpredsednik vlade izrazil zadovoljstvo zaradi poteka pogovorov s Faustom Bertinotijem. Globalnega dogovora sicer ni, je priznal Veltroni, »probleme bomo reševali enega po enega«.

Glede korektivnega manevra je Veltroni dejal, da ga bo vlada pripravila se, pred upravnimi volitvami, njegov obseg pa bo odvisen od podatkov trimesečnega blagajniškega poročila, iz katerih bo jasno, kolikšna vsota bo potrebna za izpolnitev maastrichtskih kriterijev.

Ce se torej na vsrdržavni ravni odnosi na levi postopoma izboljšujejo, pa se na poti zblizevanja med Oljko in SKP pojavlja

nova nevarna cer, to pa je bližnja upravna volilna preizkušnja. Dogovarjanje o skupnih županijskih kandidatih v večjih mestih je namreč marsikje obtičalo na mrtvi točki. V Milanu, kjer Oljka kandidira za župana mladega industrijskega Alda Fumagallija, se je ena tretjina članov mestnega odbora SKP izrekla za razbičje pogajanj in za predstavitev lastne kandidature. V Turinu, kjer bo Oljka podpirala dosedanjega župana Castellaniya, pa je SKP včeraj predstavila lastno župansko kandidatko, 42-letno učiteljico Eleonoro Artesio, bivšo odbornico za vzgojo v občinskem odporu župana Diega Novellija. Mestni tajnik SKP Claudio Caron je obtožil levo sredino, da je opravila sredinsko izbiro in razbila delavsko fronto. Caron je dejal, da se zaveda nevarnosti, da bi razdvojenost leveice lahko prispevala k zmagi desnice, to bi pa bilo po njegovem posledica izbir tistih, ki niso hoteli dogovarjanja s komunisti. Premagati desnico, je nadaljeval, pomeni imeti drugacen politični projekt; ce sta projekta enaka, je nadaljeval, ni važno, kdo bo zmagal.

RIM - Četrtek vrh na Kviralu o boju proti brezposelnosti je naletel na deljene odmeve, prevladujoče mnenje pa je, da je bilo srečanje Romana Prodiya in njegovih ministrov s predsednikom republike Oscarjem Luigiem Scalfarom koristno, da pa mu morajo slediti konkretni koraki, ki naj privedejo do ustvarjanja novih delovnih mest.

Potrebo po konkretnih rezultatih je na primer naglasil generalni direktor Confindustrie Innocenzo Cipolletta, po mnenju katerega bodo napovedani ukrepi za skrajšanje birokratskih procedur prav gotovo koristni, kot bodo koristne pobude za pospešitev parlamentarne poti zakonov, ki čakajo na odobritev. Ne kaže pa povezovali števila dekretov s številom zaposlenih, je kritično pripomnil Cipolletta, po katerem je treba predvsem zmanjšati davčni pritisk na delodajalce in omiliti rigidnost trzišča dela.

Iz vrst opozicije so ocenjevali četrtkov vrha zelo kritične: vodja CDU Rocco Buttiglione je na primer rezultate sestanka ocenil kot »povsem neustrezne in naravnost smešne«. Nasprotnega mnenja je načelnik parlamentarne skupine Demokratske levice Cesare Salvi, po katerem je bil vrh zelo pozitiven, seveda pa ga bo treba v prihodnjih dneh konkretizirati. Na vprašanje, koliko novih mest lahko pričakujemo, pa Salvi ni hotel odgovoriti: »Ne spušcam se v številke; nekdo je to naredil in se je pokazalo, da nejasne in demagoške obljube ne po-

magajo,« je Salvi namignil na Berlusconiya, ki je obljubljal en milijon delovnih mest.

Sicer pa tudi v večini niso vsi navdušeni nad zaključki srečanja na Kviralu. Med te sodi predsednik federalnega sveta Zelenih Massimo Scalia, ki je razočaran, kajti načrt, ki ga pripravljajo, vse preveč temelji na velikih javnih delih ter ne upošteva dovolj teritorija in okolja, poleg tega pa ne ustvarja veliko novih delovnih mest.

Prav v tem pogledu pa je včeraj vlada odobrila zakonski predlog o »zaposlovanju za okolje«, ki ga je pripravil minister za okolje Edo Ronchi. Predlog med drugim predvideva tečaje za usposobljenost tehnikov za okolje na področjih čiščenja voda, bonificiranja najbolj ogroženih območij, zbiranja in reciklaze odpadkov ter dejavnosti za turistično valorizacijo zascitenih območij.

Ze prihodnji teden pa se bo z vprašanjem zaposlovanja spet ukvarjala vlada, ki bo preučila predvsem pot za spodbujanje naložb za infrastrukturo in podjetja.

O vprašanju dela je včeraj posegel tudi tajnik DSL Massimo D'Alema v pismu nekemu dnevniku iz južne Italije. V odgovor nekemu delavcu, ki se je bal popušcanja leveice staliscem industrijcev in Pola svoboscin, je D'Alema zapisal, da je vsekakor boljše uresniti določeno mero fleksibilnosti trzišča dela, kot pa dopustiti sedanje pomanjkanje pravil, ki omogoča delo na črno in izkoriščanje delavcev.

ITALIJANSKA VLADA / OB 8. MARCU

Obsežna direktiva o enakih možnostih

Posega na ključna področja - V šolskih programih zgodovina ženskega gibanja

RIM - Na predlog ministrice za enake možnosti Anne Finocchiaro je vlada včeraj sprejela obsežno direktivo, ki se nanasa na deset področij in obsega približno 50 konkretnih pobud. Gre za osvojitve tako predlogov, ki jih je v zvezi z enakimi možnostmi za moske in ženske sprejela Evropska unija, kot tudi sklepov svetovne ženske konference v Pekingu leta '95. O vsebini direktive oz. o dokumentu, ki naj bi obvezoval vlado, naj se zavzame za uravnoteženo sodelovanje moskih in žensk pri bistvenih odločitvah, se je dan prej pozitivno izrekla poslanska zbornica. Resolucijo so podpisale vse poslanke razen članic NZ, prejela pa je tudi veliko večino glasov (proti so se izrekli poslanci NZ in deloma Severne lige).

Dokument, ki ga je včeraj sprejela italijanska vlada, posega na nekatera ključna področja, kot so zaposlovanje, zdravstvo, izobraževanje in prevencija nasilja. Glede zaposlovanja so v direktivi konkretni posegi za odpravljanje ženske brezposelnosti (70 ods. vseh

brezposelnih je žensk) in pa finančno-kreditne ugodnosti za ženske podjetnice (veliko žensk vodi mala podjetja). Na področju zdravstva bodo namenili sredstva za prevencijo in informiranje o ženskih rakastih obolenjih, o kontracepciji in materinstvu. V državne šolske programe bodo končno uvrstili zgodovino ženskega gibanja in boja za volilno pravico. In se namig o boju proti nasilju nad ženskami: predvidena je možnost, da nasilnega partnerja (moža ali zeno) nemudoma odstranijo, da mora skratka zapustiti skupno bivalisce. Vladina direktiva pa nadalje nalaga javnim upravam obvezujoče indikacije glede imenovanj na razna odgovorna mesta.

Pred letošnjim mednarodnim dnevom žensk pa je bilo veliko govora o prostovoljnem ženskem služenju vojaškega roka in o bioetičnih vprašanjih v zvezi s klonacijami in vodenimi oploditvami. Glede slednjih je veliko žensk mnenja, da bi ženske morale imeti posebno besedo pri izoblikovanju zakonskih besedil.

Dekleta za študij in knjige, fantje za šport in zabavo

RIM - Ob osmem marcu nam zadnje case tudi postrežejo z različnimi raziskavami, na žensko temo seveda. Letos je urad za statistike Istat primerjal izbire, okuse in želje mladih obeh spolov in ugotovil, da nekatera sploševanja samo deloma drzijo. Danasnja dekleta se v primerjavi s fanti bolj navdušujejo za knjige in gledališče, manj za šport, enako pa za glasbo in ples (v disku).

Anketa Istate je bila sicer prvenstveno namenjena odnosu mladim, ki živijo se v okviru družine, do kulture in prostega časa. Izkazalo se je, da je za dekleta »prosti čas v veliki meri cas,

ki ga posvetijo sebi«, v manjši meri pa »čas za zabavo«, medtem ko je za fante edini »prosti čas zabave«. Velik razkorak med dekleti in fanti je odnos do pasivnega športa, saj zahaja na nogometne tekne redno 63, 7 ods. fantov proti 29, 4 ods. deklet.

Dekleta so glede na svoje predhodnice odločno napredovale na področju izobraževanja in prehiteli moske vrstnike: v starostni kategoriji od 20 do 24 let ima danes srednjesolsko izobrazbo 69, 8 ods. deklet in 63, 3 ods. fantov, v prvem letniku univerze pa so dekleta v večini (52, 3 proti 47, 7 ods.). V vseh starostnih

dobah dekleta več berejo kot fantje in v večji meri obiskujejo gledališče, medtem ko je film enako pri srcu enim in drugim. Tudi glede odnosa do glasbe je nekaj razlik, ce hodijo vsi radi v diskace, pa je okus deklet bolj raznolik, medtem ko se fantje omejujejo na sodobnejše vrste lahke glasbe.

V sportu je se precej razlik: ob drugacnem »feelingu« do nogometa je tudi razlicen pristop do aktivnega sporta, saj je odstotek deklet v vseh starostnih dobah nizji. In končno dekleta, pravi Istat, koristneje in raznolikeje uporabljajo svoj prosti cas.

NOVICE

V parlamentu razprava o prisluškovanju Scalfaru

RIM - Predsednik vlade Romano Prodi in pravosodni minister Giovanni Maria Flick sta včeraj v parlamentu odgovorila na interpelacije o prisluškovanju predsednika republike Oscarja Luigi Scalfara. Zadevo so »zakuhali« milanski sodniki, a povsem nehoti. Odredili so prisluškovanje telefonskih pogovorov nekdanjega pooblaščenega upravitelja bančnega zavoda Banca popolare di Novara Carla Piantanide, 12. novembra pa so posneli tudi njegov pogovor s predsednikom republike Scalfarom. 27. februarja letos je Berlusconi Il Giornale objavil prepis telefonskega pogovora, ki je povezan s stecajem družbe Sasea, sledila so vprašanja vladi, zakaj so sodniki prisluškovali Scalfaru. Flick je odgovoril, da niso kršili zakona, zadeva pa naj bi ne bila popolnoma v skladu z ustavo. Milanski javni tožilec Francesco Saverio Borrelli mu je odgovoril, da ne obstaja nobena norma, po kateri bi morali sodniki tiste posnete trakove uničiti.

Vojnim zločincem bodo preklicali pravico do pokojnine

RIM - Na svoji včerajšnji seji je vlada odobrila tudi ukrep, ki posega na področje mednarodnih pokojnin. Ukrep, ki mu botrujejo - kot je receno v vladnem sporočilu - temeljni razlogi pravičnosti, bo omogočil preklcik pokojnine osebam, ki so med svetovno vojno zagresili vojne zločine ali teroristična dejanja, tudi osamljena, proti italijanskim državljanom.

SODSTVO / POKOL V ARDEATINSKIH JAMAH

Kmalu bodo sodili tudi majorju SS Karlu Hassu

Proces bodo združili s postopkom proti Priebkeju - Inps plačuje esesovcu pokojnino »zaradi zaslug...«

RIM - Sodnik za predhodno obravnavo rimskega vojskega sodišča Giuseppe Mazzi je odredil, da se bo esesovski major Karl Hass moral zagovarjati zaradi pokola v Ardeatinskih jamah, kjer je bilo pobitih 335 talcev, od katerih je Hass lastoročno usmrtil dva. Proces se bo pričel pred vojskim sodiščem prihodnjega 14. aprila in ga bodo verjetno združili z novim postopkom proti Erichu Priebkeju, ki se bo pričel istega dne.

Hassa so zaslislali kot prico na prvem procesu proti kapetanu Priebkeju, ki se je zaključil s škandalozno oprostitno razsodbo. Priznal je, da je sodeloval pri pokolu, vendar se skliceval na »višje ukaze«, katerim naj se ni bil mogel izogniti. Ko bi moral pricati pred vojskim sodiščem, je skušal pobegniti, padel s terase in se hudo poskoval. Nekaj časa se je zdravil v bolnišnici, kjer so ga zaslislali, od takrat pa je v hišnem priporu.

Te dni pa je prodrla v javnost vest, da mu Inps plačuje 200 tisoč lir mesečne pokojnine zaradi »zaslug za italijansko državo«; po vojni je namreč esesovec sodeloval z amerisko in italijansko obveščevalno službo...



Esesovski major Karl Hass v bolnišnici

ŠPORT IN MAMILA

Nogometaš B lige v zapor: osumljen je razpečevanja 200 kg kokaina

RIM - Policija je aretirala pod obtožbo sodelovanja pri prekupčevanju mamil 30-letnega Pierluigija Preteja, nogometaša ekipe Castel di Sangro v Abrucih, ki nastopa v B ligi. Proti delničarju in bivšemu predsedniku kluba, sicer pa tudi federalnemu svetniku nogometne zveze Figc Gabrijeleju Gravini so izdali preiskovalni nalog, proti trem tujim državljanom, ki jih se niso zasedili, pa zaporne naloge.

Pretejeva žena, 25-letna Cilenka Lorena Vanessa Carillo Diaz je v zaporu že od prejšnjega 30. decembra, ko so jo zasacili na povratku iz Belgije s kilogramom čistega kokaina. Preiskovalci menijo, da je tolaht hotopila večje količine mamil iz Cila, in da so ze razpecali okrog 200 kil



Nogometaš Pierluigi Prete kokaina.

Trener ekipe je neumestno pripomnil, da bi lahko aretirali Preteja v ponedeljek, ker ima na razpolago premalo igralcev za nedeljsko tekmo...

SLOVENIJA / ITALIJANSKI PREMIER ROMANO PRODI BO V PONEDELJEK IN TOREK NA OBISKU V SLOVENIJI

Obisk potrditev visoke stopnje razumevanja med državama

LJUBLJANA - Predsednik italijanske vlade Romano Prodi bo prispel v ponedeljek zvečer na obisk v Slovenijo. To bo prvi obisk predsednika italijanske vlade sploh in zato je povsem naravno, da v Ljubljani pripisujejo dogodku poseben pomen. V krogih, ki so blizu slovenskemu političnemu vrhu Italijo imenujejo kot izjemnega političnega partnerja, izrecno poudarjajo, da gre za nadvse pomemben politični dogodek in dodajajo, da je to tudi dobrosloja potrditev visoke stopnje sodelovanja in razumevanja med državama. Ob tem poudarjajo tudi zadovoljstvo, ker sam prodi visoko uvršča Slovenijo in je o odnosih s sosednjo državo nedavno z nadvse pomembnimi poudarki govoril na političnem forumu, kot je kongres Demokratske stranke levice, na katerem je italijanski premier izrecno omenjal sodelovanje s Slovenijo kot primer, kako je bilo mogoče problematične odnose spremeniti v konkretno sodelovanje.

Do prvega srečanja med Prodiem in slovenskim premierom Drnovskom je prišlo včeraj in takoj so se začeli dvostranski odnosi razvijati drugače. Državi sta stopili na pot sodelovanja, kasneje pa se je z vključitvijo Madžarske to sodelovanje poglobilo na ravni treh držav, ki sedaj izdejujejo vrsto programov in celo že prehajajo k realizaciji nekaterih konkretnih projektov. V slovenskem zunanjem ministr-

stvu tako ocenjujejo, da gre v tem primeru za zelo razvit model modernega regionalnega sodelovanja.

V sedanjem prehodnem obdobju vključevanja v evropske in evroatlantske integracijske procese je seveda za Slovenijo zelo pomembno, da Italija podpira njeno prizadevanja. To velja tako za vojaško zvezo NATO kot za Evropsko Unijo in v Ljubljani pozitivno ocenjujejo dejstvo, da se Italija zavzema za vključitev Slovenije v prvo skupino novih članic zveze NATO in da to poudarja tudi v okviru zveze NATO in na srečanjih z njenimi najplivnejšimi članicami.

Isto velja za vključevanje Slovenije v Evro-

psko Unijo. Po podpisu asociacijske pogodbe bo verjetno tekla beseda o ratifikaciji, kajti pogodbe nista se ratificirali ne Slovenija in ne Italija in verjetno bo prodi izrazil pričakovanje, da bi v ljubljanskem državnem zboru čimprej prišlo do ratifikacije. Kar zadeva Italijo pa je predsednik poslanske zbornice Luciano Violante pred kratkem sporočil, da se bo v italijanskem parlamentu kmalu začel postopek za ratifikacijo sporazuma. Sicer pa bodo v Ljubljani govorili tudi o sodelovanju v drugih mednarodnih organizacijah, med katerimi je tudi Srednjeevropska pobuda, za okrepitev katere si v okviru nove zunanje politične usmeritve v

zadnjem času italijanska vlada izredno prizadeva.

Napisali smo že, da pripisujejo v Ljubljani temu obisku izreden pomen. To je razvidno tudi iz programa, ki so ga objavili včeraj. Prodi bo prispel v Slovenijo iz Varšave, kjer se bo mudil na obisku, v ponedeljek zvečer. V torek dopoldne se bo Prodi srečal s predsednikom slovenske vlade Drnovskom, nakar bosta italijanskega premiera sprejela tudi predsednik republike Milan Kučan in predsednik državnega zbora Janez Podobnih.

Srečanje z Drnovskom bo najprej potekalo na stiri oči, nadaljevalo pa se bo z delegacijama. Prodi bo na obisku spremljal podtajnik v zunanjem ministrstvu Fassino, ob-

sku pa bo sledila tudi številna gospodarska delegacija, v delegaciji slovenske vlade pa bodo poleg Drnovska in podpredsednika Marjana Podobnika ter zunanjega ministra Thalerja še ministri gospodarskih resorjev. V popoldanskih urah pa bo Prodi obiskal mesano podjetje Julon, položil bo venec na italijansko vojaško pokopališče na Zalah, pred odhodom pa bo v prostorih italijanskega veleposlanstva sprejel predstavnike italijanske manjšine v Sloveniji.

Vzporedno z delom programa bodo potekali pogovori v zunanjem ministrstvu s podtajnikom Fassinom, italijanski gospodarstveniki pa bodo imeli srečanje na sedežu Gospodarske zbornice

Slovenije. Popolnega seznama gostov s področja gospodarstva nismo prejeli, vendar je znano, da bodo prodija v Slovenijo spremljali najvišji predstavniki zavoda za trgovino tujnino ICE, ustanove za zavarovanje kreditov SACE, ustanov Finest in Simest, zvez Confapi in Finmeccanica, bank Credito Italiano in Monte dei Paschi di Siena in drugi. Na teh srečanjih bodo govorili o novih pobudah in o novih možnostih sodelovanja, za kar sta zainteresirani obe državi.

Ce se sedaj povrnemo k temam, ki jih bosta obravnavala Prodi in Drnovsek, v Ljubljani izrecno opozarjajo na pomen narodnih manjšin. Področje zaščite manjšin, njihovih pravic in njihovih pričakovanj bo torej predmet posebne poglobitve in v ta namen bo Drnovsek v ponedeljek dopoldne na ločenih srečanjih sprejel predstavnike slovenske manjšine v Italiji in italijanske manjšine v Sloveniji z namenom, da manjšini pojasni svoje poglede in svoja pričakovanja. V krogih, ki so blizu slovenski vladi, poudarjajo, da je bilo mogoče v zadnjem času ugotoviti več znakov dobre volje pričakujejo, da bo slovenska manjšina v Italiji poudarila željo po hitrem napredovanju postopka za odobritev zakona o globalni zaščiti; to željo bodo predstavniki Slovenije posredovali svojim italijanskim sogovornikom, obenem pa pričakujejo tudi učinkovitost pri omejitvi oziroma

popravi skode, ki je nastala z razpadom Trzaskes kreditne banke.

Kar zadeva druga področja, bodo na torkovih pogovorih dali novega zagona postopku za definicijo in podpis številnih bilateralnih sporazumov na različnih področjih. Tu gre za vprašanja zelezniskega prometa, socialne varnosti, kulture in izobraževanja, zaščite investicij, kreditiranja cest v obmejnem pasu, izogibu dvojnega obdavčenja, sodelovanja na področju arhivov in varstva pred naravnimi nesrečami: skratka, za široko paleto tematik, katerih definicije je v interesu obeh držav. Italijanski parlament pa naj bi - tako je bilo zagotovljeno - v kratkem ratificiral sporazum, ki bo slovenskim državljanom omogočil prehod meje z Italijo z osebno izkaznico. Med specifičnimi točkami, ki jih zeli Slovenija rešiti, pa je tudi zagotovitev posebnega razstavnega prostora Slovenmmije v okviru beneskega Bienala, ker pač vprašanje jugoslovanskega paviljona se ni rešeno. Na področju kulture se bodo predstavniki Slovenije tudi zahvalili Italiji za pomoč pri organizaciji Evropskega kulturnega meseca.

To so torej glavne teme obiska, ki nedvomno odpira novo poglavje v odnosih med državama. V Ljubljani pričakujejo, da bo obisk uspešen in verjamejo, da bo novo vzdušje v kratkem času obrodilo tudi praktične sadove v korist obeh držav.

Bojan Brezigar

Janez Podobnik sprejel Spinettija: Luciano Violante bo obiskal Ljubljano

LJUBLJANA - Predsednik državnega zbora Janez Podobnik je včeraj sprejel italijanskega veleposlanika v Sloveniji Massima Spinettija. Slo je za prvo srečanje po izvolitvi Podobnika, na njem pa so razpravljali o številnih vprašanjih s področja sodelovanja med državama. Med drugim so govorili tudi o bližnjem obisku predsednika poslanske zbornice Luciana Violanteja, ki bo na Podobnikovo vabilo obiskal Ljubljano v petek, 14. marca. (Foto S. Zivulovic/BOBO)



V GORICI / 12. APRILA

Slovenski učenci in dijaki pripravljajo Dan Evrošole

GORICA - Pred dvema letoma so se predstavniki skupin, ki so se udeležile slovenske Evrošole, soglasno domenili, da bodo v času naslednje podobne manifestacije manjšinske šole Evropske zveze v okviru svojih skupnosti organizirale posebne prireditve, s katerimi naj bi idealno združile vse evropske manjšine. Evropski urad za manj razširjene jezike je dolocil, da bo ta dan 12. april, medtem ko se bo osrednja manifestacija, 5. Evrošola, odvijala na Danskem od 9. do 13. aprila v prireditvi tamkajšnje nemške manjšine. Na tej prireditvi bo zastopala slovensko manjšino iz Italije skupina uencev šole Trinko iz Gorice.

Vsi učenci slovenskih srednjih sol in učenci petih razredov osnovnih sol pa se bodo 12. aprila udeležili v Gorici skupne manifestacije, Dneva Evrošole. Trzaski učenci se bodo pripeljali z vlakom do goriske postaje, od koder bo krenil sprevod po glavni mestni ulici. Med potjo jih bodo docakali gorški vrstniki, vsi skupaj pa se bodo podali do Kulturnega Centra Lojze Bratuz. Po zboru

v tamkajšnji telovadnici in krajši uvodni slovesnosti se bodo učenci pod vodstvom svojih mentorjev porazdelili po delavnicah in sicer v sportno, likovno, glasbeno, plesno, literarno, fotografsko, novinarsko in gledališko. Med 14. in 16. uro bo predstavitev programa, ki ga bodo učenci pripravili v jutranjih urah.

Osrednja prireditev bo potekala v telovadnici, vendar se bodo nekatere jutranje dejavnosti odvijale tudi v nekaterih drugih prostorih Centra Lojze Bratuz, v Kulturnem domu in v prostorih goriske redakcije Primorskega dnevnika. Ob izteku popoldanskega sporeda bodo udeleženci prebrali izjavo z zahtevo o zaščiti manjšin, ki jo bodo poslali pristojnim evropskim ustanovam.

12. aprila torej pričakujemo v Gorici okrog 800 slovenskih otrok in njihovih spremljevalcev, ki bodo skupaj nekoliko drugače preziveli dan ob zavesti, da kot manjšinci niso sami, saj bodo na ta dan idealno združeni z vsemi drugimi manjšinami Evropske zveze.

ZL

TRST / SPOR Z DEŽELNO UPRAVO

Odstop petih članov upravnega sveta družbe Autovie Venete

TRST - Pet članov upravnega sveta družbe Autovie Venete na devet, med njimi tudi predsednik Michele Baldassi, je včeraj odstopilo in na ta način preprečilo, da bi jim Dezelna kot večinski delničar odvzela mandat. Dezelni odbor je bil namreč oporekal zakonitosti operacije z družbo Sistemi telematici, ki je nastala konec lanskega leta kot sad dogovora med družbo Autovie in zasebno Selesti, ne da bi bila dezelna uprava sploh konzultirana.

Odstop petih upraviteljev je sporočil predsednik Baldassi na včerajšnji skupščini članov, dnevni red katere je predvideval oceno dela dosedanjih upraviteljev, prekliv njihovega mandata in imenovanje novih upraviteljev. Odstop petih upraviteljev (poleg Baldassija so odstopili se Gianfranco Barbato, Federica Seganti, Sergio Celotto in Zorro Grattoni) pa je prenesel tudi funkcionarja, ki je na skupščini zastopal dezelno upravo in ki je takoj zahteval prekinitev zasedanja. Civilni zakonik predvideva, da ostanejo upravitelji tudi po odstopu na svojih položajih do imenovanja novih upraviteljev, medtem ko bi s preklicem mandata morali takoj zapustiti svoja mesta v upravnem svetu.

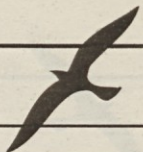
Tudi iz zamejstva čestitke novemu nadškofu Rodeltu

TRST - Novemu ljubljanskemu nadškofu in slovenskemu metropolitu Francu Rodeltu so v teh dneh čestitale tudi številne organizacije in ustanove iz zamejstva. V imenu Slovenske kulturno-gospodarske zveze je dezelni koordinator v pismu novemu nadškofu izrazil prepričanje, da bo v svojem poslanstvu znal prisluhniti tudi problematiki Slovencev, ki živijo zunaj meja matične domovine. »Slovenci v Italiji vemo,« se zaključuje pismo SKGZ, da bomo imeli v Vas velikega prijatelja in sogovornika.

Tudi Društvo slovenskih izobražencev je novemu nadškofu zazelel »uspehov na poti, ki je pred njim in ki naj prinese blagoslov sloven-

skim ljudem«. Predstavniki DSI mu tudi izrekajo hvaležnost, ker je bil njihov prijatelj in predavatelj v Dragi in za pozorno prisotnost mimo vseh zelo obvezujočih dolžnosti, ki jih je opravljal v samem središču krščanstva.

DSI pa je naslovalo zahvalno pismo tudi dosedanjemu nadškofu Alojziju Sutarju in mu zazelelo, da bi se dolgo užival blagi mir. Ob tej priložnosti se zahvaljujejo tudi za pozornost, ki jim jo je namenil v Dragi, ker »je bil prijateljski pokrovitelj in jim dajal občutje, da njihova prizadevanja spremlja človek z velikim posluhom in veliko ljubeznijo do neminljivih vrednot krščanstva in slovenstva.«



P I S M A U R E D N I Š T V U

Rahle pripombe k izjavi županov ob vstopu v Zadruko Primorski dnevnik

Predhodnik Primorskega dnevnika je zacez izhajati kot Partizanski dnevnik 26. novembra 1943. Tako je se danes vpisano v sami glavi dnevnika. Zacez je izhajati po volji in sposobnosti slovenskih ljudi v zasuznjeni Evropi. Takrat kakor tudi kasneje niso bili vsi Slovenci enoglasni za dnevnik. Na njegovi strani so bili tisti, ki so ob tiskanju, ob njegovem prenasanju in branju tvegali tudi zivljenje, bilo pa jih je nekaj tudi proti.

Ljubezen in skrb za dnevnik ali na drugi strani njegovo zavraccanje je bila in verjetno bo se vnaprej prisotna v nasih vsakdanjih in zgodovinskih opredelitvah. Za mene je pomembno, da sem aktivno na strani dnevnika, kar mi pomeni soustvarjalno, kritico in zascitni odnos.

Po tem prigsu nacez prehajam k »izvoljenim predstavnikom ljudstva«, ki s svojo izjavo zelijo izraziti moralno jamstvo, da bo delovanje v korist dnevnika posteno. Ljudstvu in tudi meni je nedvomno prijetno, da napovedo svoj pristop tudi zupani, vendar zelim poudariti, da je moralno jamstvo enakovredno porazdeljeno na vse clane, na vse nas nove lastnike casopisa.

Zadni odstavek njihove izjave me je presenetil, kajti izjava je do tu lepa kot pesem. Prvi obcani namrec odločno nasprotujejo »vsakrsni moznosti, da si v Zadruki izkrcijo mesto in vpliv ljudje, ki nosijo odgovornost za stanje, ki je nastalo in privedlo do ustanovitve Zadruke Primorski dnevnik.« Kdo so ti ljudje? Ali je to odgovorni urednik, predsednik ZTT, predsednik PRAE, drzava Italija, drzava Slovenija ali mogoce tudi podpisani?

Osebnost sem pozdravil projekt dvojckov Primorski - Republika. Cezmejna pobuda je objela Italijo in Slovenijo, Trst in Ljubljano. Poleg občutka odprte meje je ta izkusnja vnasala k nam informacije iz Slovenije in avstrijske Koroske ter obratno.

Zal je ta projekt, ki je nastal z dobrimi nameni, z naivnim in mogoce preambicioznim pristopom, naletel na odpor in demokraticno propadel. Recimo, da je druzba zavrnila projekt dvojckov, kar je postalo usodno najprej za Republiko in nato se za Primorski.

Kdo je kriv? Kdo je odgovoren? Dejansko in moralno. Spominjam se sestankov po drustvih, ko je ljudstvo ali del ljudstva sprejemalo takratno

novost.

Pozitivno smo sprejemali dvojcka, kot sprejemamo sedaj Zadruko. Mislim, da je takrat vecina verjela v motivirane razloge za ustanovitev naveze Primorski - Republika tako kot verjame danes vecina, da je Zadruka edina in najbolj pravilna resitev za Primorski dnevnik.

Zato naj imajo pravico do vstopa v Zadruko vsi, ki sprejemajo crko in duh njenega statuta. Vnaprej anonimno opredeljevati ljudi, ki ne bi smeli vstopiti v Zadruko, mi vsiljuje vtis o lovu na carovnice.

Na mnoga leta Zadruki in nasim zupanom!

Prisrčno pozdravljeni.

Edvin Švab

O posegu tajnika SKP na kongresu SSK

Spostovani odgovorni urednik!

Pred nedavnim ste ob javnem nastopu na Opcinah poudarili, da gredo anonimna pisma urednistvu v kos in jih absolutno ne objavljate. Ocitno imate osebnostne poglede kaj je anonimno. Ko objavite pismo s politicnimi napadi in neresnicami, pod katerim date samo dve crki, je za javnost pac to neznano - anonimno. Skratka samo Vi veste, kdo se za temi kraticami skriva in v tem primeru za vsebino pisma odgovarjate Vi. V pismu zagovarjate sledece:

da je za Slovence mnogo bolj: pomembno, primerno, koristno, da dobijo od desnicarjev, ki so stalni nasprotniki nasih pravic, kak pozdrav v slovensceni, kakor pa spostovati tiste italijanske sodrzavljane, kakor je tov. Venier, ki se stalno, nacezno in konkretno borijo za nase pravice. Kakor za koga. Nekaterim je »Hvala ljepa« lahko le pozdrav hlapcem, ki naj bodo lepo mirni in pridni, naj se zadovoljijo s tem in naj se ne borijo za enakopravnost ljudi. Morda pa nekateri mislijo, da je Odilo Globočnik, ko je sezgal nase ljudi v Rizami, uporabljal lastno znanje slovenscine v znak spostovanja do Slovencev.

Prepricana sem, da tov. Spetic ni nikoli izjavil, da pozna tov. Venier slovenski jezik, zagotovo pa je poudaril dejstvo, da zelo dobro pozna probleme in zahteve nase manjsine in vsi smo lahko danes prica kako se je kot trzaski obcinski svetovalec zavzemal za uveljavljanje slovenscine v obcinskem svetu.

Glede Iskre, glasila v okviru slovenske manjsine, ki ne prejema nikakrsnih javnih sredstev, a vseeno izhaja, kljub

diskriminaciji, na osnovi solidarnosti in prostovoljnega dela tudi italijanskih sotovarisev - ki ne znajo slovenskega jezika. Urednistvo Iskre nima toliko denarja, da bi lahko placevalo se telefonsko, zato se lahko zgodi, da nekdo telefonira in mu odgovori nekdo, ki prostovoljno pomaga na sedezu stranke in ne obvlada slovenskega jezika.

Moje upanje za bodočnost je, da bi v novem trzaskem obcinskem svetu imeli vec takih predstavnikov, kot je bil Venier, ki ne glede na narodnost, bi obvladali in poznali zahteve in potrebe te nase slovenske manjsine, ki jo pretresajo viharji, katerim se bo brez medsebojnega zaupanja in spostovanja teko ubranila; in se zanje tudi dosledno borili.

S spostovanjem

Elena Legisa

Pripis urednistva.

Potrijemo, da nepodpisanih pisem ne objavljamo, podpisane pa objavljamo le s kraticami ali brez podpisa, ce nas dopisovalec izrecno za to zaprosi.

O prvem zboru Zadruge PD

Spostovano urednistvo,

nekaj misli in ugotovitev v zvezi z t.i. »prvim zborom, oziroma ustanovnim zborom zadruge Primorski dnevnik«, ki je bil v soboto, 1. marca 1997, ob 15.30 v konferenci dvorani trzaska velesejma.

1. Najprej ugotavljam, da je bilo manj ljudi, kot jih je bilo na ustanovitvenem zboru varcevalcev TKB v Boljuncu, kjer se je trlo ljudi in veliko jih ni uspelo niti vstopiti v gledalisce! Ampak tam je slo za dobiti denar, na velesejmu pa je slo za placati, da se lahko zadolzis za najmanj 4 milijarde lir, da lahko pokrijes dolg, ki ga nisi ustvaril.

2. Glede na to, da dvorana ima 283 sedezev, ki niso bili vsi zasedeni, skupno z ljudmi, ki so stali, sem skoraj točno zracunal, da ni bilo vec kot 330 ljudi. Torej vsaj 70 manj, kot je porocal Primorski dnevnik. Zaradi tega se mi ne zdi, da je bil tisti praznik, katerega je ugotovil Pavsic. Preprican sem, da se na zelo dobri osmici zbere tudi vecje stevilo ljudi!

3. Dolgo sem razmisljal, potem ko sem izpolnil prijavnico N. 0001 (in zakaj ne St.?) in kot prvi sedel v konferenci dvorano. Razmisljal sem zakaj je za govorniskim odrom pisalo samo Ente Autonomo della Fiera di Trieste in ni bilo nikjer napisano, da gre za 1. Ustanovni zbor zadruge Primorski dnevnik? Na primer: na Dezelnem kongresu SSK v Gori-

ci je na veliko pisalo za kaj gre in torej ni bilo dvomov.

4. Samo naknadno sem razumel, da gre, oziroma da sploh ne gre za Ustanovni zbor zadruge P.D. Do tega spoznanja sem prisel, ko je Damjan Terpin, predlagal (v dobri veri) za glasovanje izjave o namenih zadruge, ki naj bi potekalo z dviganjem rok, ali pa s ploskanjem. Takrat je nastopil predsedujoči Lipovec in jasno povedal, da nihce ni se vpisan v zadruko od tistih, ki so pri vrodu v dvorano placali in podpisali prijavnico. Da se bo to zgodilo sele cez tri mesece, ko bodo ustanovitelji zadruge preverili prijavnice (ne vem kaj bi potreba preveriti!)

5. Proti koncu druzabnosti je bilo na glas izreceno, da je vprasalo za vpis v ze nastalo zadruko (ki je ze vzela nekatere odloचितve) 300 ljudi z inkasom 46 milijonov lir, ali 153.333 lir na osebo. Zaradi tega je zgrešen podatek Primorskega dnevnika z dne 2. marca 1997, kjer na prvi strani pise, da je ze priblizno 400 Slovencev in Slovenk pristopilo k zadruki. To je popolnoma lažno, tako po stevilkah, kot v bistvu, ker ni slo za pristop.

6) Se danes ne vem za imena vseh tistih, ki so ze v dopoldanskih urah ustanovili zadruko, koliko je placal vsak in koliko je bilo potroseno! Za dvorano vem, da je slo 1.100.000 lir.

7) Iz porocila Borisa Kureta pa sem ugotovil, da sploh ne gre za resitev Primorskega dnevnika, ampak za resitev »neodgovornih poslov« druzbe DZP-PRAE; kaj bo potem s Primorskim dnevnikom bo treba se videti! Saj zadruki nudijo tisto posojilo, ki DZP-PRAE ga ni bil vec sposoben dobiti s strani TKB, ker je medtem banka propadla.

8) Po trzni vrednosti glava Primorskega dnevnika v sedanjih pogojih, ne vem ce velja niti tistih prvotnih 200 milijonov lir, kaj sele 4 milijarde!

To je klasicni »dumping«, ki je po italijanski zakonodaji prepovedan!

9) Ne prej ne slej nisem se videl objavljene bilance DZP-PRAE. Nihce pa (ce je trezen!) ne kupuje nekaj, kar ne ve koliko velja, oziroma ko mu ni znana bilanca!

10) Ne prej in ne slej nisem se zvedel, kakšno vsoto denarja zgubi letno Zadruka, ce ne prevzame druzbe DZP-PRAE?

11) Ne prej, ne slej ne vem se, kateri zakoni predvidevajo prispevke in razclenjeni koliko?

12) Ne prej in ne slej nisem se zvedel, kakšne usluge bo nudila Zadruka svojim clanom, razen tiste, ki ze nudi naroc-

nikom P.D.?

13) Isto velja za interese posameznikov clanov-potrošnikov, ki naj bi jih scitila zadruka?

14) Se danes ne vem, koliko se misli zadolziti zadruka in kako misli odplacevati dolg?

15) Se danes ne vem, katere nepremicnine druzbe DOM imajo ze hipoteko in koliko vsaka?

16) Se posebno ne vem, katera banka se je ponudila, oziroma ze odobrila posojilo?

17) Prav tako ne vem, zakaj ne bi bili dolgovni Republike neizterljivi? Ni Slovenija pravna drzava? Sodisce bi moralo odrediti odplacilo dolga, tudi s stečajem Republike, saj je prav ta dnevnik kriv, da se moramo mi sedaj zadolziti!

Odgovora nisem se dobil, medtem ko na zborovanju mi ni bilo dano, da bi obdrzal zbrane misli, ker med mojim nastopom je veljala »posebna« formalnost in dobro poznani ljudje so me prekinjali, ko pa sem se zavzemal za dobrobit vseh in da ne bi sli po tisti ze znani poti, kjer je zmeraj vse prav, dokler na lepem se ne znajdes med disecim poljskim gnojilom (ki pa po svojem je se pozitivna snov).

Končno pa sem ugotovil, da ce prej so bili samo nekateri krivi za polomjajo, danes bomo končno lahko vsi krivi novih »polomjad«. Seveda vse v dobri veri in z najlepšo poslušnostjo, ker mi Zamejci smo visokokulturni ljudje, tako visoko, da ponavadi nizko pademo. Hvala Bogu, da pa to ne velja za vse.

S spostovanjem

Primož Sancin

Pripis urednistva.

Pismo seveda objavljamo, ceprav so vprasanja v glavnem namenjena vodstvu Zadruge in vodstvu podjetja DZP PRAE, ki bosta v prihodnjih dneh morada odgovorila, ko bosta zbrala vse (tudi nepotrebne) podatke, ki jih zeli imeti Primož Sancin. Kar zadeva urednistvo samo dve pojasnili. Pri oceni stevila prisotnih smo upostevali, da je vec ljudi (med temi tudi uslužbenci podjetja DZP PRAE, ki so se morali takoj vrniti v službo) prislo na zacetku in so nato odsli, nekaj pa jih je tudi prislo z veliko zamudo, tako da mislimo, da pri oceni stevila nismo pretiravali; seveda pa mi nismo steli stolov v dvorani. Kar pa zadeva stevilo pristopnih izjav sam Sancin ugotavlja, da je bilo stevilo najavljeno »proti koncu« zbora, medtem ko so se ljudje prijavljali, ko je zbor ze koncal.

CTZ

CERTIFICATI DEL TESORO ZERO-COUPON NA 18 IN 24 MESECEV

■ 18-mesečne zakladne vrednotnice CTZ se koristijo s 15. januarjem 1997 in zapadejo 15. julija 1998, 24-mesečne CTZ pa se koristijo s 14. marcem 1997 in zapadejo 15. marca 1999.

■ Zakladne vrednotnice so "Zero-coupon", to pomeni, brez kuponov za izplacilo obresti. Ob podpisu varcevalci položio, kakor pri BOT, nizjo vsoto kot je nominalna vrednost vrednotnice; ob zapadlosti, in sicer 15. julija 1998 oz. 15. marca 1999, prejmejo nominalno vrednost vrednotnice.

■ Vrednotnice so dodeljene z dražbo, ki je rezervirana bankam in drugim pooblaščenim operaterjem brez osnovne cene.

■ CTZ se lahko rezervirajo pri bančnih okencih in pri pooblaščenih operaterjih do 13.30 dne 10. marca. Banca d'Italia ne sprejema rezervacij. Za rezervacije in podpise ni predvidena nikakršna provizija. Najmanjši znesek za rezervacijo znaša 5 milijonov lir.

■ Cena, ki bo iznešena na dražbi in donos bosta objavljena v časopisju.

■ Vplačila vrednotnic, po ceni iznešeni na dražbi, je treba poravnati 14. marca.

■ Posojilo je izdano z enojnim globalnim certifikatom, ki ga ima v depozitu Banca d'Italia. Certifikat je lahko deljiv in odgovarjajoči stroški so v breme prosilca.

■ CTZ se uradno kotirajo.

■ Podrobnejše informacije nudi vaša banka.

CTZZ01

Utrinki iz preteklosti



Ažla, 1952

Ognjišče je bilo nekoč srce vsake kmečke kuhinje. Ob večerih se je tu zbrala vsa družina in se pomenkovala o delu in načrtih. Tipično benesko ognjišče je leta 1952 posnel Mario Magajna v Azli.

Pripravila etnološka skupina pri OZE



POLITIKA / OBČINSKE VOLITVE

Ali bo Kartel svoboščin kandidiral Donaggia?

Niccolini (FI) pravi, da je Donaggio »izrazil pripravljenost«

Illyjev odstop je pognal volilno kolesje strank. Časa nimajo veliko, saj manjka do volitev manj kot 50 dni. Nekatera so že sklicala pokrajinske vodstvene organe, med posameznimi strankami že potekajo dogovori o morebitnih povezavah in - kar je še najvažnejše - o kandidatih za župana.

Illy se je v četrtek že sam ponovno kandidiral. Ni pa še jasno, v kakšni varianti: s sredinsko mestno listo, ki naj bi poskilila tudi na desno, da bi odvzela volilce Kartelu svoboščin, z dosedanjo koalicijo Oljke, ali pa kar z obema.

Drugi kandidat, njegov desničarski tekmeč, naj bi bil sedanjí predsednik tržaške trgovinske zbornice Adalberto Donaggio. Kandidiral naj bi ga Kartel svoboščin. Vsaj tako je včeraj povedal poslanec Forze Italia Gualberto Niccolini, ki je objasn timer, da je Donaggio izrazil svojo pripravljenost za tako kandidaturo. Niccolini je poudaril, da bo Kartel svoboščin nastopil enotno,

ker se zaveda svoje moči: trikrat je na volitvah nastopil skupno, in trikrat je zmagal. Dejstvo, da bo skušal Illy loviti glasove tudi na desni, ga ni vznemirilo. Očitno je prepričan v granitno monolitost svoje združbe. V kateri pa je slišati tudi nasprotujoče si glasove. Tako je na primer deželni koordinator Nacionalnega zavezništva Sergio Dressi že najavil, da pritiče izbira kandidata za župana prav njegovi stranki (potem ko je Forza Italia predlagala Codarina za predsednika Pokrajine). Videli bomo, kako se bo zaveda v tržaški desničarski loži iztekla.

Sinoci je o bližnjih volitvah razpravljal pokrajinski odbor Ljudske stranke. Tajnica Elettra Dorigo je pred sejo povedala, da je cilj njene stranke le eden: preprečiti, da bi desnica prevzela oblast. Stranka bo izbirala na podlagi te premise.

Povsem jasno pa je že stalisce Stranke komunistične prenovne. Pokrajinski tajnik Jacopo Venier bi

zelel dogovor z Oljko za skupnega županskega kandidata, a pod pogojem, da ne izbere Illyja. »Illy je kandidat, ki nastopa proti Oljki in proti SKP,« je poudaril. »Njegova sredinsko-desničarska lista bi - v primeru zmage - premaknila politično os v Trstu na desno, saj se v njej družijo Cervesi, Trauner, drugi nekdanji liberalci in drugi predstavniki Forze Italie,« je ocenil pokrajinski tajnik SKP. Vodstvo stranke se je že sestalo. V soboto, 15. marca bo odobrilo kandidatne liste, naslednji ponedeljek, 17. marca pa bo stranka zacela zbirati podpise za nastop na volitvah.

Se besedica o Severni ligi: pokrajinski tajnik Massimiliano Coos predvideva, da bo na volitvah nastopila sama. Razen v primeru, da bi ne prislo do nekakega zblizanja z drugimi sredinskimi silami, vsekakor pa ne z Nacionalnim zavezništvom in s Stranko komunistične prenovne. A to je, zaenkrat, res malo verjetno.

DEVIN NABREŽINA / SKLEP OBČINSKEGA SVETA

Novi pravilnik za obratovanje osmic

Priprave za ponovno odprtje knjižnice

Tudi v devinsko-nabrežinski občini bo odslej obratovanje osmic urejal pravilnik. Sinoci ga je odobril devinsko-nabrežinski občinski svet na predlog odbornika Vita Tanzeja, ki se je seveda posvetoval z zainteresiranimi vinogradniki.

Pravilnik predvideva, da lahko vsak vinogradnik neposredno prodaja svoje vino v osmici nace-loma po enkrat na leto. Osmica je lahko odprta po en dan za vsakih 50 litrov vina, ki jih vinogradnik daje na prodaj, vsekakor pa nace-loma ne več kot mesec dni. Dnevno pa je osmica lahko odprta od 9. do 24. ure. Vinogradnik mora seveda prodajati vino v svojih prostorih z dovoljenjem pristojnih zdravstvenih

oblasti, kakor morajo tudi točaji imeti zdravstveno knjižico. V osmicah je mogoče prodajati tudi slanino in mlečne izdelke lastne proizvodnje. Dovoljena je uporaba »frask« za privabljanje gostov, pod pogojem, da ne prekrivajo cestnih znakov, napisov pa so lahko v slovensčini in italijansčini. Vinogradnik mora osmico seveda prijaviti ob-

činski upravi, in sicer najmanj 30 dni pred njenim odprtjem.

Občinski svet je pravilnik o osmicah odobril soglasno. Svetovalci so na sinocni seji obravnavali še druge tekoče zadeve. Odbornica za kulturo Vera Tuta Ban je med drugim poročala o pripravah na ponovno odprtje občinske knjižnice na nabrežinskem trgu.

NOVICE

Danes zaključni del pokrajinskega kongresa DSL

Danes ob 17.30 se bo pričel na Pomorski postaji drugi del kongresa Stranke demokratične levice, ki je iz tehničnih razlogov bil prenesen od prejšnje na to soboto. Delegati bodo izvolili novo pokrajinsko vodstvo stranke.

Radio Opčine: Oddaja o Zadrugi Primorski dnevnik

Jutri ob 10.30 bosta v okviru oddaje Jutranji val gosta v studiju Radia Opčine Adrijan Kovac in Sergij Lipovec, člana upravnega odbora novoustanovljene Zadruga Primorski dnevnik. Možno jima bo zastaviti vprašanja po telefonu, na številki 212658.

Laboratorij za vzgojo o okolju

Na italijanski srednji soli Bergamas so predstavili načrt o vzgoji o okolju in ustrezni laboratorij, ki bo deloval v okviru tržaške pokrajine. Laboratorij bo namenjen osnovnošolcem in nižješolcem, deloval pa bo na treh področjih: morskem, kraškem in mestnem. Pokrajinski odbornik za okolje Giulio Marini je poudaril pomen nove pobude, ki naj pripomore k boljsemu spoznavanju okolja in k večjemu spoštovanju narave.

Nastop Enza Iacchetti



Včeraj popoldne je na Pomorski postaji nastopil komik Enzo Iacchetti (na sliki, foto Balbi/KROMA), ki je znan zaradi sodelovanja pri satirčni televizijski oddaji »Striscia la notizia«. Predstavil je svojo knjigo »To je res ljubezen« (Questo sì che è amore) in je v svojstem pikrem slogu orisal razloge za vse večjo odprtost do bližnjega.

Zaskrbljenost zaradi usode mladoletnega Kurda

Kaze, da bodo izgnali iz Italije s prvim trajektom 17-letnega bolnega Kurda, ki se je pred dnevi skrivaj izkrcal s turskega trajekta s skupino drugih slepih potnikov. Ko jih je policija polovila, piše v sporočilu Konzorcija za solidarnost s priseljenci, so jih brez nadaljnega naložili na trajekt, ne da bi jih pred tem zaslislali s pomočjo prevajalca, kot predvideva zakon, da bi lahko zaprosili za politično zatočišče. Mladega Kurda pa je prizadel božjastni napad, zaradi česar so ga odpeljali v bolnišnico. Zdravniki naj bi povedali, da so zasledili na fantu znake nasilja, česar pa niso zapisali v zdravniškem izvidu, piše v sporočilu Konzorcija za solidarnost s priseljenci. V izvidu pa je navedeno, da fant »lahko potuje po morju«. Odgovorni funkcionar pomorske policije naj bi izjavil predstavniku Konzorcija, da so mladega Kurda zavr-nili od vsega začetka, in da mu zato bivanje v bolnišnici ne daje nobene pravice do morebitnega azila.

ZNANOST / POIMENOVANJE MIRAMARKEGA CENTRA

Priznanje Abdusu Salamu

V sejni dvorani tržaške občinske palače so včeraj dopoldne predstavili knjigo »30 let fizike pod zastavo Združenih narodov v Trstu«, ki jo je objavila Mednarodna fundacija iz Trsta za razvoj in svobodo znanosti in jo posvetila preminulemu pakistanskemu znanstveniku in Nobelovemu nagrajencu Abdusu Salamu, ki mu gre največ zaslug za ustanovitev in za 30-letno vodenje Mednarodnega centra za teoretsko fiziko pri Miramarju. Ravno zaradi tega bodo poimenovali center po Abdusu Salamu.

Na krajši slovesnosti

(na sliki f. KROMA), ki so se je udeležili tudi podjatek za raziskavo in univerzo Giuseppe Tognon ter nobelovca J.R. Schrieffer in T.D. Lee, so orisali lik pobudnika Miramarskega centra, ki je prvič prispel v Trst leta 1960 za mednarodni znanstveni simpozij in se zavzel za Trst kot »pristanišče za izmenjavo znanstvenih idej«. Stiri leta pozneje so ustanovili center pod okriljem specializirane agencije Združenih narodov, nato pa se je uveljavila se vrsta drugih pomembnih mednarodnih znanstvenih ustanov.



AREA / SCIENCE PARK

Pri Padričah tečaj za »menežerje inovacije«

Kakovost proizvoda in sprotne inovacije zavzemajo v sedanjí vedno bolj konkurenčni gospodarski družbi vedno večji pomen za podjetja, ki si želijo utreti pot na tržisce ali ohraniti pridobljeni položaj. Podjetja morajo zato investirati v raziskovanje in izboljšanje kakovosti lastnih izdelkov. Podatki pa kažejo, da investirajo italijanska podjetja mnogo manj denarja v raziskovanje in v lastni razvoj kot v drugih gospodarsko razvitih državah. To velja predvsem za srednje velika in majhna podjetja. Za ta podjetja obstaja nevarnost, da jih bodo druga, razvojno agilnejša, prekosila.

Kaj storiti? Ustanova Area Science park, ki deluje v okviru padriškega Središča za raziskave, ponuja

sledečo rešitev: udeležbo na poklicnem tečaju za »menežerje inovacij«, to je za nove poklicne figure, ki naj bi nekako povezovali raziskovalni svet s poklicnim. Ali drugače: novi menežerji naj bi srednje velika in majhna podjetja seznanjali z najnovejšimi tehnološkimi prijemmi, da bi jim omogočili tiste inovacije, ki bi privedle do izboljšanja kakovosti proizvodov.

Tečaj je namenjen brezposelnim diplomancem (največ 35 tečajnikov). Prednost bodo imeli bivajoci v Furlaniji-Julijski krajini z znanjem računalništva (poznavanje sistema windows) in angleščine. Prosnje (do 2. aprila) sprejema Konzorcij Središče za raziskave, Padriče 99, 34012 Trst (tel. 040/3755268).

POŽARI / ZARADI SUŠE

Gorelo je pod Križem, pri Repentabru in Dolgi kroni

Nad našimi kraji že dalj časa ne dežuje, zaradi česar obstaja velika nevarnost požarov. Včeraj je gorelo grmicevje v treh krajih tržaške pokrajine: zjutraj pod Križem, dopoldne pri Repentabru, popoldne pa na področju Dolge krone v bližini zapuščene tovarne Taurus. Posegli so tržaški in openski gasilci, ki so v kratkem času požare pogasili. Zanje je gašenje požarov v tem obdobju postala že prava rutina.

Finančni stražniki pregledali avtoodpade

Finančni stražniki pomorskega oddelka so v preteklih dveh mesecih usmerili svoje delo na kopno. V preventivni akciji za zaščito okolja so pregledali avtoodpade v tržaški in goriski pokrajini, da bi ugotovili, ali se njihovi upravitelji držijo norm o varstvu okolja. Njihova akcija se je izplačala. Odkrili so namreč kar 15 protizakonitih avtoodpadov. Njihovi upravitelji so bili brez predvidenih dovoljenj za opravljanje te dejavnosti, so pa s prelitjem olja in drugih kemikalij snovi prizadejali škodo okolju. Upravitelje so prijavili sodstvu. Zaplenili pa so tudi 5 avtoodpadov za 6 tisoč kvadratnih metrov skupne površine s približno 200 odrabljenimi avtomobili in kakimi 50 tonami raznoraznih odpadkov.

Čelno trčenje in zastoji na Obalni cesti

V včerajšnjih popoldanskih urah sta na Obalni cesti v bližini miramarskega Centra za teoretsko fiziko čelno trčila dva avtomobila. V nesreči se je najhuje ranila 60-letna Tržacanka Dina Sbrizzi, ki se je peljala proti Tržicu. Prepeljali so jo v katinarsko bolnišnico, okrevala bo v dveh mesecih. Voznik drugega avtomobila, Gianfranco de Angeli iz Nabrežine se je le lažje ranil. Zaradi nesreče je za več časa na cesti tako zastal promet, da se je v smeri proti Tržicu ustvarila kar 6 kilometrov dolga kolona vozil.

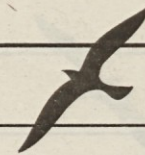
Generali: odprti arhivi za potomce žrtev lagerjev

Nekaj tednov potem, ko je prislo na dan, da je veliko vzhodnoevropskih Židov, ki so bili zavarovani pri Generali, končalo svojo življenjsko pot v nacističnih koncentracijskih taboriščih, je tržaška zavarovalnica pristala, da odpre svoje arhive in da »skupno določeni in od obeh strani sprejeti organ« pregleda dokumentacijo, obenem pa je podčrtala, da »s tem dejanjem nikakor ne priznava legalnih odgovornosti glede polic.«

V bistvu gre za vprašanje življenjskih zavarovanj, ki so jih pred vojno podpisale podružnice tržaške zavarovalnice po raznih srednje in vzhodnoevropskih državah.

Vodstvo zavarovalnice pojasnjuje, da v arhivih hranijo le splošno dokumentacijo, iz katere ne izhajajo posamezni konkretni primeri, Generali pa je pristala na raziskavo, čeprav so vse dolžnosti do zavarovancev in njihovih potomcev že zdavnaj zapadle, piše se v tiskovnem sporočilu. Vsekakor so po vojni komunistični režimi podržavili te podružnice, in torej morebitno breme za izplačilo zavarovalnin pritiče naslednikom nekdanjih podružnic, torej dotičnim državam, menijo pri Generali.

Afera o židovskih policah in tržaški zavarovalnici se je razplamtela v Izraelu, potem ko so odkrili primer zavarovanja, ki so ga podpisali leta 1929 na Češkem na ime osebe, ki je umrla v koncentracijskem taborišču. Potomci so zahtevali od izraelske vlade, naj pristane na prodajo tamkajšnje zavarovalnice Migdal tržaški družbi pod pogojem, da pojasni pristojnosti in obveznosti za življenjska zavarovanja žrtev nacističnih lagerjev.



OB LETOŠNJEM MEDNARODNEM DNEVU ŽENSK / ŠTEVILNE POBUDE V MESTU IN PO VASEH

Zavzetost za položaj priseljenk, tradicionalne prireditve po društvih

Danes dopoldne bo v mestu več pobud, po slovenskih društvih pa v glavnem zvečer

Mednarodni dan žensk ostaja na Trzaskem priložnost za srečanje med ženskami in za razpravo o številnih odprtih vprašanjih. Bolečih aktualnih tem, ki so za ženske še posebej zgoče, je na pretek, če se omejimo le na poglavitne, kot so npr. ogroženost delovnih mest (na to opozarjamo v posebnem članku), vse zaznavnejša socialna sibičnost, nezadovoljiva prisotnost žensk na vodilnih mestih, krčenje javnih sredstev za razne storitve in velike težave za uveljavljanje na raznih področjih. Razne organizacije so tem splošnim problemom »domačink« dodale še specifične probleme priseljenk iz manj razvitih držav: na ženske namreč odpadejo tudi vse drobne težave, kot so npr. odnosi z zdravstvenimi ustanovami in skrb za otroke. Zato je tudi letos paleta prireditev zelo pisana, glede na dejstvo, da je tokrat osmi marec na soboto, pa bo velika večina pobud v mestu in po vaseh danes in jutri.

Položaju žensk, ki so se pod silo razmer preselile v našo deželo, je namenjena okrogla miza, ki jo prirejajo združenje Anolf za FJK, deželna ustanova za priseljence Ermi in občinska Komisija za enake

možnosti med moškim in žensko. V okviru evropskega leta za boj proti rasizmu bodo predstavili raziskavo o ženskah, ki so se preselile v FJK. Na okrogli mizi, ki bo ob 10. uri v konferenčni dvorani trzasko železniške postaje (Sala punto verde), bodo sodelovale avtorice raziskave Giluliana Terzani, Ndoumbe Diop in Lucia na D'Aloise, razpravo pa bo vodil predsednik Analfa Lucio Gregoretti.

Priseljenkam in njihovim otrokom posveča posebno pozornost letos tudi italijanska oz. deželna sekcija organizacije Amnesty International, ki opozarja, da je med priseljenimi kar 80 ods. žensk in otrok. Ob tem pa organizacija tudi ob letošnjem osmem marcu opominja, da je položaj žensk v številnih državah izredno težak in da se nad njimi izvaja vrsta nasilij.

Podrobno bo o specifičnih primerih organizacija seznanjala interesente danes in jutri dopoldne (od 10. do 13. ure) na Borznem trgu, kjer bo »zasedala« s predstavnicami krajevnih ženskih organizacij. Stevilne trzasko, ne samo ženske organizacije pa letošnji mednarodni dan žensk posvečajo Silvii Baraldini, ki so jo v ZDA ob-

sodili na 43 let ječe, dolžijo pa jo »zločinov, ki naj bi jih navdihovali teroristični nameni«. Njej in vsem drugim, ki so po nedolžnem zapre in ki so širši javnosti povsem neznan, je namenjen današnji protestni shod, ki bo od 10. do 12. na Trgu Unità.

V okvir mednarodno obarvanih osmomarčevskih pobud sodita se tradicionalno srečanje žensk, ki se v FJK in Sloveniji posvečajo politiki, in pa fotografska razstava »Obrazi mozambiskih žensk«.

Tudi letos bo srečanje italijanskih in slovenskih politikark na mejnem prehodu pri Skofijah, in sicer ob 11. uri, pobudnik pa je trzaski krožek ZZI-UDI Zenska kavarna. Fotografsko razstavo Alessandre Carenza prireja združenji Salute e Sviluppo (Zdravje in razvoj) in Senza confini-Brez meja, odprli pa jo bodo danes popoldne ob 18. uri v trgovini Bottega del mondo v Ul. Torrebiana 29b (odprta bo do 15. marca).

Kot je že ustaljena navada po slovenskih društvih, bo tudi letošnji mednarodni dan žensk izvedel s številnimi srečanji in kulturnimi prireditvami. Nekaj jih je bilo že včeraj, velika večina se jih bo zvrstila danes in jutri, zadnje prireditve pa bodo v naslednjih dneh. Prijetna družabnost bo v KD Rovte-Kolonkovec, na kateri bo spregovorila Marta Ivašić.

Zvečer bo vrsta prireditev: ob 19.30 v gledališču »Prešeren« na pobudo Zveze žensk iz Boljunca,

ob 20. uri v kulturnem centru »Ukmar« pri Domju v organizaciji KD Venturini v sodelovanju s P. Fachinom in TFS Stu ledi, ob 20. uri v društvenih prostorih KD Konjer Katinara v Lonjerju, ob 20.30 v Kulturnem domu na Colu v priredbi KD Kraski dom in ob sodelovanju domačih ustvarjalcev in Zamejskega kvinteta.

Družabnosti bodo drevese v Kulturnem domu na Proseku v organizaciji FC Primorje, v restavraciji Al Carso v Mavhinjah na pobudo SKD Cerovlje-Mavhinja, nastopila bosta Kraski kvintet in Braco Koren, v Kmečkem turizmu Svara v Trnovci v organizaciji SKD Vigred. Kot se rečeno, bodo na pobudo drugih društev prireditve se jutri in tudi v ponedeljek.

Šegavost narečne govornice na srečanju upokojenk



Vse manj delovnih mest za ženske na Tržaškem

Med zgocimi temami letošnjega osmega marca je nedvomno tudi zaposlovanje oz. nadvse zaskrbljujoča stopnja brezposelnosti. Gledano z ženskega vidika na to splošno problematiko je treba poudariti, da so - kot že velikokrat doslej - ženske se posebej pod udarom. Na ta izredno bolečo točko opozarjajo v posebni noti članice Stranke komunistične prenov, zbrane v Forumu.

Kot naglašajo, so se v trzaski pokrajini na področju ženske zaposlenosti v zadnjem času pojavile se štiri krize: v veleblagovnici Il Lavoratore naj bi od slovlili 36 zaposlenih žensk v skladiščih, v tovarnah, v katerih napovedujejo množične odpuste - Stock, Sitip in Diaco -, pa je ženska prisotnost večinska. Veliko žensk bo torej ob delovno mesto, kar pomeni, da se bo

njihov položaj družbeno in finančno zaznavno osibil. Če temu, naglasajo članice SKP, dodamo se vsedržavne manevre o klenju sredstev za zdravstvo in skrbstvo, skupna slika ni najbolj spodbudna. Zato je ženskam vse bolj jasno, da so družbeno vse bolj izpostavljene in da se lahko za izboljšanje svojega položaja borijo le tako, da pridejo v politiki in gospodarstvu na odločilne položaje, kot je bilo med drugim že nakazano tudi v sklepnih dokumentih svetovne ženske konference v Pekingu leta '95. O vseh teh temah in nakazanih rešitvah bi po oceni članic SKP morale ženske razmisliti in govoriti ob letošnjem osmem marcu, s ciljem, da si končno izborijo enakopravne izhodiščne pogoje in možnosti za življenje na osnovi socialne pravičnosti.

Med prvimi so prireditev ob 8. marcu priredila Društvo slovenskih upokojenk in KD Ivan Grbec iz Skednja. Prvi so se srečali včeraj popoldne v trzaski Gregorčičevi dvorani, kjer je zbranim v njemu svojski šegavi narečni govornici spregovoril Atilij Kralj (foto KROMA). Sinoci pa so v skedenjskem društvu imeli v gosteh dramsko skupino KD Rovte-Kolonkovec z igro v narečju »...J'en se smua lete«.

Članice sindikata upokojenk SPI-CGIL pa zadnje dni prirejajo vrsto srečanj in obiskujejo tudi ženske, ki so v raznih domovih za ostarele. K pobudam upokojenk CGIL v krožku ZZI-UDI iz Milj pa sodi tudi že tradicionalna fotografska razstava namenjena vsem ljubiteljem fotografije FJK.

Tudi letos izložba ženske književnosti



Ženske o ženskah: tudi ob letošnjem osmem marcu bo posebna pozornost posvečena ženski ustvarjalnosti s posebnim poudarkom na književnosti.

Lani je na pobudo krožka ZZI-UDI »Zenska kavarna« prvič zazvela predstavitev ženskih književnic in knjig na žensko tematiko. Letos so uspeli poskus ponoviti, in sicer v knjigarni Gulliver na Borznem trgu, kjer so pripravili razstavo knjig pisateljic in poseben razstavo-bralni prostor za ženske (foto KROMA).

Naslov pobude - Ženske v knjigarnah - gre torej brati z dveh vidikov, s stališča ustvarjalcev in pa bralk.

Sicer pa je ob mednarodnem dnevu žensk letos pod udarom prav ženska ustvarjalnost, kateri strogi kritiki (večinoma moški) marsikaj očitajo, predvsem pa ne dopuščajo »poceni« uspešnosti. V precep so vzeli se zlasti trzasko pisateljico Susanno Tamaro, katere tudi zadnji roman Anima mundi gre odlično v prodajo, čeprav s slabo oceno večine kritikov.

OBISK PSIHOLOGA P. KOGEJA

Srečanje v SKK: »Fantje so različni, dekleta tudi«

V Slovenskem kulturnem klubu, kjer se vsako soboto zvečer na srečanjih zbira mladina, so se odločili, da bodo 8. marec praznovali na poseben in nekoliko neobičajen način. Nocojsnji sestanek bo namreč posvečen fantom, ki bi radi bolje spoznali dekliski svet, t.j. tem, ki bi radi razumeli, kako razmišljajo dekleta, kako cutijo, kaj jim je všeč, zakaj se obnašajo tako in ne drugače. Seveda pa bodo prišla na svoj račun tudi dekleta, ki bi rada iste stvari izvedela o fantih.

Odbor SKK je namreč na nocojsnji večer povabil psihologa Pavleta Kogejja iz Ljubljane, ki je specialist za diferencialno psihologijo. Dr. Pavle Kogej predava po solah in v raznih mladinskih krožkih po vsej Sloveniji, je živahen in duhovit govornik, tako da so navadno mladi, ki poslušajo njegova izvajanja, nad njim navdušeni.

V predavanju, ki nosi naslov Fantje so različni, dekleta tudi, se bo drevesi dotaknil tudi zanimivega vprašanja, kaj fante privlačuje pri dekletih in kakšni morajo biti fantje, da so všeč dekletom. Po predavanju bo se priložnost, da mladi udeleženci večera postavijo gostu kako vprašanje in da se razvije sproščen pogovor. Vsi mladi, ki bi se radi udeležili večera, so torej vabljeni v Ul. Donizetti 3. danes, ob 18.30.

Breda Susić

Predstavitve favnističnega parka

V ponedeljek 10 t.m., ob 11. uri bo v Rdeči dvorani Trzasko Trgovinske zbornice v Trstu, Borzni trg 14, predstavitev favnističnega parka J. Ressel. Okvirni nacrt za park, ki naj bi se raztezal med občinama Trst in Devin Nabrezina, je izdelal dr. Franco Perco.

DELO ZDRUŽENJA SALAAM

Pomoč palestinskim otrokom

Srečanje s palestinsko psihologinjo dr. Wafo Ayyad

Težave med Palestinci in Izraelci so obceznane. Manj poznano je delovanje združenja »Salaam - Ragazzi dell'Olio«, ki se je rodilo v Italiji na polovici 80. let, od takrat pa se ukvarja s problemi palestinskih otrok oz. družin. Sprva so organizirali posvojitve na daljavo, s časom pa so na palestinskih območjih pripomogli tudi k gradnji struktur, od sol pa do ambulant.

O tem je bil govor na srečanju, ki ga je trzaska sekcija »Salaam« organizirala v četrtek v trgovini »Bottega del Mondo«. Gostja je bila dr. Wafo Ayyad, psihologinja na betlehemski univerzi, ki že 3 leta sodeluje s tem združenjem. Predstavila jo je zastopnica »Salaam« Letizia Rondi, ki je na kratko orisala nacrt združenja in njegove t.i. mikro-projekte. Eden izmed teh je bila gradnja osnovne sole in vrtca v



naselju Qissan, ki leži 17 km od Betlehema, o tem projektu pa je spregovorila dr. Ayyad.

Psihologinja, ki bo »Projekt Qissan« predstavila tudi v drugih italijanskih mestih, je povedala, da je to naselje beduinov, ki tam živijo že 30 let. Gre pač za zasledeno območje, tako da jim je onemogočeno premikanje, ukvarjajo pa se

predvsem z rejo ovc. Do leta 1994, odkar so ustanovili solo, so bili vsi nepismeni, saj ni bilo nikakršne povezave z več km. oddaljenimi mesti. Poleg sole je združenje »Salaam« organiziralo tudi avtobusni prevoz, ki povezuje naselje z ambulantami, solami in bolnišnicami, ki so daleč stran, poskrbelo pa je tudi za druge storitve. »Bistveno je,« je dejala Ayyad, »da smo zgradili solo, saj drugače otroci ne bi imeli nobene možnosti izobraževanja. Ze res, da trenutno obstajata le prva dva razreda osnovne sole, storili pa smo ogromen korak.« Se bolj pa je po njenem mnenju pomembno, da so nad projektom navdušeni tako stari kot otroci. »Težav je bilo seveda na pretek, vse to pa nam vliva upanje v vse boljše delovanje,« je se povedala dr. Ayyad.

A. G.



MIKROSPECIALIZACIJA

Izpopolnjevalni tečaji za dijake zavoda J. Stefana

Delovna praksa je potekala v raznih industrijskih podjetjih

Prejsnji mesec so bili prostori poklicnega zavoda J. Stefana dalj časa delno prazni, 55 dijakov 4. in 5. letnika treh oddelkov je namreč v obdobju od 10. februarja do 1. marca opravljalo delovno prakso, ki je predvidena kot dopolnitev tečajev za poklicno usposabljanje. Ti tečaji, ki jih solsko ministrstvo imenuje »tečaji mikrospecializacije« in ki jih organizirajo zavodi ENAIP, ENFAP ter Slovenski deželni zavod za poklicno izobraževanje, so pravzaprav del solskega učnega programa na osnovi t.i. Projekta '92; dijaki se z udeležbo na teh tečajih obogatijo s tistim znanjem in izkušnjami, ki jih sola ne more nuditi in ki so izredno važni v trenutku iskanja zaposlitve. Tečaji trajajo skupno 600 ur v dveh letih in nudijo dijakom, po uspešno opravljenem končnem izpitu, diplomu kvalificiranega tehnika.

Na zavodu J. Stefana so izbrali naslednje kvalifikacijske smeri (po eno za mehanski in kemijsko-biološki oddelek in dve za elektronski oddelek):

- Specializirani tehnik za upravljanje avtomatiziranih in biokemijskih analizatorjev;
- nacrtovalec in izdelovalec industrijskih avtomatov;
- tehnik za vzdrževanje in nacrtovanje industrijskih avtomatskih krmilij;
- nacrtovalec in kolavdator elektricnih in elektronskih civilnih instalacij;

Zgoraj omenjeni zavodi so za naše dijake organizirali prakso pri bolj ali manj znanih podjetjih na Trzaskem. Tako so za večino dijakov elektronskega oddelka izbrali v glavnem instalaterska podjetja: Elettromeccanica Galli, Elettromeccanica Plet, Zivec elettromeccanica, Gregorich elettrocentro; Marini Marino; Braico impianti elettrici; Monticolo Sergio; Sas-



setti; Elettromeccanica Ceodek; Teknitel, Nuova I.M.E.I., Nuva elettromeccanica, Eko Teknik; Sossi Boris.

Nekaj dijakov pa je opravilo prakso pri večjih industrijskih podjetjih, kot so SARC, OPS Oleodinamic Pneumatic, ACEGA, Telital, Accord, TelVe telemeccanica.

Dijaka mehanskega oddelka sta bila zaposlena v tovarni velikih motorjev GMT in v mehanski delavnici Krizmancic. Dijakinje in dijaki kemijsko-biološkega oddelka pa so si nabirali izkušnje v laboratorijih za analize pri naslednjih ustanovah: bolnišnica Burlo Garofalo, katarinska bolnišnica, nabrežinski sanatorij »Pineta del Carso«, Institut ICGB na območju Centra za znanstvene raziskave na Padricah, ACEGA, Zdravstvena enota v Ul. Lammora, Kraska mlekarina v Devinu, farmacevtsko podjetje Bioallergy International.

Profesorji zavoda Stefan so obiskali dijake na delu in se na

kratko pogovorili z nekaterimi odgovornimi v raznih podjetjih. Iz vseh razgovorov je razviden splošen pozitiven vtis glede resnosti in marljivosti dijakov.

Tako je na primer tehnik Stefano Stranieri, odgovoren za kontrolo kvalitete pri podjetju TelVe, ki se ukvarja z montiranjem telekomunikacijskih naprav, menil, da prinaša uvedba obvezne delovne prakse velike prednosti bodisi za dijake, kot tudi za podjetja. Prvi seveda pridobijo važne izkušnje, medtem ko si druga širijo krog kandidatov za sprejem v službo.

Podobnega mnenja je bil tudi tehnični vodja pri TelVe Diego Bertocchi. Njegovo prepričanje je, da je za vsakega dijaka nujno obdobje delovne prakse, saj dandanes sola ni sposobna slediti izredno hitrim inovacijam v industriji. Opazil je tudi, da ima večina dijakov težave s kvalificiranim ročnim delom, to pa zato, ker se po njegovem v soli preveč zapostavlja ročno

delo na račun teoretskega znanja.

Podjetje SARC je eden izmed največjih proizvajalcev električnih motorjev na enosmerni tok: tehnični vodja in solastnik tovarne Rino Gulic se je pohvalno izrazil o vseh dijakih zavoda Stefan ter posebej poudaril njihovo resnost in razpoložljivost.

Vsi strokovnjaki, ki so sledili dijakom kemijsko-biološkega oddelka, so se o praksi prav tako izrazili z naklonjenostjo: smatrajo namreč, da je tritedenski »stage« zelo koristen predvsem zato, ker približa dijake delovnemu okolju in problematikam, ki jih v soli ne morejo spoznati.

Profesorji zavoda J. Stefana so se pogovorili z nekaterimi odgovornimi v prej navedenih kemijskih laboratorijih. Ti so dr. Furio Gris, dr. Sergio Parco, dr. Gianni Presani, dr. Michele Licciardello, dr. Luigi Colugnati, dr. Michele Claut, dr. Andrew Galatti, dr. Agnese Leopaldi, dr. Corrado Guarnaccia, dr. Sandra Cionci. Vsi so naše dijake pohvalili, nekateri pa so poudarili, da imajo premalo znanja na področju informatike, kar jih omejuje pri delu s sodobnimi napravami, ki so povezane z računalnikom.

Odgovorna v tovarni Velikih motorjev in v mehanski delavnici Krizmancic sta poudarila predvsem pomanjkanje kvalificirane delovne sile v mehanškem sektorju.

Maturanti bodo pred začetkom zrelostnega izpita morali se pripraviti pisno poročilo o argumentu, ki si ga lahko sami izberejo in ki je tesno povezan z opravljeno delovno prakso. Poročilo bodo nato predstavili na zrelostnem izpitu v obliki seminarske naloge in komisija bo to upoštevala za dodatno točkovanje pri ocenjevanju.

VREME VCERAJ OB 12. URI: temperatura zraka 15,3 stopinje, zračni tlak 1031,3 mb narasča, veter 33,5 km na uro vzhodnik, vlaga 47-odstotna, nebo skoraj jasno, morje rahlo razgibano, temperatura morja 9,6 stopinje.

ROJSTVA, SMRTI IN OKLICI

RODILI SO SE: Luca Guidone, Elisabetta Gessi, Giovanni de Palma, Tommaso Scalas, Bianca Braidotti, Giuseppe Fiore.

UMRLI SO: 72-letni Alighieri Bonetti, 83-letna Paola Sudini, 84-letni Valdemaro Scala, 65-letna Bruna Rupolo, 84-letni Giuseppe Mattosovich, 89-letna Anna Godnic, 84-letni Bruno Brazzachi, 77-letna Lidia Grassi, 92-letna Ludmilla Cernelj, 71-letna Lucilla Draconia, 87-letna Romana Perini, 66-letna Angelica Burolo, 53-letna Alma Kraljic, 77-letni Oscar Sferza.

OKLICI: inženir Massimo Parrella in delavka Aura Bisiani, mestni redar Riccardo Greppi in solnica Rossana Di Leone, delavec Francesco Cafagna in uradnica Daniela Mioch, avtoprevoznik Giuliano Pitacco in koreografa Olena Kovalets, mestni redar Emanuele Tagliaferro in v pričakovanju zaposlitve Ciristina Pranzo, delavec Riccardo Diviachi in trgovka Liliana Contigello, trgovec Diego Lussini in delavka Elena Peveri, sofer Roberto Della Santa in uradnica Claudia Serri, prodajalec Alessandro Piemontesi in uradnica Michela Martinoli, fizik Marcel Puy Denis in solnica Flavia Svara, tehnik Alessandro Riccardi in uradnica Michela Giugovaz, biolog Giorgio Badin in učiteljica Lara Puntar, uradnik Nicolò Zichichi in v pričakovanju zaposlitve Paola Maresca, uradnik Luigi Lombardo in delavka Francesca Bargoletto, elektricar Livio Milloch in v pričakovanju zaposlitve Rosalba Di Cagno.

SKD SLAVEC obvesča, da je odhod avtobusa za izlet v Rezijsko jutri, 9. t. m., ob 8. uri izpred pokopališča v Ricmanjih.

SK BRDINA organizira avtobusni izlet na Zoncolan dne 16. marca 97, ob priliki 16. zamejskega smučarskega prvenstva. Vpisovanje na sedezu kluba v ponedeljek 10. ter sredo 12. t. m., od 19. do 21. ure. Informacije po telefonu na st. 212859 ter 243905.

KROZEK ANSALDO iz Tržica priredi 7-dnevni izlet v London, od 23. do 29. aprila. Za informacije telefonirati na st. 040/299072.

Ob izgubi drage Alme izrekajo mozu Enniu, sinu Diegu in hčerki Tanji globoko sozljaje

družine Buda, Mahnic in Lovriha

Ob nenadomestljivi izgubi drage Alme izrekajo globoko sozljaje družini Canciani, sestri Romani ter bratoma Dario in Mirkotu

teta Milka in bratranec Nevio z družino

Ob izgubi drage Alme izrekata prizadetim svojcem iskreno sozljaje

družini Zerjal in Gattolin iz Milj

Ob boleči izgubi drage mame Alme sočustvujejo z Diegom

vsi prijatelji

Ob kruti izgubi drage Alme izrekajo globoko sozljaje družini in svojcem

Pavla in Joze Vodopivec ter Anica in Miranda z družinama

Ob izgubi drage sestre Alme se pridružujejo zalovanju in izrekajo občuteno sozljaje bratu Dariju in svojcem

Germano, Nevja, Wili, Nevja, Boris in Silvana

Ob težki izgubi gospe Alme Kraljic se zalovanju prizadetih svojcev pridružujejo

ravnatelj, učno in neučno osebje srednje sole S. Gregorcic

Starsi in učenci srednje sole S. Gregorcic izrekajo iskreno sozljaje prizadeti družini ob težki izgubi gospe Alme Kraljic.

Ob prerani izgubi drage Alme Kraljic Canciani izreka bratom Dariju in Mirku, sestri Romani in vsem prizadetim svojcem najgloblje sozljaje

KD Rapotec

Ob izgubi drage Alme izrekamo družini, Dariju in Olgi globoko sozljaje

prostovoljni gasilci Breg

SESTANEK MLADIH IN STAREJŠIH V DOLINI

Pripravljajo se že na Majenco



Prejsnjo sredo se je letosnji odbor Majence prvič srečal z vasčani: vsako leto, poleg rednih sej s člani fantovske in dekliške, se namreč mladi Dolincani in Krogeljani srečajo tudi z odraslimi sovasčani. Priprava in izvedba praznika, kot je dolinska Majenca, bi bila v sami rezijski mladini nekaj neobičajnega. Da bi se bolj utrdili to medsebojno sodelovanje in izmenjavo različnih mnenj glede izvedbe vaskega običaja, se bodo odborniki Majence z županom Aljošo

Maurijem na čelu letos se enkrat srečali s »starejšimi«. Sredin sestanek v prostori bivše poste je bil nedvomno koristen: beseda je stekla o organizaciji kioskov, o morebitnih novostih v vsakoletni ponudbi, o pripravah na vsa tista opravila, ki zakulisno, a vendar neizogibno »odločajo« o dobrem ali boljsem uspehu tega breskega običaja, ki bo letos zaradi koledarske blizine prvomajskih praznovanj zazivel drugo nedeljo v maju.

DVOJEZIČNOST

Slovenščina je na pošti še vedno prepovedana



Pred kratkim se je razpletla - seveda spet neugodno - ponovna afera v zvezi z rabo slovenscine na pošti. Tokrat je slo za plačilo avtomobilskega davka, ki so ga na pošti zavrnili, ker je bila na položnici vsota zapisana v slovenskem jeziku (na sliki).

Januarja letos je poštna uradnica najprej sprejela omenjeno položnico in jo ozigosala, nato pa opazila slovensko besedilo in jo zavrnila, plačniku pa nemudoma vrnila že izročeno vsoto. Pred nekaj dnevi so slovenskemu lastniku vozila povrnili na dom s

posebnim poštnim čekom znesek 1.000 lir, ki ga je svojcas plačal za zavrnjeno plačilo avtomobilskega davka...

VČERAJ-DANES

Danes, SOBOTA, 8. marca 1997

DAN ZENA

Sonce vzide ob 6.37 in zatone ob 17.56 - Dolžina dneva 11.19 - Luna vzide ob 6.1 in zatone ob 17.51.

Jutri, NEDELJA,

9. marca 1997

FRANCISKA

LEKARNE

Od PONEDELJKA, 3. do SOBOTE, 8. marca 1997

Normalen urnik lekarn od 8.30 do 13.00 in od 16.00 do 19.30

Lekarne odprte tudi od 13.00 do 16.00

Ul. Roma 16 (tel. 364330), Trg Valmaura 11 (tel. 812308), Milje - Lungomare Venezia 3 (tel. 274998).

NABREZINA (tel. 200466) - s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

Lekarne odprte tudi od 19.30 do 20.30

Ul. Roma 16, Trg Valmaura 11, Trg Garibaldi 5, Milje - Lungomare Venezia 3.

NABREZINA (tel. 200466) - s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

NOCNA SLUŽBA

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30

Trg Garibaldi 5 (tel. 368647).

Za dostavljanje zdravil na dom tel. 350505 -

TELEVITA

Urad za informacije KZE-USL - tel. 573012.

Urad za informacije KZE deluje od ponedeljka do petka od 8. do 13. ure. - tel. 573012.

Zdravstvena dežurna služba

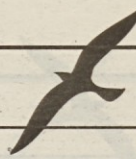
Nočna služba od 20. do 8. ure, tel. 118, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure.

Hitra pomoč tel. 118. Telefonska centrala KZE-USL: 399-1111.



IZLETI

KRISKA SEKCIJA UPOKOJENCEV obvesča da avtobus na izlet v Dolegno odpelje izpred vaskega spomenika jutri, 9. t. m., ob 8.15.



SLOVENSKO STALNO GLEDALISCE

BORIS KOBAL

AFRIKA ALI NA SVOJI ZEMLJI

Danes, 8. marca, ob 18. uri



KD SLAVKO ŠKAMPERLE

8. MAREC

BOMO PRAZNOVALI

v soboto, 8. marca, od 20.30 dalje

ob zvokih harmonike in tomboli, ki jo bo vodil

ALJOŠA ŽERJAL

Na praznik lahko vsaka zenska pripelje s seboj zazeljeno družbo in, če se ji zdi primerno, tudi kaj za pod zob

VABLJENI!

KD ROVTE-KOLONKOVEC

Ul. Monte Sarnio 27, vabi

v soboto 8. marca ob 18. uri na

Praznik žena

z večerjo, družabnostjo in glasbo
Priložnostno misel bo podala MARTA IVAŠIČ

KINO

ARISTON - 17.15, 19.35, 22.00 »Larry Flynt - Oltre lo scandalo«, r. Milos Forman, i. Woody Harrelson, Courtney Love.

EXCELSIOR - 16.45 in 18.15 (7.000 lir), 20.15, 22.15, »Mars Attacks, r. Tim Burton, i. Jack Nicholson, Glen Close.

EXCELSIOR AZZURRA - 17.30 (7.000 lir), 19.45, 22.00 »Romeo e Giulietta«, i. Leonardo Di Caprio.

AMBASCIATORI - 15.30, 17.10, 18.50, 20.30, 22.15, 24.00 »Space Jam« i. Michael Jordan.

NAZIONALE 1 - 15.00, 17.15, 19.40, 22.00, 0.15 »Jerry Maguire«, i. Tom Cruise.

NAZIONALE 2 - 15.15, 17.00, 18.45, 20.30, 22.15, 24.00 »L'uomo d'acqua dolce«, i. A. Albanese.

NAZIONALE 3 - 16.00, 18.00, 20.00, 22.15, 0.15 »Kamasutra«, r. Mira Nair, prepovedan mladini pod 14. letom.

NAZIONALE 4 - 15.00, 16.30 »Quattro zampe a San Francisco«, 18.30, 20.20, 22.15, 24.00 »Boys«, i. Winona Ryder, prepovedan mladini pod 14. letom.

MIGNON - 16.00, 22.00 »Le alcove proibite II.«, porn., prepovedan mladini pod 18. letom.

CAPITOL - 16.45, 18.30, 20.20, 22.15 »Il ciclone«, r. Leonardo Pieraccioni, i. Natalia Estrada.

ALCIONE - 18.00, 20.00, 22.00 »Shine«, r. Scott Hicks.

LUMIERE - 15.30 »Il gobbo di Notre Dame«, 17.30, 19.50, 22.00 »Segreti e bugie«, r. Mike Leigh.

PIREDITVE

V NOVI CERKVI v Stivanu bo danes, 8. t. m., ob 20.30 zborovski koncert. Nastopila bosta ženski zbor Glasbene matice in gostitelji Fantje izpod Grmade.

KD PRIMOREC TREBČE
vabi na predstavitev igrice F. Milčinskega

Zvezdica zaspanka

režija SUZI BANDI, glasba ALJOŠA TAVČAR

jutri, 9. marca, ob 18.30

v Ljudskem domu v Trebčah

Gost večera otroški pevski zbor Vigred iz Sempolaja vodi EVA ČUK

Igrico posvečamo mamicam in vsem ženskam z lepimi voščili ob 8. marcu

KD FRAN VENTURINI -

8. marec dan žena

DANES, 8. marca 1997, ob 20. uri

v kulturnem centru A. Ukmar-Miro pri Domju

PROGRAM: Pavel Fachin: prikaz diapozitivov s kraške občeti leta 1981 - v sodelovanju s TFS Stu ledi: prikaz trzasko ljudske nose

UPRAVA OBCE ZGONIK v sodelovanju s KD RDECA ZVEZDA vabi v petek 14. t. m., ob 20.30 v prostoru Kulturnega društva v Salezu na predstavitve filma S Giralduja »Meja« (La frontiera). Toplo vabljeni!

FOTOKROZEK TRST 80 vabi na večer v sliki in besedi Magde Sturman »Med indijanci v Andih«, v petek 14. t. m., ob 20.30 v Gregoricevi dvorani na ul. Sv. Franciska 20/II.

BAZOVISKE KULTURNE ORGANIZACIJE priredijo v soboto 15. marca ob 20.30 v kinodvorani proslavo ob dnevu slovenske kulture. Nastopajo OPZ Slomšek, mladinski zbor Bazovica in MPZ Lipa. Govornik Marij Čuk. Vabljeni!

DRUŠTVO MAVRICNI

MOST MLADIH vas vabi v soboto, 15. marca 1997, v Zadrzni dom v Hrpelje na Kulturni večer s pisateljem Milanom Lipovcem. Pogovor s pisateljem bo vodila prof. Nada Pertot. večer bo do popestrili Istrski muzikanti in pevski zbor Slavnik.

OBVESTILA

KD KRASKI DOM vabi danes, 8. t. m., na Počastitev dneva žena. Program bodo oblikovale domače ustvarjalke in Zamejski kvintet. Prireditve bo v Kulturnem domu na Colu s pričetkom ob 20.30.

ZVEZA ŽENSK IZ BOLJUNCA priredi danes, 8. marca, ob 19.30, v gledališču »F. Prešeren« praznovanje mednarodnega dneva žensk.

KD ROVTE-KOLONKOVEC, ul. Monte Sarnio 27, vabi danes, 8. marca ob 18. uri na Praznik žena z večerjo, družabnostjo in glasbo. Priložnostno misel bo podala Marta Ivašič.

FC PRIMORJE priredi danes, 8. marca, v Kulturnem domu na Proseku DAN ŽENA. Rezervacije v cvetličarni Nadja-Cvetka. Vabljeni!

KD FRAN VENTURINI priredi danes, 8. marca, ob 20. uri, v kulturnem centru A. Ukmar-Miro pri Domju prikaz diapozitivov Pavla Fachina s kraške občeti leta 1981 in prikaz trzasko ljudske nose, v sodelovanju s TFS Stu ledi. Sledi družabnost: pijske ne bo manjkalo, jedajo prinesite s sabo!

SKD CEROVLE-MAVHINJE prireja danes, 8. marca 1997 v restavraciji

V NOVI CERKVI
v ŠTIVANU

bo danes, 8. marca

ob 20.30

zborovski koncert

Nastopila bost

ženski zbor

Glasbene matice in

Fantje

izpod Grmade

KRASKI KVINTET in BRACO KOREN predstavljajo novo kaseto in cd-ploščo »Pesem zapojmo« v nedeljo, 16. marca ob 18. uri v sportno kulturnem centru v Zgoniku. Gostje večera bodo Verč in Kobar ter Galiceve cistre. Povezoval bo Jože Galič. Organizacija večera: Ars Nova.

SZ BOR obvešča vse zainteresirane, da sprejema vpisovanje za tečaje aerobike (za mlade, srednje in starejše), ki se vršijo ob večernih urah dvakrat tedensko v prenovljeni telovadnici Stadiona 1. maj. Za vse dodatne informacije telefonirati v urad, na st. 040/51377, od 10. do 13. in od 17. do 20. ure.

ŠOLSKE VESTI

SINDIKAT SLOVENSKE SOLE - tajništvo Trst obvešča, da so bili 24. februarja 1997 objavljeni oz. razobeseni na trzaskem solskem skrbništvu in na solah razpisi natečajev na podlagi uradnih listin za upravno, tehnično in pomožno osebje (osebje A.T.A.). Natečaja se lahko udeležijo kandidati, ki se niso vključeni v trajne lestvice, oz. kandidati, ki so v le-te že vključeni in želijo dopolniti točkovanje. Rok za vložitev prošnje zapade 26. marca 1997.

SINDIKAT SLOVENSKE SOLE - tajništvo Trst, obvešča, da rok za predložitev službene odpovedi in prošnje za podaljšanje delovnega razmerja letos zapade 15. marca (M.O. st. 51, z dne 21. januarja 1997).

URAD SINDIKATA SLOVENSKE SOLE v ul. Carducci 8, tel. 370301, redno posluje vsak torek in četrtek, od 16. do 17.30.

ČESTITKE

Dreja in Pavla Stopar slavita 50 let poroke. Se na mnoga zdrava leta jima želijo svojci.

ČESTITKE

Dreja in Pavla Stopar slavita 50 let poroke. Se na mnoga zdrava leta jima želijo svojci.

Zrno na zrno... pogaca, kamen na kamen... palaca.

Tudi nas

Armando Manin

je tako dozdil svojih 70 let.

Se mnogo dela in došti zdravja mu želijo

Vsi, ki ga imajo radi

Danes 8. marca 1997

Jolanda in Franc Komar

slavita zlato poroko.

Ob taki dragoceni priliki želimo vama veliko sreče, da bi ostala se tako dolgo priljubljena in zdrava med nami.

Hčerki Mirka in Sonja, Aleksij, Angelo, Erika, Valentina in Matteo

Danes praznujeta
50. obletnico poroke

nona Pavla

in

nono Andrej

Stopar

Vse najboljše jima
želita vnuka Marjan
in Kristian s starši



MALI OGLASI

tel. 040-7796333

ITALIJANSKO PODJETJE isce zunanje sodelavce part-time za prodajo svojih uslug po trzaskih trgovinah. Zasluzek na podlagi provizije. Telefonirati v ponedeljek med 12. in 14. uro na st. 040/661833.

NUJNO ISCEMO vajenca ali vajenko. Telefon 228530 ali 228341.

GOSPA SREDNJIH LET, zdrava, isce kakršnokoli zaposlitev tudi part-time: pomoč pri starejši osebi ali kot pomočnica v gospodarstvu. Tel. od 13. do 15. ure na st. (040) 825735.

S. A. R. SpA - Družba deželnih Hotelov iz Gorice, lastnica Palace Hotela v Gorici in Hotela Emona v Rimu, obvešča vse Primorce, da je odprla pod lastnim vodstvom EURO RESTAURACIJO v samem Palace Hotelu na Corso Italia 63, te. 0481/82166.

PARCELO z vsemi priključki in z odobrenim gradbenim nacrtom za dvostanovanjsko hišo prodam v dolinski občini. Tel. 0337-539045.

DNE 2. T. M., sem dobil v okolici Zagreja (Sagrado - GO) srednje velikega zrelega psa. Ima usesa in noge kot jazbecar, dlako pa rjavkasto z belo liso na glavi. Za informacije kličite 040/824851 ali 0481/92227.

V PIVNICI III. GENE-RAZIONE v Boljuncu bo v petek, 14. 3. koncert skupine Kraski ovcari.

V GORICI - Ul. Transalpina, prodajamo dve zasedeni stanovanji z vrtom. Pogodba dotraja čez eno leto. Cena po dogovoru. Tel. st. 040/811863 v večernih urah.

V PEVMI pri Gorici prodajamo veliko prosto poslopje: pritličje in prvo nadstropje skupno 700 kv.m., plus visoko podstrešje in velika klet ter vrt. Cena po dogovoru. Tel. st. 040/811863 v večernih urah.

DRUŽBA isce ambiciozne managerialno sposobne sodelavce. Odlični dobiček. Pismene prošnje pošljite na naslov: De Volpi - Ul. Canova 26 - 34141 Trst.

PROFESORICA nudi lekcije iz literarnih predmetov in latinščine (bienij). Tel. st. 040/200015.

HOCETE biti lepe za 8. marec? Rezervirajte pravčasno licenjo na tel. st. 228351 - Frizerski salon Cecilia - Boljunec.

KMEČKI TURIZEM je odprl Just Skerlj, Salez 44. Ob sredah zaprto.

KMEČKI TURIZEM Gruđen-Zbogar v Samatorci je ponovno odprl od četrta do nedelje. Tel. st. 229191.

OSMICO je odprl Mahnič v Borstu st. 1. Toci belo in crno vino.

VLADIMIR CAHARIJA iz Nabrežine st. 22 je odprl osmico. Toci belo in crno vino.

OSMICO odpre Gustin Dusan, Repen 22. Vljudno vabljeni!

OSMICO sta odprla Bojana in Gianna Pahor, Medja vas 8. Vabljeni!

OSMICO ima Berto Tonkic, Trzaska ul. 25, Dobberd. Toci crno in belo vino ter nudi domači prigrizek.

OSMICO je odprl Zidaric v Praprotnu st. 23.

OSMICO ima v Lonjerju Marija Gombac. Toci belo in crno vino.

OSMICO je odprl v Samatorci st. 21 Joško Colja.

OSMICO je odprl Ivan Antonic - Cerovlje 34. Toci crno in belo vino.

OSMICO je odprl v Zgoniku Janko Kocman.

STOLFA SRECKO, Salez 46, toci belo in crno vino.

OSMICO je odprl Boris Pernaric - Medja vas 7. Toci crno in belo vino.

PRISPEVKI

Ob 32. obletnici smrti dragega Davida Pescatori se družina zahvaljuje vsem tovaršem, ki se ga se danes spominjajo in daruje 50.000 lir za Primorski dnevnik.

Ob 20. obletnici smrti Otona Berceta darujeta zena Uca in hčerka Nada 100.000 lir za Sklad Oton Berce in 100.000 lir za Združenje Starsi Skupaj.

Ob poravnavi članarine VZPI-ANPI sta darovala Slavoljub Stoka 30.000 lir in Ivan Ban 20.000 lir za vzdrževanje spomenika padlim v NOB na Kontovelu.

V spomin na Rudija Mahnica darujeta hči Majda in zena Kristina 30.000 lir za MoPZ Valentin Vodnik, 30.000 lir za VZPI-ANPI Dolina, Mackolje, Prebeneg in 30.000 lir za Pihalni orkester Breg.

V spomin na Oskarja Kosuto darujejo Zofka in Fabio 20.000 lir, Malka in Irena 30.000 lir, Nidja z družino 20.000 lir, Irena in Francko 30.000 lir ter Grozdana Verginela 20.000 lir za vzdrževanje spomenika v Krizu.

Ob četrti obletnici smrti Karmelota Tretjaka se ga spominjata zena Malka in hčerka Irena ter darujeta 50.000 lir za vzdrževanje spomenika v Krizu.

V spomin na moza Justa Krevatina daruje zena Marija 50.000 lir za Primorski dnevnik.

Namesto cvetja na grob Giorgine Dragoilovich vd. Marc daruje Adriana Godina z družino 50.000 lir za Center za rakasta obolenja.

V spomin na Oskarja Kosuto darujejo zena Marija ter sinova Boris in Ljubo z družinama 100.000 lir za sekcijo VZPI-ANPI iz Kriza, 100.000 lir za spomenik NOB v Krizu, 100.000 lir za SD Mladina in 50.000 lir za SD Vesna.

V spomin na Damjana Buzzai daruje Sonja Usaj 150.000 lir za KR D Dom Brisciki.

V spomin na Oskarja Kosuto darujeta Sonja in Igor 20.000 lir za SD Mladina.

Namesto cvetja na grob Damjana Buzzai daruje družina Mario Grmek 25.000 lir za Dom NOB v Briscikih.

V spomin na drago mamo Angelo Colja darujejo otroci 200.000 lir za SK Kras.

V spomin na nepozabnega Damjana Buzzai darujeta nono Mario in nona Miranda 150.000 lir za zgoniski cerkveni pevski zbor.

Namesto cvetja na grob Damjana Buzzai darujeta Marjan in Milena Nabergoj 50.000 lir za Kulturni dom Prosek-Kontovel.

V spomin na dragega Damjana Buzzai darujeta Ingrid in Giancarlo 30.000 lir za Sklad Mitja Čuk.

V počastitev spomina ljubljene mame Emilije Rustja darujeta sin Nino in družina Polducci 100.000 lir za spomenik NOB iz Gabrovca.

Mariuccia Cetin daruje 30.000 lir za Združenje Starsi Skupaj.

DAROVE in PRISPEVKE

za objavo v časopisu sprejemajo v tajništvo Uredništva PD (tel. 7796600) in preko poverjenikov posameznih društev in ustanov.

Prispevke sprejema tudi krožek KRUT - Trst - Ul. Cicerone 8 (pritličje) tel. 360072, s sledečim urnikom: 9.00-13.00 in 14.30-17.30 od ponedeljka do petka.

OBVESTILO BRALCEM IN NAROČNIKOM

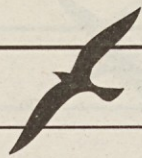
Obveščamo Vas, da sprejemamo od 1. januarja 1997 dalje

OSMRNICE, OKVIRJENE OGLASE, MALE OGLASE, ČESTITKE

in nasplošno vsa obvestila

v tajništvu Primorskega dnevnika v Ul. Montecchi 6 ali po telefonu (040) 7796333 s sledečim urnikom:

od ponedeljka do sobote od 10. do 16. ure



VOLITVE / RAZLIČNI IZBIRI GLAVNIH KOALICIJ

Za Kartel štiri liste Oljka morda z eno

Kandidata leve sredine bo podprla tudi SKP
Konkurenca med DSL in SSk za zagrajsko okrožje

V Kartelu svoboščin so se odločili: kandidat za predsedstvo Pokrajine bo kot napovedano goriski koordinator Forza Italia Antonio Devetag, podprle pa ga bodo štiri ločene liste: FI, NZ, CCD in CDU. Slednji stranki se nista mogli zediniti za skupno listo. To ju bo prisililo k mrzličnemu iskanju podpisov, saj jih mora vsaka lista do 29. marca predložiti vsaj ti- soč. Na ločen nastop so očitno vplivale izbire za trziško občino, kjer je CCD podprl listo nekdanjega župana Calzolarija, CDU pa je ostal zvest zaveznistvu s FI in NZ in tako iztržil največ: Kartel bo za župana kandidiral njihovega cloveka, predsednika IACP Franca Stagnija. Nacionalno zaveznistvo je moralo pozreti zahteve po večji vidnosti in se zadovoljiti s kandidaturama za podžupana v Trzinu in podpredsednika na Pokrajini.

Bolj odprte so se igre v levosredinskem zaveznistvu, to pa predvsem zaradi poskusa, da bi se predstavili s skupnim simbolom Oljke in volilno povezavo s SKP. Slednja bo sicer podprla skupnega predsedniškega kandidata, nastopala pa bo z lastno listo. Na predsinocnjem sestanku niso razpravljali o predsedniškem kandidatu (na mizi je troje imen: Luigi Menghini, Giorgio Brandolin in Franco Brussa), pač pa predvsem o porazdelitvi kandidatov po okrožjih v primeru skupne liste. V grobem so

kot kaže izdelali nek skupni predlog, pri čemer pa se pojavljajo težave in nezadovoljstvo zaradi neizpolnjenih pričakovanj posameznih strank.

Eden od problemov zadeva prav slovenske kandidature. Hipoteza dogovora predvideva dva slovenska kandidata, enega v okrožju Zagorje ob Savi, drugega pa v okrožju Steverjan-Koprivno-Moraro in del občine Krmin. S tem v zvezi se je pojavil konflikt na relaciji SSk-DSL. Slovenska skupnost zahteva zase sovođenjsko-doberdobsko okrožje v prepričanju, da samo tam lahko izvoli svojega kandidata. Po drugi strani je tajnik DSL Pizzin zavrnil to možnost in trdi, da bi moral biti kan-

didat v tem okrožju izraz slovenske levice, sicer prete nevarnost množičnega bega glasov od Oljke k listi SKP. Spor pogojuje sestavo skupne liste, saj nam ja tajnik SSk Figelj povedal, da bi se v primeru zanje neugodnega razpleta SSk odločila za samostojen nastop kot "slovenska Oljka".

V gibanju za Oljko pa nakazujejo tudi pot, po kateri razrešiti to in podobna nesoglasja. Kandidata naj bi izbirali v dogovoru s predstavniki krajevnih stvarnosti posameznih okrožij, tako da imena ne bi bila vsiljena z vrha in da bi logika koalicije prevladala nad legitimno a za zaveznistvo škodljivo konkurenčnostjo med strankami.

GLASBA / CENTER E. KOMEL

Krstna izvedba samospevov Štefana Maurija

Uglasbil poezije Ljubke Šorli



Prof. Ivan Florjanc (levo) s skladateljem Štefanom Maurijem ob krstni izvedbi njegovih samospevov (foto Bumbaca)

V okviru koncertne sezone centra za glasbeno vzgojo Emil Komel je bil prejšnjo soboto v mali dvorani Bratuzevega kulturnega centra večer samospevov goriskega glasbenika, doma iz Avč pri Kanalu, Štefana Maurija. Center Komel je zbirko dvanajstih samospevov, ki jih je Mauri zložil na pesniška besedila Ljubke Šorli, izdal lani septembra, tokrat pa so jih prvič javno predstavili. Samospeve sta izvajala sopranistka Tanja Kuštrlin in basist Martin Srebrnič ob spremljavi Helene Plešnicar pri klavirju in Aleksandra Iapva na kostrabasu. Večer je prisostvoval tudi avtor, ki ga je predstavil in se z njim pogovarjal prof. Ivan Florjanc.

Praznik in priložnost za oceno prehojene poti k enakopravnosti

Osmi marec kot praznik in družabni trenutek pa tudi kot priložnost za razmislek o prehojeni poti v smeri resnične enakopravnosti med spoloma. Tudi na Goriskem se bosta ti dve vsebini danes prepletali v praznovanju mednarodnega dneva žensk. Simbolični, za mnoge preveč konsumistični aspekt praznika bodo utelesali sopki mimoz, večer pa bo posvečen tradicionalnim praznovanjem v izključno ženski družbi. Čeprav tudi tega aspekta ne gre podcenjevati, ima 8. marec za mnoge tudi globlji pomen. Nanj bodo opozarjale članice ženske koordinacije Oljke, ki bodo danes od 10.30 dalje delile mimoze pred ljudskim vrhom. Prav tako tudi SKP v letaku opozarja, da to

ne sme biti le praznik prodajalcev cvetja in čokoladnih bonbonov, temveč priložnost za oceno vloge ženske v družbi in za obnovo prizadevanja obeh spolov, da se ob spoštovanju razlik odstranijo ovire za resnično enakopravnost.

Lep uvod v praznik je sinoči ponudil Kulturni dom, kjer so najprej odprli razstavo slikarke Franke Morandi iz Vidma, nato pa so v sodelovanju s Kinoateljejem in koordinacijo žensk pri Oljki predvajali film »Marianna Ucria« po znanem romanu Dacie Maraini. Film bodo danes v kinu Vittoria predvajali tudi za nekatere sole. Sinocnji večer se je sklenil z zakusko, ki jo je ponudila zadruga Coop-consumatori.

KRMIN / ZBOROVANJE VZPI

Srečanje o odporništvu

V torek predstavitev zbornika na Pokrajini

Dve pomembni prireditvi o odporništvu bosta jutri in v torek v Krminu, oziroma v Gorici. Pokrajinski odbor VZPI/ANPI prireja jutri ob 10. uri v kinodvorani Italia v Krminu javno zborovanje o antifasizmu in vrednotah

odpornistva. Zborovanje bo predsedoval Giovanni Padoan - Vanni, nekdanji komisar divizije Garibaldi - Natisone, medtem ko bo uvodni poseg imel predsednik pokrajinskega odbora VZPI/ANPI Silvano Baccichii.

V torek, 11. marca, ob 17.30 pa bodo v pokrajinski sejni dvorani v Gorici predstavili publikacijo o simpoziju, ki je potekal 30. novembra leta 1995 v Gorici in na katerem so razpravljali o dogodkih na Goriskem v septembru leta 1943 po zlomu Italije in nemški zasedbi ter razsiritvi oboroženega upora. Simpozij sta poleg borbovskih združenj priredila Inštituta za preučevanje odporniškega gibanja iz Trsta in Vidma, v sodelovanju z univerzo. Pobudnik je bil Odbor za proslavo 50-letnice osvoboditve.

Publikacijo bosta predstavila podpredsednik pokrajinske uprave Claudio Calligaris in univerzitetni profesor ter zgodovinar Teodoro Sala.

TRŽIČ

Aretirali štiri Beograjčane

Agenti policijskega komisariata v Trzinu so v četrtek stopili na prste skupini Beograjčanov, ki se je ukvarjala s krajo oblačil. 31-letni Zoran Jevtić, 32-letni Ranko Vucković, 36-letni Jusuf Amedovski in 23-letna Sladjana Ivanović so najeli sobo v nekem trziškem hotelu.

Sumi policije, da se skupina ukvarja z nedodno dejavnostjo so dobili potrditev v četrtek dopoldne, v trgovini Nadie Fari na Trgu republike. Dva od četverice sta počakala pred trgovino, dva pa sta vstopila in si prilastila torbico, v kateri so bile štiri kreditne kartice. Kmalu zatem so posegli policisti, vsem štirim nataknilo lisice in jih priprli. Ob preiskavi v hotelski sobi so policisti našli štiri velike torbe, nabasane z oblekami v vrednosti nad šestdeset milijonov lir. Domnevaajo, da gre za blago tatinskega izvora, ki so ga podjetni Beograjčani nakradli v raznih krajih.

NOVICE

Primorska poje nocoj v Gorici

Vsakoletna obmejna pevska revija Primorska poje, ki se je pričela sinoči, bo že nocoj obiskala Gorico. Koncert, ki ga skupno prirejata Zveze slovenskih kulturnih društev in Zveza slovenske katoliške prosvete bo ob 20.30 v centru Lojze Bratuz. Na njem bo nastopilo šest zborov in sicer moski pevski zbor Sempeter, septet Baca - Podbrdo, ženski zbor Tabor z Opcin, mladinski Tabor iz Knezaka, oktet Simon Gregorčič iz Kobarida in mešani zbor Obala iz Kopra.

Gledališče v Kulturnem domu

V Kulturnem domu v Gorici bo v torek ob 20.30 zanimiva gledališka prireditev, sad sodelovanja med poklicnimi in amaterskimi gledališniki. Ob 50-letnici prve uprizoritve znanega dela Eduarda de Filippa »Filumena Marturano« si bomo igro lahko ogledali v novi preobleki, za kar so poskrbeli člani SSG v sodelovanju z igralci nekaterih amaterskih odrov. Predstava bo ena sama, zato prireditelj ZSKD vabi interesente naj čimprej nabavijo vstopnice v predprodaji na sedežu Zveze, Ul. Malta 2, tel. 531495. Prijeten gledališki večer bo v domu tudi nocoj ob 20.30, ko se bo skupina »Estravagario teatro« iz Verone, zmagovalka lanskega festivala amaterskih odrov na goriskem gradu, predstavila z glasbeno komedijo »Non a caso a Pinocchio cresce il naso«.

Gorica želi mladinske igre

Dezela podpira predlog, da bi mladinske športne igre Alpe-Jadran leta 2000 bile v Gorici. Tako izhaja iz pisma, ki ga je dezelní odbornik De Gioia naslovil županu Valentiju. Predlog so občinski upravitelji posredovali dezelní upravi pred nekaj tedni. Zdaj bo morala občina predstaviti podroben nacrt športnih objektov, s katerimi razpolaga, in nacrt morebitnih posegov za ureditev objektov.

KINO

GORICA

VITTORIA 1 17.00-19.30-22.00 »Jerry Maguire«. I. Tom Cruise. Kandidat za 5 oscarjev. 24.00 **Ti-soč...** in ena noč (vstopnica: 1.000 lir): »Indipendence day«.

VITTORIA 3 17.40-20.00-22.15 »Romeo e Giulietta«. I. Leonardo Di Caprio in Claire Danes.

CORSO 17.00-18.40-20.20-22.00 »Space Jam«. Bugs Bunny in M. Jordan.

PRIREDITVE

KD RUPA/PEČ vabi v nedeljo, 9. t.m., ob 18. uri v Rupo na prireditev »Sprehod po preteklosti naših vasi«. S pesmijo, recitacijami, predvajanjem diapozitivov in s spremno besedo Marka Vuka se bomo seznanili z zanimivostmi iz preteklosti krajev v okolici Mirna.

ČRPALKE

Danes popoldne in jutri so na Goriskem dežurne bencinske črpalke:

GORICA
ESSO - Ul. Aquileia 40
MONTESHELL
Trg Municipio 20
AGIP
Ul. Lungo Isonzo
IP - Ul. Di Manzano 4
ESSO - Ul. Trieste 102
GRADISČE
ESSO - Trg Unità
MEDEA
ESSO - Most na Birsu
TRZIC
AGIP
Ul. Valentinis 65
MONTESHELL
Drevored
S. Marco 82/A
IP - Ul. IV Novembra
ROMANS
AGIP - Ul. Aquileia
SKOCJAN
ESSO - Trg Libertà
STARANCAN
ERG - Trg Repubblica 2
KRMIN
AGIP
Drevored Ven. Giulia
FARA
ERG - Ul. Gorizia
FOLJAN-SREDIPOLJE
IP - Ul. III Armata 58

OBVESTILA

SPDG - SMUCARSKI ODSEK obvešča, da se jutrišnje tekmovalne v veleslalomu in deskanju na Trbizu začne točno ob 9.30. Oglede proge od 9. do 9.30.

SKPD F. B. SEDEJ je objavilo razpis za letošnji festival narodnozabavne glasbe v Steverjanu, ki bo 4., 5. in 6. julija. Prijave je treba poslati do 15. maja.

SINDIKAT UPOKOJENCEV SPI/CGIL obvešča, da je vsak torek od 9. do 12. in od 15.30 do 18. ure v petek od 9. do 12. ure v Kulturnem domu v Sovodnjah na razpolago sodelavec sindikata za izpolnjevanje obrazcev 730. NA SEDEŽU SKGZ V GORICI (Ul. Malta 2, tel. 531644) je na razpolago videokaseta s priložnostno brošuro o množični manifestaciji Slovencev na Travniku 20. maja 1984.

OBČINA SOVODNJE sporoča, da so izoblikovali osnuttka za občinski grb in prapor. Občanom sta na vpogled v tajništvo na županstvu do 22. marca ob urniku za stranke. Ob petkih med 11. in 12. uro je prisoten tudi odbornik za kulturo za morebitna pojasnila s tem v zvezi.

LEKARNE

DEŽURNA LEKARNA V GORICI

AL GIARDINO (Baldini), Korzo Verdi 57, tel. 531879.

DEŽURNA LEKARNA V TRZICU

ALLA SALUTE (Fabris), Ul. Cosulich 117, tel. 711315.

POGREBI

Danes: 10.20, Eraldo De Rio iz splosne bolnišnice v Romans; 10.30, Lucio Ogris iz splosne bolnišnice v Trstu; 12.30, Stella Passudetti vd. Petris iz bolnišnice Janeza od Boga v Ampezzo Carnico (UD).

ZVEZA SLOVENSKE KATOLIŠKE PROSVETE
ZVEZA SLOVENSKE KATOLIŠKE PROSVETE

PRIMORSKA POJE '97

GORICA - Kulturni center Lojze Bratuz
Danes, 8. marca 1997 ob 20.30

NASTOPAJO:- MoPZ Sempeter- Septet Baca Podbrdo - ZPZ Tabor, Opcine - MIPZ Tabor Kalc 1869, Knezak - Oktet Simon Gregorčič, Kobarid - MePZ Obala, Koper

Vljudno vabljeni!

LASTNA PROIZVODNJA ZIDANIH IN SESTAVLJIVIH
KUHINJ TER KMEČKEGA POHISTVA.PRODAJA MODERNEGA POHISTVA, PREPROG,
DARIL, ANTIKVARIATA, POHISTVENIH DODATKOV,
POROČNIH DARIL IN NOTRANJE OPREME.FOPPAPEDRETTI
l'albero delle idee

SCAVOLINI

FORM ARREDAMENTI

AXIL

Cešar

asso mobili
la qualità della tradizione

PARLANE

THUN

LORENZO RUBELLI

sia
Collection

MORELATO

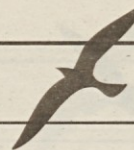
Zalf

GIAMFRANCESCO BALLERINI

TOLA

cattelan
italiaadile
SIEDIDORMIVidem
Manzano
Cedad
Golenje
SLOVENIJA
Palmanova
KRMIN
Gorica
Nova Gorica
SLOVENIJA
Trst
Gradišče
Trzin

FORM ARREDAMENTI - KRMIN
Ul. Vino della Pace 36/B (ind. cona)
Tel.: 0481/630257, faks: 630337



KNJIGA VESNE GUŠTIN GRILANC

Kaj in kako smo nekdanj jedli in pili

Zanimiva knjiga je izšla pri Devinu

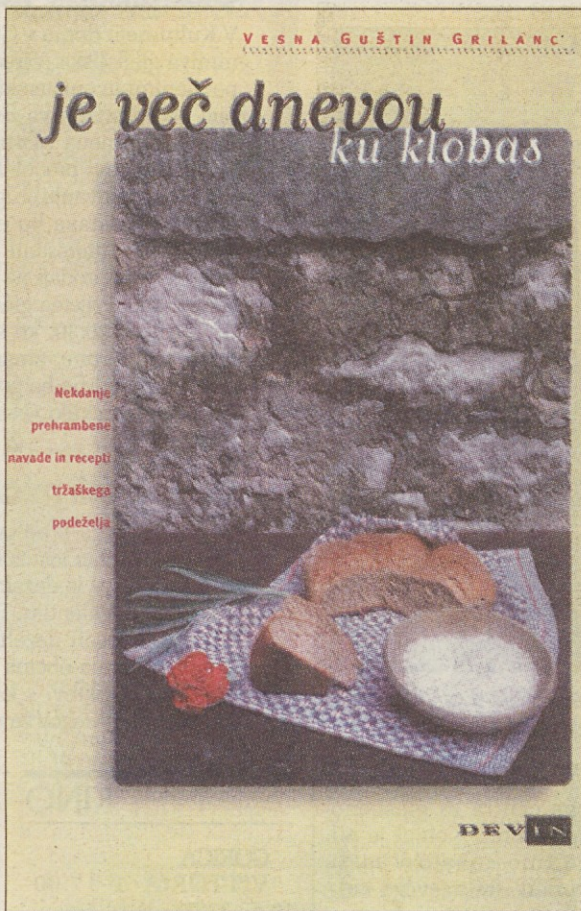
»Po mojem bi bilo skoda, če ne bi ovrednotili tudi teh vidikov nekdanjega življenja pri nas«. Vesna Gustin Grilanc, ki je v ozi skupini najprizadenejših organizatorjev tradicionalne Kraske ohceti, je več let zbirala stare recepte in prehrabene običaje Slovencev na Trzaskem in na kraskem območju »čez mejo«. Zbrane podatke, obiskala je preko 70 informatorjev, je obdelala in tako je pri založbi Devina izšla knjiga Je več dnevov ku klobas, nekdanje prehrabene navade in recepti trzaskega podeželja. Na pobudo kulturnega društva Kraske dom bodo knjigo predstavili jutri popoldne v Kulturnem domu na Colu.

»Spodbuda je pršla sama od sebe, ko sem si zastavila vprašanje, zakaj neki ne bi valorizirali tudi starih prehrabnih običajev pri nas. Ko sem začela zbirati podatke pri informatorjih, je prišlo na dan veliko zanimivosti. Zato se mi je zdelo potrebno, da zapisem vse, kar so mi povedali, da ne bi slo v pozabo«.

V knjigi torej niso zbrani samo stari recepti?

»Knjiga je razdeljena v več sklopov: bivanjski prostor, domača predelava živil, mleko, jajca, koline, letni prazniki, hrana ob večjih delih, vsakodnevna in nedeljska hrana in družinski prazniki. V vsakem sklopu sem skušala obrazložiti, kako so npr. nekdanj obhajali posamezne praznike in kaj so ob tistih priložnostih jedli.«

Zbiranje podatkov je



vzelo veliko časa?

»Zacela sem konec leta '93, potem sem obiskovala svoje informatorje od Milja do Devina in čez mejo, v istem pasu, od Stivana-Medje vasi do Brkinov. Po mojem mnenju ne bi bilo prav, da bi se omejila samo na območje, ki je v Italiji, kajti gre za enoten prostor, čeprav ga ločuje meja.«

Kakšna pa je bila nekdanja prehrana?

»Vsakodnevna prehrana je bila skromna, za praznike, predvsem za družinske, pa je morala biti miza bogata pogrnjena. To velja bolj za Kras kot za trzasko predmestje.

Potem so seveda razne razlike pri pripravi ali začimbi hrane, npr. pri uporabi oljčnega olja v Bregu, na Krasu ali v obmorskih vaseh, kot sem poudarila tudi v knjigi.«

Danes ljudje gojijo te tradicije ali pa se postopoma izgublja?

»Precej se izgublja, zive so v spominu starejših ljudi, na nekaterih predelih (npr. na Krasu »čez mejo«) skušajo se ohraniti stare prehrabene navade. Upam, da bo prav ta zapis pripomogel k temu, da se vsaj obdrži to, kar danes poznamo ali pa celo obnovijo nekateri običaji.« (bip)

ZGODOVINOPISJE

Tri publikacije o istrskem in primorskem prostoru

Živahna izdajateljska dejavnost na Koprskem

Zgodovinsko društvo za južno Primorsko in Znanstveno raziskovalno središče Slovenije v Kopru postajata s svojo živahno izdajateljsko dejavnostjo vse pomembnejši kulturni subjekt ne le v slovenski Istri, temveč v širšem slovenskem prostoru. Obema gre med drugim pripisati zaslugo, da se zavzemata za vzpostavljanje čim trdnjših vezi med slovenskimi in italijanskimi zgodovinarji, zlasti tistimi, ki preučujejo istrski in primorski prostor. S tem svojim prizadevanjem pa prodorno in učinkovito zapolnjujeta institucionalno praznino, ki je nastala v povojnem času, ko sta slovenska in italijanska historiografija kljub sosedstvu zaradi obremenjenosti z nacionalistično optiko in ideološko pravovernostjo zasli nemalokrat v manipuliranje zgodovinskih dejstev in vsaka zase hodili po svoji poti. Ker sta se otapali odprtega soocenja, sta se lahko predajali istim temam, studijam istega časa, ne da bi jim bilo treba skupnega razmisleka o metodoloških prijemih, o uporabljenih paradigmah in interpretacijskih mrežah. Večdesetletne pregrade so po zaslugi Zgodovinskega društva za južno Primorsko padle šele v devetdesetih letih, ko je nastal nov debaten prostor, ki ga danes institucionalno podpira in povečuje dejavnost koprškega Znanstvenega raziskovalnega središča.

Obe instituciji sta si v lanskem letu zacrtali ambiciozno izdajateljski program. Izdali sta delo D. Darovca, ki nosi naslov Inventar notarskih spisov v Pokrajinskem Arhivu Koper (1558-1850). Publikacija je pomemben pripomoček za vse tiste, ki raziskujejo novoveško Istro, ker poglobljeno predstavi notarsko dediščino, ki se je ohranila v istrskih arhivih. V publikaciji, v kateri je natančno opisan fond notarskih spisov, ki ga hranijo v Pokrajinskem arhivu v Kopru, in ki vsebuje spise piranskih, izolskih, koprskih in miljskih notarjev poleg bujskega notarja, je avtor priložil pregled razvoja istrskega notariata, ki je v

srednjem veku ohranjal rimsko oziroma romansko tradicijo, dokler se ni po zasedbi Benečanov prilagodil novemu institucionalnemu okviru. V splosni nepismenosti so bili notarji med redkimi pisocimi izobraženci, saj so v svojih pisarnah zapisovali kupe in kupe aktov, med katerimi so izstopale kupoprodajne pogodbe, zadolžnice, oporoke, zapuščine, podaritve, fevdalne investiture itd., skratka gradivo, ki je za današnjega zgodovinarja neprecenljivega pomena.

V istrsko srednjeveško in novoveško preteklost nas popelje tudi četrti zvezek Acta Histriae, ki objavlja prispevke z mednarodnega simpozija Vidiki pravosodja v Istri (14. - 18. stoletje), ki se je odvijal novembra 1994 v Kopru. V njem lahko preberemo zanimive prispevke s področja pravne in socialne zgodovine. Darja Mihelič osvetljuje telesne kazni, ki so jih statuti primorskih mest predvidevali za kaznovanje zločincev v 14. in 15. stoletju. Statuti Trsta, Kopra, Izole in Pirana so za manjše prekrške namreč uveljavljali placilo glob, za hujše pa zaporno kazen, izgon, bičanje kot tudi smrtno kazen. Leo Tedoldi piše o značilnostih statutarne prava Beneške republike in izpostavlja dinamiko odnosov med osrednjo oblastjo, Benetkami, in podrejenimi mesti na Terrafermi. Alja Brglez pojasnjuje dolžnosti, ki so jih statuti srednjeveških zahodnoistrskih mest, to je v Piranu, Novem gradu in Poreču, nalagali sodnikom. Rolan Marino se ukvarja s koprskim prizivnim sodiščem med 16. in 18. stoletjem, to je v času, ko je Koper dejansko postal središče politično-upravnega življenja celotnega istrskega območja in so se pristojnosti koprškega podesata povečale. Mauro Vigato obravnava sodni primer, ki se je začel s krajo posvečene hostije, v katerega je bila vpletena ženska dvomljivega slovesa, zvodnica Gasparina Collarich. Giuliano Veronese piše o tem, kako so bile podkupljive službe v beneški Istri 18. stoletja. Za zelo pogosto podkupljivost predstav-

nikov beneške oblasti je bila kriva predvsem okolnost, da je javne službe v perifernih okrožjih sprejemal finčno sibkejši del particijskega sloja, ki je bil pripravljen na vsakovrstne zlorabe, samo da bi povečal svoje skromne prihodke. Michele Gottardi osvetljuje sodno upravo v Istri med prvo avstrijsko vladavino, to je med letom 1797 in 1805, ko je koprski guverner Philipp von Roth poskrbel tudi za moralno raven in definicijo sodne stroke, preizkusil pa se je tudi s procesom posodabljanja in odmikanja od starega beneškega reda.

Kot tretjo publikacijo pa velja omeniti delo Radovana Cunje Poznorimski in zgodnesrednjeveški Koper. Arheološko izkopavanje na bivšem kapucinskem vrtu v letih 1986-1987 v luči drobnih najdb 5. do 9. stoletja. Delo je rezultat arheoloških izkopavanj, opravljenih v mestnem jedru Kopra in dopolnjuje dosedanje poznavanje mestne preteklosti in osvetlitev vprašanj, ki zadevajo poselitveno zgodovino otoka. Življenje naselbine avtor predstavi s pomočjo drobnih najdb, 405 kovinskih, steklenih kosceh, rozevinastih, kamnitih in keramičnih predmetov, med katerimi so zastopani predvsem nakit in deli nose, ter vsakdanji uporabni predmeti. Kljub tipološki heterogenosti so zaradi fragmentarnosti ohranjenih pisanih virov za čas pred letom 1000 skoraj edini razpoložljivi viri za osvetlitev poselitve Kopra in pa gospodarskih dejavnosti antične in zgodnesrednjeveške koprške naselbine.

Avtor s tipološko in kronološko analizo drobnih predmetov dokazuje vpetost koprškega mestnega jedra v ozi, severno-jadranski prostor in v širše trgovske in kulturne tokove v mediteranskem prostoru. Ob tej strnjeni predstavitvi vsebine pa je treba še poudariti, da je besedilo knjige natisnjeno v slovenscini in italijanscini, tako kot so tudi objavljeni referati v zadnjem zvezku Acta Histriae izšli v izvirniku in prevodu.

Marta Verginella

NOVICE

Vodstvo in datumi šeste izvedbe Mittelfesta

Deželni odbor Furlanije-Juljske krajine je po poročilu odbornika za kulturo Roberta Tanfanija dal mandat deželni gledališki ustanovi, da v vodstvu festivala potrdi Giorgia Pressburgerja (gledališče), Carla de Incontrero (glasba) in Mimmo Gallino (organizacija). Letosnja, že šesta izvedba mednarodnega festivala gledališkega, glasbenega, plesnega in lutkarskega izražanja na območju srednje in vzhodne Evrope, bo v Cedadu in Nediskih dolinah od 19. do 27. julija. Se enkrat je bilo poudarjeno, da festival z letosnjo izvedbo prehaja v avtonomno delovanje, saj bo ustanovljeno Združenje Mittelfest. Člani združenja bodo uprave in ustanove, ki so že doslej omogočale prirejanje festivala, kot so Občina Cedad, videmska Pokrajina, deželna uprava, videmska Trgovinska zbornica in druge javne in privatne ustanove, ki bi zelele podpreti cedajsko poletno prireditel, pri kateri organizacijsko in finančno sodelujejo tudi številne države že omenjenega območja. Deželni svet FJK je že sprejel ustrezní zakon o pristopu dezele k Združenju Mittelfest

Etno večer v Cankarjevem domu

V Klubu Cankarjevega doma bo v ponedeljek, 10. marca, etno večer, ki ga pripravljata Slovensko etnološko društvo in Mohorjeva družba Ljubljana-Celovec-Dunaj. Predstavili bodo video film Bica, bica su su su... jezikovni etnološki utrinki iz dvojezične Koroske. Film je dokument slovenskega rožanskega narečja, ki prikazuje rejo jezerske ovce ali ovce ocalarke. Starejši ljudje pripovedujejo, kako se je nekdanj striglo ovce in predlo volno na kolovratih. Na etno večer se bo predstavil tudi kvartet A-capella iz Doberle vasi. (STA).

TURNJEJE KANTAVTORJEV

Battiato v ponedeljek v Trevisu

Prihodnjo soboto in nedeljo bo v Trstu pel Lucio Dalla

V mesecu, ko se zima končuje, se začnajo turneje najbolj znanih italijanskih kantavtorjev. V naši deželi in v bližnjem Trevisu bomo v prihodnjih tednih lahko sledili vrsti koncertov. V Pordenonu bo v torek, 11. marca, koncertiral Biagio Antonacci, naslednjo soboto in nedeljo bo v trzaskem gledališču Rossetti nastopil Lucio Dalla, 21. bo v Vidmu pel Francesco Guccini, 27. marca bo v Trevisu igral Francesco De Andrè, pred koncertom meseca bo v Rossettiju pel tudi Francesco De Gregori, ki bo 19. aprila ponovno nastopil v naši deželi, in sicer v Vidmu, med marcem in aprilom bodo Noma di igrali v Pordenonu, Vidmu in Novi Gorici. V Novi Gorici bo nastopil tudi Baccini, v naslednjih mesecih pa so že najavljeni nastopi Jovannottija in Pina Danieleja.

Serijsko izredno zanimivih koncertov pa bo začel kantavtor Franco Battiato, ki bo v ponedeljek, ob 21. uri, v športni palaci Palaverde v Trevisu začel italijansko turnejo. Italijanska moderna glasbena scena ne premore veliko imen, ki bi bili sposobni prehodov od popevk do klasične glasbe, od avtorskih pesmi do elektronike. Prav ta sposobnost je zaznamovala življenje sicilskega glasbenika Franca Battiatia, ki doživlja v teh zadnjih mesecih izreden uspeh. Njegova zadnja plošča L'imbooscata je po nekaj mesecih se vedno med najbolj prodanimi, prav tako sodi v se-

danje hite njegov dvojni življenjski album, ki ga je istocasno z novo ploščo izdala njegova bivša glasbena zalozba.

Po dolgoletnem premoru se Battiato ponovno predstavlja s pop-rock koncertom. V zadnjih letih je sicer večkrat nastopal, vendar so bili njegovi koncerti vezani na klasično in eksperimentalno glasbo, včasih pa je nastopal tudi v okviru nastopov arabskih glasbenikov, kot pred leti v Vidmu na festivalu Tarab.

Zbral je odlično zasedbo, ki jo sestavljajo kitarist Petra Gabriela David Rhodes, basist Paolo Costa, bobnar Lele Menotti, klavirist Angelo Privitera in Walter Tesoriere, polinstrumentist Chicco Gussoni, pevka Nicole Walker Smith in godalni kvartet Nuovo quartetto italiano.

Battiato je zelo znano ime italijanske glasbene scene. Ze leta 1969 je uspel na natečaju Un disco per l'Estate, uspeh pa ga je prestrašil in preusmeril v popolnoma nova polja, in sicer najprej k elektroniki, kasneje k moderni klasični glasbi (sodeloval je tudi z nemskim skladateljem Karlom Heinzom Stockhausenom), v prvih letih osemdeset pa k avtorski popevki. Plošče L'era del cinghiale bianco, Patriots in predvsem La voce del padrone so bile na vrhu vseh lestvic. Slednji je bil tudi prvi italijanski album, ki je presegel miljo prodanih izvodov.

Ales Waltritsch

V TOREK OB 19.30 NA KOSTANJEVICI

Večer s trzaskim duom Vascotto - Chiangetti

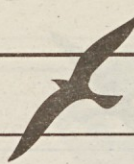
Peti večer iz programa Glasba z vrtov sv. Franciska glasbene sezone 1996/97 v dvorani Franciskanskega samostana na Kostanjevici je namenjen predstavitvi dveh goriskih glasbenikov, duom Vascotto - Chiangetti iz sosednjega prijateljskega mesta Gorice.

Sopranistka Veronica Vascotto je iz solo petja diplomirala na Trzaskem konservatoriju in se izpopolnjevala v različnih stilih petja, od sakralne glasbe do samospvov, interpretacije sodobne glasbe in operne umetnosti. Dosegla je visoko odličje na Karajanovem tekmovanju v Trstu, 1990 in osvojila 2. mesto na Mednarodnem tekmovanju Adria, 1992. Koncertira po Italiji in na tujem; posnela je nekaj različnih gramofonskih plošč.

Giulio Chiangetti je diplomiral na Trzaskem konservatoriju in se v kitari izpopolnjeval pri Ruggeru Chiesi. Koncal je tudi studij klavirja in studiral kompozicijo. Igral je v Italiji in v tujini (Francija, Slovenija, Grčija, Nemčija, Egipt, Finsa, Amerika in Ukrajina) in dosegel lepa priznanja kritike in občinstva. Snemal je za različne domače in tuje TV hiše. Nekateri skladatelji so prav njemu namenili svoja glasbena dela.

Koncertni spored zaobsega v prvem delu vokalno glasbo in samospv iz prve polovice 19. stoletja; poleg nesmrtnih Schubertovih samospvov bosta gosta predstavila nekaj zanimivih skladb dveh skladateljev, Lickla in Gracca, ki sta v tem času ustvarjala v Trstu in Gorici.

Tudi drugi del koncertnega večera je namenjen spoznavanju glasbene ustvarjalnosti iz področja sosednje FJK, kjer sta za glas in kitaro pisala tudi Cecilia Seghizzi in Marco Sofianopulo. Večer z duom Vascotto - Chiangetti pa sklepajo spanske ljudske pesmi, ki jih je zbral in uglasbil F. Garcia Lorca.



ALBANIJA / PO TEŽKO DOSEŽENEM SPORAZUMU Z OPOZICIJO

Berisha ne pristaja na vlado narodne enotnosti in na volitve

Opozicija se čuti opeharjeno - Uporna mesta zahtevajo, da predsednik odstopi - Prebegi v Italijo in Grčijo preplašenih ljudi iz Vlore in Sarande

TIRANA - Uporniki iz Vlore, Sarande in Tepelene so včeraj zavrnil pred-sinoči dosežen sporazum predsednika Salija Berisha z desetimi albanskimi strankami, ki do nedelje ob 6. zjutraj zahteva razorožitev upornih mest v zameno za amnestijo, a le obljublja sestavo vlade narodne enotnosti. Po Sarandi je tudi prebivalstvo Tepelene in celo Vlore iz zmernih in uglednih meščanov sestavilo mestna odbora, ki sedaj poskusata uresničiti minimalne varnostne in življenjske pogoje tudi v teh mestih. Vsa tri mesta odločno zahtevajo odstop predsednika Berisha, sestavo prehodne tehnične vlade, ki naj v roku 45 dni izpelje politične volitve, umik vladnih sil v vojašnice, prisotnost mednarodnih mirovnih sil in vrnitev vsega denarja, ki so varčevalci vložili v sleparske parafinančne družbe.

Politično ozračje se je torej ponovno poslabšalo, saj je že včeraj dopoldne predsednik Berisha zavrnil možnost sestave koalicijske vlade in predcasnih volitev. Včeraj popoldne pa je predsednik parlamenta Peter Arbnori pojasnil, da bi bile predcasne volitve v sedanjih pogojih »volilna drama«. V krogih Foruma za demokracijo, ki združuje vse desne in leve albanske opozicijske stranke, pa navajajo, da bi bile volitve drama le za vladajočo stranko. Dialog z opozicijo bi se moral nadaljevati že danes, a sodeč po vesteh, ki prihajajo iz Albanije skoraj ni izgledov, da bi prišlo do dogovora, ki bi bil sprejemljiv

za upornike.

Upornim mestom je namreč jasno, da se je Berisha znašel v slepi ulici in da bo po izteku nedeljskega roka za predajo vse ostalo pri starem. Pod poveljstvom predcasno upokojenih generalov in oficirjev, ki so dezertirali, bo osvojitev uporniških mest zelo težka, ker uporniške sile razpolagajo s tanki, težkim topništvom, protiletalskimi in protitankovskimi sistemi, s stiriimi vojnimi ladjami in tremi patroljnimi colni. Nič cudnega torej, da s teh krajev sedaj bežijo proti Italiji in Krfu predvsem otroci, ostareli in zenske. To pa sploh ni eksodus kot leta 1991, ker mu ne botrujejo gospodarski temveč varnostni razlogi.



IZRAEL / NOV ZAPLET PO SKLEPU O GRADNJI ŽIDOVSKÉ ČETRTI

Farsa delnega umika z Zahodnega brega

Izraelska vojska se bo namreč umaknila z 9 in ne s predvidenih 30 odstotkov ozemlja



JERUZALEM - Več tisoč Palestincev je včeraj v znak protesta zaradi gradnje židovske četrti Har Homā opravilo petkovo molitev pod obronki Dzabela Abu Ghneima (na sliki AP). Tu naj bi v prihodnjih letih izraelska država zgradila poslopja za 30 tisoč Židov, ki bodo tako spremenili etnično sestavo arabskega dela Jeruzalema.

To pa ni bil edini zaplet. Predsinočnjim je namreč Netanjahujeva vlada z desetimi glasovi proti sedmimi izglasovala umik izraelske vojske z 9 odstotkov ozemlja Zahodnega brega. Palestinske oblasti so besne, ker se z njimi ni nihče posvetoval in ker so po sporazumu pričakovale, da se bo izraelska vojska umaknila s 30 odstotkov ozemlja. Besna je tudi izraelska desnica, ker jo je Natanjahu izdal, ker naj bi popustil Palestincem in Americanom. Nič cudnega torej, da so laburisti včeraj poudarjali, da je Netanjahuju uspelo s svojo strategijo »škotske prhe« povečati vrste svojih nasprotnikov, ker najprej poskusa zadovoljiti židovske kolone, nato Palestine, v bistvu pa je do sedaj vse razočaral in raztogotil.

8. MAREC / POROČILO

V Evropski uniji še vedno razlike v priložnostih žensk in moških

BRUSELJ - Evropska komisija je sprejela svoje prvo poročilo o enakih možnostih žensk in moških v Evropski uniji za leto 1996. Poročilo je osvetlilo razlike, ki se vedno ostajajo v priložnostih, ki jih imajo ženske in moški v poklicu in življenju, ter o povečanju razlik v možnostih med samimi ženskami.

Evropska unija je na področju zagotavljanja enakopravnosti spolov že veliko storila, med drugim je sprejela zakonodajo o enakovrednih plačah in enakih pogojih za ženske in moške. Sprejela je tudi več delovnih programov za povečanje zavesti o enakosti spolov in spodbujanje pozitivne prakse. Toda pri izvajanju evropskih zakonov so se vedno velike težave, zato unija potrebuje nov, celovitejši pristop do te problematike, če naj se položaj žensk v Evropi resnično izenaci s položajem moških.

Poročilo ugotavlja, da se razlike v položaju žensk v Evropi povečujejo, zlasti zaradi dejavnikov starosti, materinstva in izobrazbe. Finančni položaj žensk se izboljšuje zlasti z mlajšimi generacijami in stopnjo izobrazbe. V vseh državah članicah EU so ženske, ki so zapustile solo po nizji stopnji srednje izobrazbe, podpopravno aktivne. Nadpopravno pa so v vseh državah aktivne ženske z univerzitetno izobrazbo. Na splošno je udeležba žensk brez otrok na trgu delovne sile precej večja kot udeležba mater. Za razliko pa očetovstvo ne vpliva na udeležbo moških na borzi dela.

Kot je ugotovila Evropska komisija, se ločevanje med »ženskimi« in »moškimi« poklici v Evropi vztrajno nadaljuje. Ženske v Evropi v poprečju zaslužijo 20% manj kot njihovi moški kolegi za enako opravljeno delo. 20-40% polno zaposlenih žensk v EU prejema nizke dohodke. Več kot 70% žensk je zaposlenih na področju storitev, kjer praviloma zasedajo nižja delovna mesta. Ženske predstavljajo 83% delovne sile s polovičnim delovnim casom, kar jim onemogoča finančno neodvisnost, usposabljanje in napredovanje v poklicu.

Po ugotovitvah raziskave javnega mnenja, ki jo je Eurobarometer opravil za Evropsko komisijo v petnajstih državah članicah Evropske unije, pa je tako za ženske kot za moške največjega pomena zasebno življenje, zlasti družinsko, enakopravnost spolov pa se začne doma. Skoraj polovica Evropejcev je prepričanih, da enakost med spoloma utrjuje demokracijo, spodbuja osebni razvoj in izboljšuje človeške odnose. Skoraj dve tretjini Evropejcev zavračata trditve, da taka enakost otežuje vsakodnevno življenje žensk in moških. Skoraj petina (18%) evropskih žensk in moških meni, da bi morala Evropska unija na prvo mesto delovanja postaviti spoštovanje posameznika, na drugo mesto dostop do odgovornih položajev (16%), na tretje mesto pa vključitev v politično življenje (12%). (STA)

SRBIJA / PIROVA ZMAGA?

Rektor beograjske univerze Veličković odstopil po 105 dneh študentskih protestov

BEOGRAD - Beograjski študentje so včeraj slavili zmago, saj je po 105 dneh protestov končno odstopil rektor beograjske univerze Dragutin Veličković, ki je bil za študente »Milosevičev lakaj«. Vest je sporočil radio B-92, ki je obenem navedel, da se še ne ve, kdo bo Veličkovića zamenja. Dekani beograjske univerze so že prejšnjo nedeljo dolocila, da bo novi rektor Dragan Kuburović. Do izvolitve bo tekoče posle opravljal dosedanji rektorjev namestnik Vojin Đurđević. Zaradi stopnjevanja studentskega protesta je namreč tudi akademski svet okreplil pritiske na Veličkovića. Ta je trmasto vztrajal, da bo odstopil le v primeru, da bi se študentje vrnili v učilnice. Študentje so ga včeraj simbolično uslišali, saj so se vrnili na fakultete in tako izsilili njegov odstop.

Tak razplet je brzkone zahteval predsednik Milosević pred jutrišnjim množičnim zborovanjem, na katere bo opozicijska zveza Skupaj pod geslom za svobodo tiska začela svojo volilno kampanjo za srbske predsedniške volitve, ki naj bi bile decembra. Študentje so namreč do sedaj zagotavljali, da bodo zapustili beograjske ulice, ko se bo rektor Veličković umaknil. Milosević je tako študente spet ločil od opozicije.

BELGIJA / NOČNI IZGREDI PO ODKRITJU TRUPLA ŽRTVE PEDOFILA

Sestra nesrečne Loubne pomirila več sto magrebskih priseljencev

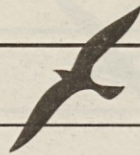
Oblasti v zadregi, ker je prišlo do nedopustnih napak in morda celo kritij

BRUSELJ - »Vem, da je jeza v vaših srcih in mi razumemo vaš upor, a vas prosimo, da ostanete mirni. Jutri bi se hoteli spokojno posloviti od Loubne, dovolite ji, da odide v miru.« S temi umirjenimi a odločnimi besedami je Nabela Benaissa, 18-letna sestra male Loubne, ki jo je umoril pedofil Patrick Derochette, včeraj ponovno pozvala ljudi, naj se ne prepustijo nasilju. Prejšnjo noč je v spremstvu dveh mame prav tako izginulih deklic (na sliki AP) pomirila nekaj sto magrebskih priseljencev, ki so nasilno izrazili svoje ogorčenje.

Belgijski kralj in kraljica sta včeraj sprejela Nabelo in njene svojce, da bi v imenu Belgijcev izrazila sožalje in obvezo, da bodo

oblasti storile vse za kaznovanje krivcev in da se bodo vsestransko zavzele, da se kaj takega ne bi ponovilo. V zadregi so seveda tudi oblasti, ker se je po komaj šestih mesecih ponovil primer posasti iz Marcinella. Pravosodni minister Stefaan De Clerk je priznal, da je bil Patrick Derochette že dolgo znan policiji. Od leta 1982 do leta 1983 je posilil tri 9, 11 in 13 let stare otroke, enega je poskušal celo zadaviti, a zaradi napak in morda celo kritij, Derochettevega imena niso vnesli v računalnik briselskega sodstva. Prav tako niso preverili njegovega alibija, ko je neka sošolka nesrečne Loubne policiji povedala, da jo je videla v Derochettevem avtu.





MOSKVA / OBISK MINISTRA THALERJA

Primakov nasprotuje vsakršni širitvi Nata

Kljub temu Rusija izraža razumevanje za slovenske argumente za vstop v zvezo

MOSKVA - Slovenija in Rusija bosta poglobljali medsebojna posvetovanja o pomembnih vprašanjih, še posebej, ker delita prepričanje, da je potrebno graditi varnost na skupnem evropskem nedeljivem prostoru, je po včerajšnjih pogovorih s slovenskim zunanjim ministrom Zoranom Thalerjem v Moskvi dejal ruski zunanji minister Jevgenij Primakov.

Na skupni novinarski konferenci po srečanju in delovnem kosilu sta ministra izrazila zadovoljstvo, da se vsestranski odnosi med državama uspešno razvijajo. Minister Primakov je poudaril, da obstaja se veliko možnosti, in ob tem izrecno omenil povečevanje blagovne menjave in velik projekt plinovoda, ki bi iz Rusije tekla preko Slovenije v Italijo.

Na vprašanje o širitvi Nata na vzhod je minister Primakov poudaril, da je uradno stališče Rusije proti širitvi, ne glede na to, kdo je njihov sogovornik. Minister Thaler pa je dejal, da je to rusko stališče znano in med drugim namennjeno doseganju ustreznega sporazuma z Natom pred njegovo

razsiritvijo. Izraženo pa je bilo določeno razumevanje za slovenske argumente, ki na drugačen način opredeljujejo potrebo po vstopu v Nato. Po Thalerjevih besedah je javno mnenje v Sloveniji naklonjeno vstopu, ne zato, ker bi Rusija ogrozila Slovenijo, temveč predvsem zato, ker vidi v tem garancijo za utrjevanje in razvoj demokracije ter s ritev stabilnosti proti jugu Evrope.

Slovenski minister je dejal, da je Rusija strateskega pomena za Slovenijo in

nepogrešljiva pri gradnji evropske varnostne arhitekture. Minister Thaler je tudi izrazil upanje, da bo ruski zunanji minister Primakov že letos obiskal Slovenijo.

Thaler bo danes končal svoj prvi obisk v tujini v novem mandatu. Danes se je srečal s predsednikom komiteja za mednarodne odnose ruske dume Vladimirjem Lukinom, jutri pred odhodom iz Moskve pa naj bi se sestal še s predstavniki Gazproma in se pogovarjal o plinovodu, ki bi tekla čez Slovenijo. (STA)

DARS zahteva izpolnitev vseh obveznosti italijanskih podjetij

CELJE - Kooperanti izvajalcev del, italijanskih podjetij Callisto Pontello in Tirrena Scavi, zaradi neplačanih računov za opravljena zemeljska dela v letu 1996 že tretji dan vztrajajo pri zapori gradbišča avtocestnega odseka Arja vas - Vransko in s tem onemogočajo nadaljevanje del na tem odseku, so sporočili iz Družbe za avtoceste v Republiki Sloveniji (DARS). Italijanski podjetji sta kot kooperante za izvedbo zemeljskih del angazirali več slovenskih podjetij, ki so

do konca leta 1996 izvršili precejšnji delež zemeljskih del in prevozov. Izvajalski podjetji svoje obveznosti do kooperantov poravnava s precejšnjimi zamudami. DARS zahteva, da obe podjetji nemudoma uredita odnose s svojimi kooperanti tako, da se bodo vsa dela na avtocestnem odseku Arja vas - Vransko lahko nemoteno nadaljevala v skladu s terminskim planom in da bo zagotovljena predaja avtoceste v promet v predvidenih rokih. (STA)

DRNOVŠEK / INTERVJU ZA HRVAŠKO TELEVIZIJO

Vprašanja reševati umirjeno in s kompromisi

V interesu obeh držav je, da se vprašanja čimprej

nik slovenske vlade Janez Drnovšek.

Slovenski premier je poudaril, da je Slovenija zainteresirana za resna pogajanja, kar pa naj bi po njegovem mnenju veljalo tudi za Hrvaško. Sicer pa je sam, kot je dejal, dal ministrom v svoji vladi že napotke, da začnejo z dejavnostmi. Po njegovem mnenju so velike možnosti, da se v kratkem času reši vprašanje statusa JE Krško, kar bi bil pomemben korak, pripravljen pa je že tudi premoženjsko-pravni sporazum. Na ravni strokovnjakov so stvari že napredovale, zato jih je po njegovih besedah treba dokončati se na politični ravni. Najtežji vprašanji - Ljubljanska banka in meja, predvsem meja v Piranskem zalivu, pa je treba reševati umirjeno in z nekaterimi kompromisi, je dejal Janez Drnovšek ter poudaril, da je zaradi interesa obeh držav, da se vključita v evroatlantske povezave, izredno pomembno, da medsebojne probleme resita čimprej.

Izrazil je pripravljenost, da kot predsedujoči Cefte stori vse, kar je mogoče, da se Hrvaška čimprej približa tej organizaciji, in da se pripravijo pogoji za njeno vključitev v Cefto. Premier Drnovšek je še enkrat poudaril, da je na obeh straneh treba najti politično voljo za reševanje odprtih vprašanj med državama, ter izrazil upanje, da bo politična volja in konstruktivnost prisotna tudi na hrvaški strani.

Glede ameriške pobude SECI je dr. Drnovšek poudaril, da sta obe državi zadržani do takih pobud, ker ne zelita, da bi jih nekdo zopet povlekel v nekakšno jugovzhodno zvezo. V tem kontekstu je komentiral tudi položaj na območju in njen vpliv na novonastale države. Poudaril je, da se Slovenija trudi, da bi bila na področju jugovzhodne Evrope do sežena čim večja stabilnost, saj Slovenija ni zainteresirana, da bi se na njeni meji začel Balkan in jugovzhodna Evropa, ki bi bila nestabilna. Zato Slo-

venija zeli, da bi se Hrvaška čimprej približala EU in zvezi Nato.

Premier Drnovšek je govoril tudi o prednostnih nalogah Slovenije - čimhitrejši vstop v EU in Nato, gospodarska gibanja, ki so ena glavnih tem nove vlade. Govoril je tudi o stopnji inflacije v Sloveniji in poudaril, da je cilj vlade, da se ta zmanjšuje za 1 do 2 odstotka letno. Znižanje bi bilo lahko tudi bolj radikalno, vendar pa bi to pomenilo večje stroške, ki bi se odrazili v gospodarski rasti. Sicer pa ima Slovenija namen zadržati ali celo povečati gospodarsko rast glede na preteklo stiletno obdobje, ko je ta znašala 4 odstotke povprečnega družbenega proizvoda. Pomembno je zadržati tudi uravnoteženo plačilno bilanco, saj bi večji suficit v bilanci pomenil velik pritisk na našo valuto, za katero že zdaj mnogi mislijo, da je precejšnja, čeprav so po njegovem mnenju sedanja razmerja realna. (STA)

SLOVENSKA PANORAMA / INTERVJU Z MARKOM KOSINOM

V pasti slovenskih pridruževanj

LJUBLJANA - Različne ocene, ki si jih Evropa ustvarja o Sloveniji, izvirajo predvsem iz naše negotovosti. Sami ne vemo, kako bi se v Evropo vključili in tako prispevamo k tej neizdelani sliki, je v pogovoru za Slovensko Panorama dejal Marko Kosin, veleposlanik v poklju.

Evropa nas bo sprejela, ko se bomo mi pocutili sposobne in ko se bomo evropsko obnašali. Ne znamo se namreč pogovarjati, kar naprej bi se radi kregali. Prav tako pa nismo nadarjeni za iskanje najmanjšega skupnega imenovalca. Vedno skušamo uveljaviti svoja stališča, kar je po Kosinovem mnenju naravno, vendar pa je le vedno treba priti do kompromisa.

Sogovornik, ki se je z Italijo veliko ukvarjal, nikoli ni popolnoma razumel obsesivnosti italijanske politike, ki na prvo mesto vedno postavlja probleme s preteklostjo in s tem pogojuje svojo podporo Sloveniji. Zgodovinsko gledano smo imeli Slovenci z Italijani veliko več težav kot oni z nami. Ker pa smo manjši, je poudaril Kosin, ki je pri tem mislil predvsem na fojbe, v svetu nismo tako odporni in odmevni kot Italija.

Kljub dejstvu, da je v Italiji na oblasti levosredinska koalicija Romana Prodi, pa so v italijanskem parlamentu stranke, ki se oplajajo z duhom fasistične stranke in ki igrajo bolj pomembno vlogo, kot v vsej italijanski povojni politični zgodovini. V svojem programu imajo vedno tudi vrnitev izgubljenih krajev.

S "spanskim sporazumom" postavlja EU Sloveniji trše pogoje kot drugim srednjeevropskim pridruženim clani-



cam, je dejal Kosin, takoj nato pa opozoril, da nobena srednjeevropska država nima tako ostrega stališča do tujcev, kot ga ima Slovenija. Po Kosinovem mnenju se da na primer prepoved tujcem, da bi posedovali zemljo, urediti na veliko bolj eleganten način.

Glede tujih investicij sogovornik meni, da je previdnost sicer potrebna, ampak ne tolikšna, kot se kaže. Sicer pa meni, da smo nekoliko ksenofobični. Če se bomo zapirali, bomo slovenstvu naredili veliko škodo, je opozoril Kosin. Evropska unija ni jedilni list, s katerega bi izbirali tisto, kar ti ustreza. Za EU se je treba odločiti ali pa ne, je dejal Marko Kosin, ter pri tem kot zaskrbljujoče področje omenil kmetijstvo. Kljub vsemu pa meni, da je EU za nas sprejemljiva, ker smo majhni. Majhni smo izven nje in majhni smo, če smo v njej, samo da v prvem primeru nimamo trga s 400 milijoni prebivalcev in vseh tistih ugodnosti, ki jih ta trg daje. Po drugi strani pa je ta trg za nas tudi velika nevarnost. Doslej smo namreč živeli v relativno zaščiteni državi, zdaj pa bo konkurenca večja, je poudaril sogovornik.

Problemi s Hrvaško, ki so po njegovem mnenju minimalni, se lahko rešijo po politični poti. Sicer pa Marko Kosin meni, da je Slovenija, če je naredila kakšno napako v zunanji politiki, storila to, da je zanemarila bivši jug, torej prostor južno od Sotle. Svet je od Slovenije namreč pričakoval, da bo lahko dala veliko pametnih predlogov s poznavanjem tega območja. (STA)

OrtoGiardino 18. sejem

cvetličarstvo, vrtnarstvo, rastlinjaki, oprema za vrtove, parke, kamping



SPREMLJEVALNE POBUDE:

RAZSTAVA/SREČANJE
O KMEČKEM TURIZMU V FURLANIJ J. K.
(ERSA - deželna ustanova za razvoj kmetijstva)

NATURALIZEM V CVETU 5
likovna razstava Glanija Borte

RAZSTAVA O KMEČKI
CIVILIZACIJI V IMPERIALNI FURLANIJ
(Muzej Formentini)

15. in 16. marca
KONJSKO TEKMOVANJE



FIERA PORDENONE 8.-16. MAREC '97

Urniki: delavniki 14.30-19.30; sobota in nedelja 09.30-19.30

Internet: www.fierapordenone.it

E-Mail: fierapn@struiinfo.it



ljubljanska banka
Nova Ljubljanska banka d.d., Ljubljana
Podružnica Milano

tel. 02/8069191, 806919201 - fax 02/86463358

**Vaš bančni partner v
poslovanju s Slovenijo
in drugimi državami.**

Sobota, 8. marca 1997



ljubljanska banka
Nova Ljubljanska banka d.d., Ljubljana
Podružnica Milano

**Vse zunanje trgovinske
in druge bančne storitve.
Finansiranje domačih
in tujih partnerjev.**

gospodarstvo in finance

ITALIJA / PRIZNANJE BRUSELSKEGA EUROSTATA

Italijanska inflacijska stopnja spoštuje določila maastrichtskih dogovorov

Prodaja v veleblagovnicah narašča, kriza maloprodajnega sektorja

BRUSELJ - Januarja letos je Italija spostovala enega od osnovnih kriterijev maastrichtskega dogovora za vstop v evropski monetarni sistem. Eurostat, statistični urad Evropske unije, je sporočil uradne podatke na poenoteni osnovi za vse države petnajsterice (glej priloženo tabelo). Evropsko povprečje je znasalo 2,2% inflacije na letni osnovi, kar je za pol točke manj kot pred letom dni, saj je januarja 1996 inflacija znasala 2,7%. Najnižji trend so zabeležili na Finskem, na Švedskem in v Luksemburgu, zdaleč najvišjeja pa v Grčiji. Italija ima najnižjo inflacijsko stopnjo »južnega krila« EU in s svojimi 2,6% spoštuje določila Maastrichta, so ugotovili bruseljski izvedenci.

Medtem so v Rimu objavili po-

datke statističnega zavoda Istat glede na splošni porast cen, ki je januarja znašal 2,7%, torej eno desetinko točke več od znanega rezultata 2,6%, ki so ga izračunali na podlagi statistične košare nakupov povprečne delavske ali uradniske družine. Očitno so stroški povprečja italijanskih družin rahlo večji od stroškov nižjih slojev. Podatek, ki se nanasa na celotni porast cen, je bil rahlo višji od »delavsko-uradniskega« tudi januarja lani, ko je znašal 5,7% v primerjavi s 5,6%, seveda vedno na celoletni osnovi.

Pomemben pokazatelj italijanskega ekonomskega stanja, ki je razpeto med nizko inflacijsko stopnjo in pravitko nizko notranjo potrošnjo, izhaja tudi iz analize dosežkov prodajne mreže. Prodaja v

velikih komercialnih centrih, v veleblagovnicah in v hard-diskountih z več kot 20 uslužbenci je novembra lani narasla za 5,7% v primerjavi s prejšnjim letom, v srednje velikih prodajalnah z več kot 10 uslužbenci pa je upadla za 2%. Skupno so večje prodajalne zabeležile porast 4,6% glede na vrednost prodanega blaga ob upoštevanju inflacijske stopnje. Niso pa se izračunali dokončnih podatkov za male trgovine, ki jih bodo objavili sele čez mesec dni. Zadnji podatek se nanasa na tretje tromesečje prejšnjega leta in kaže zaskrbljujoč zastoj (+0,6% v primerjavi s istim tromesečjem 1995), ki pa je ob upoštevanju realne inflacije pokazatelj stvarnega nazadovanja maloprodajnega sektorja.

Stopnja inflacije v državah EU	
Povprečje EU	2,2
Finska	0,9
Luksemburg	1,3
Švedska	1,3
Avstrija	1,6
Nemčija	1,7
Francija	1,8
Nizozemska	1,8
Irska	1,9
Velika Britanija	2,1
Belgija	2,2
Danska	2,6
Italija	2,6
Spanija	2,8
Portugalska	2,8
Grčija	6,6

PORDENONE / FINEST

Stekel projekt Must 1 za pomoč razvoju Bosne in Hercegovine

PORDENON - Stekel je projekt, na osnovi katerega bodo spodbujali ustanavljanje mesanih italijansko-bosanskih podjetij z namenom, da se v Bosni in Hercegovini cimprej obnovijo proizvodne strukture. Projekt z imenom Must 1 je osnovan na italijanskem zakonu o gospodarskem sodelovanju z državami srednje in vzhodne Evrope.

Pobudo za ta projekt je dala ustanova Finest, pri njem pa sodelujejo še Unindustria iz Pordenone, izvozni konzorcij iz Pordenona in zunanjetrgovinski oddelek trgovinskih zbornic Veneta, predstavili pa so jo v Pordenonu ob prisotnosti delegacije gospodarstvenikov Bosne in Hercegovine, ki jo je vodil Mirsad Veladžić, predstavnik kantona Una Sana v severozahodnem predelu Bosne in Hercegovine. Srečanja so se seveda udeležili tudi številni gospodarstveniki iz Furlanije - Julijske krajine in iz Veneta.

Projekt sta orisala predsednik Finesta Leonardo Simionelli in predsednik pordenonske trgovinske zbornice Augusto Antonucci. V začetku bodo v Bihacu odprli poseben urad, v katerem bodo zbirali podatke in jih posredovali gospodarstvenikom, izdelali bodo seznam podjetij, v katera bi bila možna tuja vlaganja in pripravili bodo podatkovno bazo o možnostih za italijanske investitorje. kasneje bodo preučili tudi oblike neposrednega poseganja v mešane projekte, pomoči pri postopku za poseganje po mednarodnih finančnih sredstvih za obnovo in asistenco gospodarski zbornici v Bihacu.

V imenu gostov sta tako Veladžić kot tudi predsednik gospodarske zbornice v Bihacu Ismet Pasalić orisala značilnosti kantona, v katerem je bila zelo razvita živilska, lesna, kovinarska, tekstilna in gradbena dejavnost in kjer je sedaj veliko število brezposelnih kvalificiranih delavcev.

MARGHERA / RAZBURJENJE ZARADI ODLOČITEV VLADE

Zaščita okolja ali delovna mesta?

BENETKE - Finančni in industrijski mogotci iz Benetk so v času med dvema vojnama, z odločujočo pomočjo takratne fasistične vlade, na obali, v Margheri, pričeli graditi industrijsko cono, ki se je še zlasti v treh desetletjih po 2. vojni, zelo razširila. Zgrajenih je bilo tudi precej čistilnic petroleja. V vseh teh tovarnah je zaposlitev dobilo nekaj tisoč delavcev. Okolje pa je bilo in je zelo onesnaženo. O tem se prav v tem času razpravljalo na sodišču v Benetkah. Delavci, ki so hudo oboleli, so se pritožili. Na sodišču pa so povedali, da svojcas niso pomislili na zdravje, saj jih je predvsem zanimal zaslužek. Vse kaže, da bodo morale petrolejske družbe, se zlasti državna AGIP, plačati velike odškodnine in kazni zaradi bolezni in onesnaženja.

Že več let si ekologisti, in ne samo ti, v Benetkah prizadevajo, da bi vsaj zmanjšali, če ne odpravili, prihod petrolejskih ladij v pristanišče v Margheri. Tak okvirni sklep je bil z zakonom sprejet že leta 1975, a do sedaj ni bilo nič iz tega. Sele predzadnji dan letošnjega februarja so se v Benetkah sestali pristojni ministri in vrsta državnih ter krajevnih funkcionarjev. Sklenili so izdelati studijo po kateri bi v zelo kratkem času za 20 odstotkov (od 10 na 8 milijonov ton letno) zmanjšali

prtok in predelavo petroleja v Margheri. Petrolejske ladje naj bi preusmerili v Genovo. Od tam bi po cevovodu petrolej dovažali v čistilnice pri Mantovi. Teh 20 odstotkov že sedaj gre iz Marghere v Mantovo. V Margheri imajo s temi odstotki opravka v glavnem le v pristanišču. V čistilnicah le en del te surove nafte predelajo v druga goriva, ki pa so namenjena v severozahodno Italijo. S to odločitvijo sprejeto konec februarja v Benetkah nekateri delavski sindikati niso zadovoljni in zaradi tega je nad 200 delavcev, ki so zaposleni v čistilnicah, demonstriralo proti ministrom. Se zlasti so bili njih protestni klici usmerjeni proti ministru za okolje Edu Ronchiju.

Izpad poslov v pristanišču naj bi zapolnili s povečanjem drugih trgovskih tovorov. Da jim bo to uspelo je prepričan predsednik uprave pristanišča v Benetkah, Tržačan Claudio Boniccioli. Brez dvoma je tudi njegova zasluga, da so si nekatere večje plovne družbe v zadnjih nekaj letih izbrale pristanišče v Benetkah kot izhodišče za trajekte iz Severnega Jadrana v Grčijo in Turčijo, in da so enako naredile tudi nekatere družbe, ki teden za tednom prevažajo potnike z belimi ladjami.

Marko Waltritsch

NOVICE

Madžarska povečala prihodek od turizma

BUDIMPESTA - Madžarska je v letu 1996 močno povečala turistični prihodek. Kot so sporočili iz nacionalne banke, je Madžarska lani s turizmom zasluzila 345 milijard forintov, kar je bilo 57 odstotkov več kot leto dni prej. Preračunano v ameriske dolarje se je turistični prihodek Madžarske lani povečal za 30 odstotkov na 2, 24 milijarde dolarjev. Izdatki madžarskih turistov v tujini so se lani povečali za 11 odstotkov na 146 milijarde forintov, tako da je Madžarska v turistični bilanci zabeležila kar za 199 milijard forintov presežka. Leto poprej je imela presežka za 88 milijard forintov. (STA)

Audi lovi nove rekorde

ZENEVA - Nemški proizvajalec avtomobilov Audi namerava v letu 1997 proizvesti že 60.000 avtomobilov novega modela A6. Končne proizvodne zmogljivosti znašajo 130.000 avtomobilov na leto, so v Zenevi, kjer se predstavljajo na mednarodnem avtomobilskem salonu, sporočili predstavniki Audi. Audi, hčerinska družba nemškega koncerna Volkswagen, je lani zabeležil nov rekord v prodaji. Prihodek se je namreč povečal za 13 odstotkov na 18, 8 milijarde nemških mark, prodaja po vsem svetu pa se je povečala za dobrih deset odstotkov na 492.000 avtomobilov. (STA/dpa)

Continental povečal dobiček

HANNOVER - Nemški koncern Continental je leta 1996 zabeležil precej večji dobiček kot leto poprej. Četrty največji proizvajalec avtomobilskih pnevmatik na svetu je lani povečal dobiček za 24 odstotkov na 192, 5 milijona nemških mark. Ze leto poprej je Continental več kot podvojil čisti dobiček na 155, 2 milijona mark. Dober poslovni rezultat je posledica obsežnih strukturnih ukrepov in uspešne prodaje novih proizvodov, so sporočili iz podjetja. Prihodek koncerna se je lani povečal za 1, 7 odstotka na 10, 4 milijarde nemških mark. (STA/dpa)

Boeing napoveduje 4, 9-odstotno rast letalskega prometa

FRANKFURT - Ameriški proizvajalec letal Boeing v naslednjih 20 letih pričakuje, da se bo obseg letalskega prometa v povprečju povečeval za 4, 9 odstotka na leto. Raziskava, ki jo je vodilni proizvajalec potniških letal na svetu objavil v Frankfurtu, ocenjuje da bodo imele vse letalske družbe na svetu leta 2016 skupaj 23.600 potniških in tovornih letal. Konec preteklega leta je bilo na svetu 11.500 reaktivnih letal, od tega 7000 Boeingovih. V Boeingu povprečne letne stopnje rasti letalskega prometa v Evropi v naslednjih dveh desetletjih ocenjujejo na 4, 6 odstotka. Evropske letalske družbe bodo v tem času kupile 4250 novih letal v skupni vrednosti 300 milijard dolarjev. (STA/dpa)

Speť več turistov v Berlinu

BERLIN - Berlin znova privablja več turistov. Nemsko glavno mesto je lani obiskalo 3, 2 milijona gostov, kar je bilo 1, 9 odstotka več kot leto poprej. Hkrati pa se je število prenočitev zmanjšalo za 1, 8 odstotka na 7, 4 milijona. Zmanjšala se je tudi povprečna doba bivanja turistov v Berlinu in sicer z 2, 5 na 2, 3 dneva. Za Berlin se zanimajo predvsem tujci, njihovo število se je lani povečalo za 9, 1 odstotka na skoraj 782.000. Vecina obiskovalcev je v Berlin tudi lani pršla iz ZDA, nadpovprečno pa je poraslo število Kitajcev in Japoncev. Kitajcev so lani v Berlinu nasteli kar 120 odstotkov več kot leta 1995, medtem ko se je število japonskih turistov povečalo za približno četrtnino. (STA/dpa)

ZADRUŽNA KRASKA BANKA Zadruga z.o.z. TRST	7. MAREC 1997	v LIRAH	
	valuta	nakupni	prodajni
ameriški dolar	1680,00	1725,00	
nemška marka	980,00	1000,00	
funt sterling	2706,00	2761,00	
švicarski frank	1131,00	1161,00	
belgijski frank	47,01	49,01	
francoski frank	288,00	298,00	
danska krona	254,00	264,00	
norveška krona	240,00	250,00	
švedska krona	216,00	226,00	
kanadski dolar	1225,00	1265,00	
portugalski eskudo	9,38	10,28	
nizozemski gulden	864,00	889,00	
avstrijski šiling	138,20	142,70	
španska pezeta	11,20	12,30	
grška drahma	6,01	6,81	
irski sterling	2600,00	2680,00	
japonski jen	13,51	14,41	
avstralski dolar	1289,00	1359,00	
madžarski florint	8,75	11,50	
hrvaška kuna	230,00	280,00	
slovenski tolar	10,60	11,00	

KMEČKA BANKA - GORICA		
7. MAREC 1997	v LIRAH	
valuta	nakupni	prodajni
ameriški dolar	1684,00	1714,00
nemška marka	981,00	999,00
francoski frank	289,00	299,00
nizozemski gulden	864,00	889,00
belgijski frank	47,16	48,96
funt sterling	2691,00	2771,00
irski sterling	2600,00	2695,00
danska krona	255,00	265,00
grška drahma	6,11	6,71
kanadski dolar	1226,00	1261,00
avstrijski frank	1134,00	1159,00
avstrijski šiling	138,31	142,81
slovenski tolar	10,60	11,00

MILANSKI DEVIZNI TRG	
7. MAREC 1997	v LIRAH
valuta	povprečni
ameriški dolar	1700,500
EKU	1929,220
nemška marka	991,260
francoski frank	293,950
funt sterling	2729,810
nizozemski gulden	880,040
belgijski frank	48,050
španska pezeta	11,711
danska krona	260,020
irski funt	2645,130
grška drahma	6,314
portugalski eskudo	9,884
kanadski dolar	1242,780
japonski jen	14,025
švicarski frank	1149,300
avstrijski šiling	140,850
norveška krona	245,930
švedska krona	221,910
finska marka	332,260

MILANSKI BORZNI TRG					
7. MAREC 1997	INDEKS MIB-30: +1,62%				
delnica	cena	var. %	delnica	cena	var. %
Alleanza Ass.	12.520	+0,77	Mediolanum	15.285	-0,20
Bca di Roma	1.274	+1,35	Montedison	1.254	+0,15
Bca Fideuram	4.599	+1,68	Olivetti	626	-0,42
Benetton	20.603	+1,87	Parmalat	2.330	-0,68
Comit	3.453	-0,05	Pirelli Spa	3.648	+2,32
Credit	2.254	-0,79	Ras	15.451	-0,04
Edison	9.761	+1,55	Rolo	18.390	+1,76
Fiat	5.477	-0,20	Saipem	7.866	+0,57
Gemina	1002	—	San Paolo To	11.889	+0,13
Generali	30.770	+0,62	Sirti	10.758	+0,33
Imi	15.241	+1,07	Stet	7.885	+2,87
Ina	2.267	+1,20	TIM	4.426	+0,22
Italgas	5.978	-1,91	Telecom Ita	4.375	+1,62
La Fondiaria	6.610	-0,25			
Mediaset	7.148	-0,08			
Mediobanca	11.414	+1,67			



KOROŠKA / PRED JUTRIŠNJI OBČINSKIMI VOLITVAMI V CELOVCU IN NA PODEŽELJU

Številni slovenski kandidati si prizadevajo za močnejšo pozicijo v dvojezičnih občinah

Enotna lista želi preseči rezultat leta 1991 - Nanti Olip župan v Selah? - Znatno več dvojezičnih kandidatov na listah socialdemokratov - Celovski župan Guggenberger po 25 letih zapušča politiko

CELOVEC - Na Koroškem je to nedeljo volilna nedelja. Skoraj 425.000 volilnih upravičencev je poklicanih na volišca, da v vseh 132 občinah s svojim glasom izvolijo župane in občinske svete. Na dvojezičnem teritoriju se za slovenske glasove poteguje v prvi vrsti Enotna lista oz. vanjo vključene samostojne občinske liste, toda tudi socialdemokrati so tokrat v znatno več občinah postavili slovenske oz. dvojezične kandidate. Za slovenske glasove pa se seveda potegujejo tudi Zeleni in v nekaterih občinah samostojne interkulture liste. Cilj vseh je, da Slovenci dobijo močnejšo pozicijo v dvojezičnih občinah.

Do nedeljskih volitev sta v zaključni fazi volilnega boja zavzeli stalnice tudi obe osrednji politični organizaciji koroških Slovencev. Predsedstvo Narodnega sveta koroških Slovencev (NSKS) je sklenilo »vso podporo Enotni listi (EL) in tudi samostojnim volilnim skupnostim« in poudarja, da se

je prav Enotna lista s svojimi kandidati izkazala »kot edina stranka, ki dosledno upošteva slovenski jezik v javnosti«. Zveze slovenskih organizacij (ZSO) ni izdala posebnega volilnega priporočila, njen predsednik Marjan Sturm pa v najnovejši številki Slovenskega vestnika, glasila ZSO, piše, da tako priporočilo za eno ali drugo stranko ni potrebno, ker so v ospredju lokalni problemi in lokalni kandidati. Vrh tega odborniki ZSO kandidirajo na najrazličnejših listah - od EL preko socialdemokratov do Zelenih in samostojnih volilnih skupnosti in iniciativ.

Enotna lista (EL) ter vanjo vključene lokalne samostojne liste, ki od občine do občine nastopajo pod drugimi imeni (Volilna skupnost, Gospodarsko-socialna skupnost, itd.) hočejo na nedeljskih volitvah doseči nad 5000 glasov in nad 50 sedezov v občinskih svetih. Leta 1991 je EL brez Celovca, kjer letos ne kandidira, zbrala 4818

glasov. EL in slovenske samostojne liste letos kandidirajo v 24 dvojezičnih občinah, v Velikovec in v Vrbi pa EL nastopa v kolalciji z Zelenimi.

Največji prirastek si EL oz. slovenske samostojne liste pričakujejo v občinah Sele, Straja vas, Bistrica pri Pliberku, Zelezna Kapla, Globasnici, Pliberk in tudi na Zilji, napeto pa zna biti v dveh dvojezičnih občinah pri volitvah županov, ki se na Koroškem - z dodatno glasovnico - volijo neposredno. Najboljše možnosti imata selski podžupan Nanti Olip (tudi predsednik Narodnega sveta koroških Slovencev) in podžupan EL v Globasnici Bernard Sadovnik, poslovodci tajnik deželne EL. V obeh občinah bo izid izredno tesen, izvolitev enega ali celo obeh kandidatov pa bi pomenilo prvo izvolitev Slovenca na položaj župana na slovenski samostojni listi po 24 letih! Kandidate za župana bo EL postavila v skupno 17 občinah.

Za slovenske glasove pa se tokrat intenzivno bori tudi socialdemokratska stranka, ki je že v preteklosti imela močno podporo pri koroških Slovencih. SPÖ je tokrat na svoje kandidatne liste uvrstila znatno več slovenskih oz. dvojezičnih kandidatov kot pri volitvah pred šestimi leti: slovenski kandidati na listi SPÖ bodo kandidirali v kar 28 občinah dvojezičnega ozemlja. Izvolitev le-teh pa je - sodeč po prognozah - povsem realistična.

Poleg Enotne liste in vanjo vključenih slovenskih lokalnih list ter socialdemokratov se v dvojezičnih občinah za slovenske glasove potegujejo se Zeleni, v posameznih občinah tudi Ljudska stranka, in tudi lokalne interkulture liste. Slovenske kandidate pri Zelenih najdemo npr. v Celovcu, Velikovec in drugih večjih občinah, interkulture liste s kandidati iz



vrst manjšine in večine pa so nastale predvsem v Rožu.

Vsekoroško gledano, pa se glasi glavno vprašanje, ali bodo svobodnjaki nadaljevali svoj podhod na Koroškem. Sodeč po zadnjih prognozah iz strankinih central bo Haiderjeva stranka verjetno prehitela Ljudsko stranko, nikakor pa ne dohitela socialdemokrate, ki pa morajo kljub vsem računati z močnim nazadovanjem. Leta 1991, ko se je Haiderjev pohod na Koroškem in v Avstriji začel,

so socialdemokrati osvojili še nad 43 odstotkov in bili zdalec najmočnejša stranka, na drugem mestu jim je s 24 odstotki sledila Ljudska stranka, svobodnjaki pa so dosegli nekaj več kot 17 odstotkov glasov. S prirastkom nad devet odstotkov so svobodnjaki leta 1991 bili glavni zmagovalci volitev.

Glavno bojišče strank je bilo do zadnjega seveda koroška prestolnica Celovec. Ljudska stranka, socialdemokrati in svobodnjaki se tu borijo za nasledst-

vo Leopolda Guggenbergerja, župana, ki je 25 let vladal v celovškem rotožu, iz starostnih razlogov - dopolnil 78 let - pa ne kandidira več. Upe za izvolitev za župana si delajo trije kandidati: Harald Scheucher (Ljudska stranka), socialdemokrat Siegfert Metelko in Haiderjev mož v Celovcu Klaus Lukas. Slednji ima - kljub Haiderjevi osebni podpori - najslabše možnosti, za velikega favorita pa velja Harald Scheucher. Toda odločitev je pričakovati šele v drugem krogu 24. marca v dvoboju s socialdemokratom Metelkom. Slednji v drugem krogu ne more računati z glasovi v Celovcu izredno kompaktnega meščanske-svobodnjakega tabora, ki sestavlja tudi večino volilcev. V mestnem svetu pa naj bi socialdemokrati dosegli relativno večino in se na prejšnji ostali najmočnejša frakcija.

Ivan Lukan



Predsednik NSKS in kandidat za župana v Selah Nanti Olip



Dolgoletni celovski župan Leopold Guggenberger

NOVICE

Svarilo pred novimi pisemskimi bombami

CELOVEC - Avstrijsko notranje ministrstvo spet svari pred možnostjo pisemskih bomb. Tokrat konkretno na Koroškem. Varnostne oblasti svarilo utemeljuje z komunalnimi volitvami na Koroškem v nedeljo 9. marca. Izkušnje zadnjih let so namreč pokazale, da je razposiljalatelj smrtonosnih pisem že v letih 1994 in 1995 izkoristil predvolilni čas za svoje zločinsko dejanje. Se posebej ogroženi so manjšinske ustanove oz. vidni predstavniki koroških Slovencev, prav tako pa tudi osebe, ki so se v preteklosti prizadevale za pravice narodnostnih manjšin ter za tuje. Kot smo poročali, so pretekli teden prejeli grozilna pisma uredništva Slovenskega vestnika, Našega tednika in slovenskih oddaj ORF ter generalni konzulat R. Slovenije v Celovcu.

Na Koroškem več gostov

CELOVEC - Statistični urad pri koroški deželni vladi je sporočil, da so v koroškem turizmu od novembra lani do konca januarja letos zabeležili na 1,3 milijonov nočitev, kar pomeni plus stiri odstotkov v istem časovnem razdobju v zimski sezoni 1995/96. Januarja je znašal prirastek nočitev en odstotek, k pozitivni bilanci pa so prispevali tako inozemski (+0,8 odstotka) kot tudi domači gosti (+1,3). Po prvih neuradnih podatkih se je pozitiven trend nadaljeval tudi februarja. (I.L.)

Zapora ljubelskega predora

CELOVEC - Po sporočilu oddelka za ceste pri uradu koroške deželne vlade bodo cestni predor Ljubelj v naslednjih mesecih zaradi sanacije predora na slovenski strani zaprli od 22. do 5. ure ponoči. Po dnevi bo predor še naprej prevozen izmenično enosmerno. Generalna sanacija predora bo predvidoma zaključena šele konec junija letos, so se sporočili iz Urada koroške deželne vlade. (I.L.)

Koroška podjetja sodelujejo pri obnovi Bosne in Hercegovine

SARAJEVO/CELOVEC - Po obisku vladne delegacije dežele koroške decembra lani se je včeraj odpravila v Sarajevo 16-clanska delegacija koroških gospodarstvenikov pod vodstvom predsednika gospodarske zbornice za Koroško Karlom Kofflerjem.

Predstavniki devetih večjih koroških podjetij, v prvi vrsti gre za gradbeno podjetja, želijo na licu mesta vzpostaviti stike s za obnovo države pristojnimi politiki in gospodarstveniki. V delegaciji sodeluje tudi predstavnik slovenske Zveze Bank v Celovcu, ki ponuja pomoč pri financiranju raznoraznih projektov v okviru obnove od vojno hudo prizadete države. Koroške gospodarstvenike je med drugim sprejel minister za industrijo Izudin Kapetanović.

Visek obiska koroške delegacije bo podpis pogodbe o sodelovanju med gospodarskima zbornicama Bosne in Hercegovine in Koroško. Sporazum pomeni prvo mednarodno pogodbo, ki jo je podpisala sarajevska gospodarska zbornica. (I.L.)

ŠENTJANŽ / V K+K CENTRU

Razstava umetnic treh sosednjih dežel

»Ženske - manjšina - umetnost - identiteta«

CELOVEC - V kulturno-komunikacijskem centru Slovenske prosvetne zveze (SPZ) v Sentjanžu v Rožu tri ustvarjalke iz treh dežel razstavljajo svoja dela: Marjeta Godler iz Ljubljane, Claudia Raza iz Nabrezini pri Trstu in Korošica Beate Anna Hoy. Razstava je del sirsega prekomajnega projekta »Ženske - manjšine - umetnost - identiteta«, ki jo SPZ od jeseni leta 1996 naprej uresničuje skupaj z Zvezo slovenskih žena in v katerega so od vsega začetka vključene tudi ženske iz Slovenije in Italije.

Prva prireditelj projekta, ki ga sofinancira Evropska unija, je bil tridnevni seminar na temo »Samozavest in identiteta«, na katerem so ženske iz treh držav v predavanjih, delovnih skupinah in razpravah obdelale posebno probleme manjšink. Na nadaljnjem srečanju decembra lani na Koroškem je bila predstavljena primerjalna studija o

položaju žensk znotraj slovenske manjšine na Koroškem in v Trstu ter bilo osvetljen njihov delovni položaj. Poleg tega sta bila v okviru projekta organizirana plesna delavnica ter predavanje o samobrambi žensk.

Skupna razstava umetnic iz Koroške, Slovenije, in Furlanije-Juljske krajine od 7. marca do 14. aprila v k+k-centru v Sentjanžu je nadaljnjo teziščno angažiranega projekta, v okviru katerega so predvidene še dve prireditvi: 11. in 12. bodo predstavljene ženske pobudi in skupine samopomoči iz omenjenih regij, zaključek pa bo konec aprila letos podijska diskusija v Trstu, kjer odgovorni za izpeljavo projekta nameravajo ugotoviti nadaljnje sodelovanje. Za konec maja pa je načrtovana izdaja posebne brošure o tem prekomajnem projektu žensk iz treh dežel.

I.L.



SMUČANJE

Pernilla Wiberg osvojila pokal

K. Seizinger 1.

MMAOTH MOUNTAIN - Svedinja Pernilla Wiberg je s tretjim mestom, ki ga je včeraj osvojila v superveleslalomu, že osvojila veliki kristalni globus v skupni razvrstitvi za svetovni pokal. Superveleslalom je premočno osvojila Nemka Katja Seizinger, ki je popolnoma deklasirala nasprotnice. Italijanka Isolde Kostner je bila četrta.

Vrstni red: 1. Seizinger (Nem) 1:16, 08, 2. Gerg (Nem) 1:17, 67; 3. Wiberg (Sve) 1:17:72, Kostner (Ita) 1:17, 86; 5. Gitenhson (Nem) 1:18, 17; 6. Ertl (Nem) 1:18, 45; 15. Bracun (Slo) 1:19, 45.

Svetovni pokal skupno: 1. Wiberg 1615 točk, 2. Seizinger (Nem) 1104, 3. Gerg 964, 4. Compagnoni (Ita) 787.

LAUSANNE / OI 2004

Rim čez prvo oviro

V igri še Atene, Capetown, Buenos Aires in Stockholm

LAUSANNE - Posebna komisija Mednarodnega olimpijskega komiteja (MOK) je v Lausanni izbrala pet finalistov za gostitelja poletnih olimpijskih iger leta 2004, dokončno pa bodo organizatorja določili 5. septembra letos. Za igre leta 2004 se bodo borili Rim, Atene, Buenos Aires, Capetown in Stockholm. Med 11 kandidati so bili še Rio de Janeiro, Carigrad, francoski Lille, portoriski San Juan, španska Sevilla in ruski St. Petersburg. Izmed kandidatov so doslej igre pripravili že Atene (1896), Stockholm (1912) in Rim (1960).

Ob razglasitvi rezultatov je predstavnik

zmagovitih mest zajel val evforije, takoj zatem pa trezna ocena, da jih čaka še trd boj za končno slavo. Zdaj nas čaka precej drugačno delo kot doslej. Dokazali smo resnost naše kandidature, zdaj pa je na vrsti politični del operacije. Našo kandidaturo bo treba promovirati od vrat do vrat, najprej pa bo potrebno vzpostaviti notranje složnost. Prepričati moramo skeptike, ki jih tudi v Italiji ni malo, »je povedla predsednik Conija Pescante. »Odločilna sta bila doprinos Conija in kredibilnost našega športa in naših organizacijskih sposobnosti,« je uspeh komentiral rimski župan Rutelli.

NOGOMET / PO LIZBONI

Fiorentina na dobri poti za polfinale

Benficio povsem nadigrala

Ranierijska Fiorentina si je s prepričljivo zmago z 2:0 v Lizboni proti Benfici brzkone že zagotovila uvrstitev v polfinale pokala pokalnih zmagovalcev. Toskanci, ki v prvenstvu igrajo letos podrejeno vlogo, so povsem nadigrali resnici na ljubo skromne Portugalce. V prvem polcasu so si gostje pripravili kar nekaj priložnosti za zadetek, prav v zadnjih minutih pa je mrežo izkušenega belgijskega vratarja Preud'Homma zatsel Baiano. V drugem polcasu je Fiorentina upočasnila svoj ritem, nevarnejša pa je bila z nasprotnimi napadai. Končni izid je s krajšim golom v zadnji minuti postavil Argentinec Batistuta.

Lepo prednost si je pred povratnimi tekmami 20. marca zagotovila tudi Barcelona, ki je Stockholm premagala s 3:1. Začetek je bil za Spance travmatičen, saj so Svedi že v prvi minuti povedli s Simpsonom, Popescu pa je le dve minuti zatem izenačil. Za Barcelona sta bila v drugem polcasu uspešna Ronaldo (12) in Pizzi (80). Ronaldo je bil sploh najboljši na igrišču.

Bolj izenačeni sta bili ostali dve četrtfinalni tekmi. Paris Saint Germain in Aek Atene sta se razšla pri belem izidu, Brann Bergen in Liverpool pa sta igrala 1:1. Za goste je bil že v 10. minuti uspešen Fowler, Norvežani pa so izenačili v 3. minuti drugega polčasa s Hasundom.

NOVICE

Svetovni dvoranski rekord Wilsona Kipketerja

PARIZ - V prvem dnevu svetovnega dvoranskega prvenstva v atletiki je padel svetovni rekord. V kvalifikacijskem teku na 800 metrov ga je dosegel Daneec kenijskega porekla Wilson Kipketer s časom 1:43, 96. Prejšnji rekord 1:44, 84 je leta 1989 v Budimpešti postavil Kenijec Paul Ereng. V popoldanskem sporedu je Italijan Gennaro Di Napoli na 3000 m premostil prvo oviro z zmago v svoji skupini (čas 7:52, 72), z njim pa se je v drugo kolo uvrstil tudi Massimo Pegoretti (sedmi). Od Slovencev je Gregor Cankar že v prvem poskusu preskočil 804 centimetre, kar je bilo dovolj za uvrstitev v finale skoka v daljavo. Cankarjeva daljava ga v skupnem seštevku obeh skupin postavlja na 5. mesto. Sprinterka Bikarjeva je na 200 m izpadla že v kvalifikacijah. Na 60 metrov je izpadla Saša Prokofijeva, ki je v prvi kvalifikacijski skupini s časom 7, 43 sekunde zasedla tretje mesto in bila skupno 19.

Cuneo v finalu Danes pokal prvakov

SOLUN - Odbojkarji Alpitoura iz Cunea so se uvrstili v finale pokalnih zmagovalcev. S 3:1 (11:15, 5:6, 15:9, 15:6) so premagali rusko Belogorje. V finalu se bodo pomerili z zmagovalcem dvoboja Berlin - Olimpiakos.

Danes se bo na Dunaju začel »final four« pokala prvakov. Polfinalna para sta: Las Daytona - Mladost Zgareb, Sisley Treviso - Noliko.

Olimpiji tretji zaporedni naslov

JESENICE - V četrti finalni tekmi končnice državnega hokejskega prvenstva je Olimpija Hertz v gosteh premagala Acroni Jesenice s 5:1 (3:0, 1:0, 1:1) in s skupnim rezultatom 4:0 v tekmah se tretjič zapored postala slovenski prvak.

KOŠARKA / EVROLIGA

Olimpija v Zagrebu zamudila priložnost Kinder odstavil Buccija

Ljubljancani so vodili še štiri minute pred koncem - Povratne teme 11.3.

Cibona - Smelt Olimpija 61:58 (29:29)

Cibona: Mulaomerović 21 (4:4), Radulović 4 (2:2), Rimac 9 (5:7), Kisurin 10 (2:4), Marčević 5 (3:4), Alihodžić 12 (2:4).

Smelt Olimpija: Horvat 4 (2:2), Tusek 2, Kraljević 8 (0:1), McDonald 7, Štepanić 4, Milčić 13 (3:4), Jurić 6, Henrie 14.

ON: Cibona 16, Smelt Olimpija 23. Prosti meti: Cibona 18:25, Smelt Olimpija 5:7. Met za tri točke: Cibona 3:13 (Mulaomerović 3), Smelt Olimpija 3:14 (McDonald 1, Henrie 2).

Košarkarji Smelta Olimpije so v Zagrebu zamudili izredno priložnost za zmago, saj so nekaj minut pred koncem vodili za 6 točk, vendar so z nervozno igro v zaključku napravili priložnost za presečenje.

V prvem polcasu sta obe moštvi prikazali raztrgano igro, polno napak, in izredno neučinkovitost v napadu. Izid je bil izenačen le v prvih minutah nato pa so domači košarkarji začeli večati razliko, ki je bila najvišja na polovici prvega polčasa (22:12). V vrstah Olimpije se je nato razigral Jurković, najprej zadel za dve točki, v naslednjem napadu za bil, uspešen pa je bil tudi v obrambi, ko je z "banano" zaustavil napad Zagrebčanov. Izid je na 22:22 štiri minute pred koncem iz prostih metov izenačil Roman Horvat, ki je takoj v naslednjem napadu spet iz prostih metov povedel goste v vodstvo s 24:23. Smelt Olimpija je dve minuti pred koncem se vodila s 27:23, nato pa z neracionalno igro prednost zapravila in dovolila Ciboni izenačenje na 29:29.

V drugem polcasu so najprej povedli košarkarji

Olimpije, ki so vodili vse do nesrečne končnice. Štiri minute pred koncem srečanja so si Ljubljancani, glede na izenačenost srečanja, priigrali skorajda odločilno razliko šestih točk. V igri Ljubljancanov je bilo preveč napak, da bi lahko računali na presečenje, čeprav so domači košarkarji pod pritiskom zmage igrali še bolj nervozno. V prid temu govori število izgubljenih zgozdomaci so "zapravili" 16, Ljubljancani pa 18 zgoz. Obe ekipi sta bili izredno neuspešni pri metu za tri točke (23 %), Ljubljancani pa so bili za odtenek boljši v skoku.

Stefanel - Kinder 67:59 (37:28)

Stefanel: Porrtaluppi 10, Fučka 23, De Pol 10, Kidd 7, Bowie 10, Samburaro 4, Cantarello 3.

Kinder: Komazec 8, Abbio 11, Binelli 2, Savić 12, Patavoukas 16, Magnifico 6, Prelević 2, Galilea 2.

Poraz v Milanu je bil usoden za Kinderjevega trenerja Alberta Buccija, ki ga je vodstvo kluba včeraj odstavilo, na njegovo mesto pa postavilo Roberta Brunamontija, ki pa tekem ne bo mogel voditi, saj nima ustreznega dovoljenja. Kinder je tudi zamrznil plače igralcev.

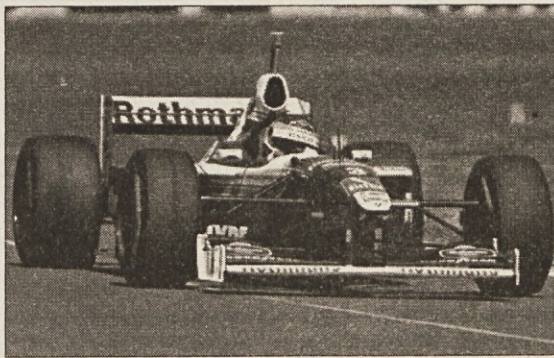
Ostali izidi osmine finala, prve tekme: Alba Berlin - Barcelona 77:95 (41:53), Partizan Beograd - Olimpiakos 71:81 (36:41), Carigrad - Maccabi Tel Aviv 76:67 (43:36), Team-system Bologna - Sevilla 73:70 (46:35), Cibona Zagreb - Smelt Olimpija 61:58 (29:29), Villeurbanne - Estudiantes Madrid 97:74 (43:33), Panathinaikos - Limoges 68:67 (37:30). Povratne tekme 11. marca, morbitne tretje tekme 13. marca.

AVTOMOBILIZEM / Z JUTRIŠNJO VN AVSTRALIJE V MELBOURNU

Začenja se »cirkus« formule

Na prostem treningu najhitrejši ferrarijevec Michael Schumacher

MELBOURNE - Nemec Michael Schumacher s Ferrarijem je bil najhitrejši na prvem treningu za prvo letošnje dirko formule ena, dirko za veliko nagrado Avstralije v Melbourneu. Dvakratni svetovni prvak je bil za 0, 414 sekunde hitrejši od rojaka Hainza-Haralda Frentzna, ki je tako najavil odlično sezono v svojem novem moštvu Williams-Renaultu. Odlično se je odrezal tudi Schumacher mlajši, ki je bil na svojem prvem uradnem treningu peti najhitrejši, medtem ko je bil svetovni prvak Damon Hill, ki letos nastopa v Arrows-Yamahi, sele 13.



Izidi treninga: 1. M. Schumacher (Nem/Ferrari) 1:32.496 (povprečna hitrost: 206, 357 km/h); 2. Frentzen (Nem/Williams) 1:32.910; 3. Alesi (Fra/Benetton) 1:33.255; 4. Villeneuve (Kan/Williams) 1:33.371 (na sliki); 5. R.

Schumacher (Nem/Jordan) 1:33.437; 6. Irvine (Irs/Ferrari) 1:34.157; 7. Berger (Avt/Benetton) 1:34.271; 8. Coulthard (VB/McLaren) 1:34.432; 9. Herbert (VB/Sauber) 1:34.593; 10. Hakkinen (Fin/McLaren) 1:34.742

točk. Dvakratni prvak Schumacher ni posebej blestel v testnih in poskusnih voznjah pred začetkom sezone. Ostaja pa favorit za tretji naslov svetovnega prvaka, saj bo okrepljena ekipa Ferraria bolj zanesljiva kot lani.

BENETTON RENAULT (sasija - B197, motor - renault RS9, gume - goodyear); 3. Jacques Villeneuve (Kan, 25): 16 tekem, 4 zmage, 3 prva startna mesta, 6 najhitrejših krogov, 78 točk; 4. Heinz-Harald Frentzen (Nem, 29): 48 tekem, 0 zmag, 0 prvih startnih mest, 0 najhitrejših krogov, 29 točk. Williams brani naslov med konstruktorji in v novo sezono vstopa kot prvi favorit. Na celu bo Villeneuve, od katerega se pričakuje naslov. Frentzen se bo lahko osredotočil na boj za prvo zmago za VN v karieri in konec koncev na nemški obračun s Schumacherjem, kjer pa ima več možnosti, saj je v prvi ekipi F1.

FERRARI (sasija - F310B, motor - ferrari 046/2, gume - goodyear); 5. Michael Schumacher (Nem, 28): 85 tekem, 22 zmag, 14 prvih startnih mest, 25 najhitrejših krogov, 362 točk; dva naslova prvaka (1994, 1995); 6. Eddie Irvine (VB, 31): 48 tekem, 0 zmag, 0 prvih startnih mest, 0 najhitrejših krogov, 28

točk; 10. David Coulthard (VB, 25): 41 tekem, 1 zmaga, 5 prvih startnih mest, 4 najhitrejši krogi, 81 točk.

Po dveh letih, polnih razočaranj, naj bi ekipa McLarna opravila vlaganja Mercedesesa. Hakkinen je hiter in vedno dirka na zmago, Coulthard pa ima veliko odlik, ki krasijo vrhunske voznike. Ta ekipa naj bi dosegla nekaj zmag, do naslova pa verjetno ne bo mogla.

JORDAN PEUGEOT (sasija - Jordan 197, motor - peugeot A14EV4, gume - goodyear); 11. Ralf Schumacher (Nem, 21): 0 tekem, 0 zmag, 0 prvih startnih mest, 0 najhitrejših krogov, 0 točk; 12. Giancarlo Fisichella (Ita, 24): 8 tekem, 0 zmag, 0 prvih startnih mest, 0 najhitrejših krogov, 0 točk.

Jordan ima dva novince, ki pa sta povsem brez izkušenj, kar je videti kot zadnji obupni poskus irske ekipe, da se obdrži nad vodo. Peugeot bo po letošnji sezoni zapustil Jordan, ker je sodelovanje že obljubil Prost.

PROST GRAND PRIX (sasija - JS45, motor - mugen-honda

MF301HB, gume - bridgestone); 14. Olivier Panis (Fra, 30): 49 tekem, 1 zmaga, 0 prvih startnih mest, 0 najhitrejših krogov, 38 točk; 15. Shinji Nakano (Jap, 25): 0 tekem, 0 zmag, 0 prvih startnih mest, 0 najhitrejših krogov, 0 točk.

Prost, moz s štirimi naslovi prvaka, je novo ekipo sestavil iz ruševin starega Ligierja. Pričakovanja zato niso velika, vendar bi lahko hitri Panis, ki so ga doslej podcenjevali, pripravil presečenje, Nakano pa je se nepopisan list.

SAUBER FERRARI (sasija - sauber-petronas C16, motor - ferrari 046, gume - goodyear); 16. Johnny Herbert (VB, 32): 96 tekem, 2 zmagi, 0 prvih startnih mest, 0 najhitrejših krogov, 67 točk; 17. Nicola Larini (Ita, 32): 44 tekem, 0 zmag, 0 prvih startnih mest, 0 najhitrejših krogov, 6 točk.

Herbert in Larini imata skupaj z ostalimi člani moštva pred seboj sezono, v kateri se lahko končno dokazeta.

TYRRELL FORD (sasija - tyrrrell 025, motor - ford cosworth

EV4 V8, gume - goodyear); 18. Jos Verstappen (Niz, 24): 31 tekem, 0 zmag, 0 prvih startnih mest, 0 najhitrejših krogov, 11 točk; 19. Mika Salo (Fin, 30): 35 tekem, 0 zmag, 0 prvih startnih mest, 0 najhitrejših krogov, 10 točk.

Pomanjkanje denarja je temeljna težava Tyrrella, ki pa ima zelo dobro tehnično ekipo. Oba voznika sta hitra, ugledna ter z dovolj izkušnjami za presečenje, če bo bolid zdržal njune ambicije.

MINARDI HART (sasija - minardi M197, motor - hart 830 AV7, gume - bridgestone); 20. Ukjo Katayama (Jap, 33): 78 tekem, 0 zmag, 0 prvih startnih mest, 0 najhitrejših krogov, 5 točk; 21. Jamo Trulli (Ita, 22): 0 tekem, 0 zmag, 0 prvih startnih mest, 0 najhitrejših krogov, 0 točk.

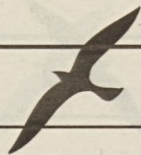
Minardi ima veliko denarno pomoč sefa Benettona Flavio Briatoreja, zato bi lahko ta majhna italijanska ekipa osvojila kakšno točko, kar pa bi bil presejnetljiv dosežek.

STEWART FORD (sasija - stewart SF1, motor - ford zetec-R V10, gume - bridgestone); 22. Rubens Barrichello (Bra, 24): 64 tekem, 0 zmag, 1 prvo startno mesto, 0 najhitrejših krogov, 46 točk; 23. Jan Magnussen (Dan, 23): 1 tekma, 0 zmag, 0 prvih startnih mest, 0 najhitrejših krogov, 0 točk.

Moštvo se ponasa s slavnim lastnikom, Jackie Stewart, trikratni prvak sveta, pa ima podporo Forda in za volanom Barrichella, ki je imel v prejšnji ekipi Jordana kar nekaj uspehov.

LOLA FORD (sasija - lola T97/30, motor ford cosworth zetec V8, gume - bridgestone); 24. Ricardo Rosset (Bra, 28): 16 tekem, 0 zmag, 0 prvih startnih mest, 0 najhitrejših krogov, 0 točk; 25. Vincenzo Sospiri (Ita, 30): 0 tekem, 0 zmag, 0 prvih startnih mest, 0 najhitrejših krogov, 0 točk.

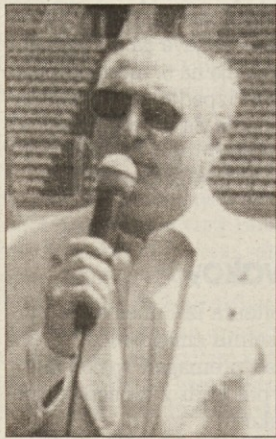
Lola, znani proizvajalec sasij, bo prvič nastopila s samostojno ekipo. Poteza je zelo tvegana, vendar v vodstvu ekipe ne mislijo tako. Stari fordov motor pa jih lahko pusti na cedilu. (STA)



NOGOMET

Giorgio Del Sabato prodal Triestino

Novi lastniki so Lombardčani



Lastnik Triestine Giorgio Del Sabato je prodal klub navezi lombardskih podjetnikov, ki jo uradno trenutno predstavljata dva človeka, milanska podjetnika Angelo Zanolli, ki je bil imenovan za pooblaščenega upravitelja tržaskega tretjeli-gasa in pa Roberto Trevisan. Vest o prodaji so sporočili na včerajšnji tiskovni konferenci v tiskovni dvorani stadiona Nereo Rocco. Ceprav je Del Sabato odstopil stoo odstotni delež kluba, bo do 30. junija ostal na svojem predsedniškem mestu. Isto velja za generalnega vodjo Gigija Piedimonteja, nobenih večjih novosti pa za zdaj ni pričakovati niti v zvezi z mostvom, cilj katerega se naprej ostaja uvrstiti v play off.

Glede bodočih načrtov Triestine sta bila nova lastnika bolj skopa, dejala pa sta, da iz Milana nista prisla v Trst, zato da bi prevzela mostvo, če ne bi imela v zvezi z njim velikih ambicij. Po vsej verjetnosti se za Trevisanom in Zanollijem skriva se kdo, vse pa bo jasno po 30. juniju.

KOŠARKA / DRUGI NASTOP V SKUPINI ZA OBSTANEK V B LIGI

Jadran bo v Bergamu skušal presenetiti Scame

Pregarčev recept za zmago: na začetku upočasniti ritem, nato pa zmagati z agresivno igro - Tehnika v drugem planu

Jadranov drugi nasprotnik v boju za obstanek v B ligi bo nočoj Scame v Bergamu. Gre za poznano ekipo, s katero so se jadrancji v B ligi doslej pomerili stokrat. Obracun je izenačen, saj sta obe ekipi zmagali po dvakrat. V sezoni 95/96 se je Jadran boril za napredovanje, Scame pa za obstanek, letos pa sta obe ekipi po rednem delu končali v skupini za obstanek. Če je bilo to za Jadran kolikor toliko pričakovano, pa tega pri Bergamu (vsaj po prvih dveh tretjinah rednega dela) niso pričakovali.

V letošnji sezoni so jadrancji v 5. kolu prvega dela v Bergamu po izredno slabi igri izgubili z 51:76. Pri domačinih je bil najboljši strelec Maurizio Mazzotti, 197 cm visoko krilo, ki je bil najboljši pri Scameju tudi na povratnem srečanju v 16. kolu v Trstu. Takrat je dosegel 24 točk, toda Jadran je tekmo dobil z 81:72. Takrat je bil Scame z 22 točkami še na celu lestvice skupaj z Gestecom iz Cedada, po porazu z Jadranom pa se je začela njegova pot navzdol. V preostalih sedmih tekmah do konca rednega dela je namreč Scame zmagal samo se enkrat in s prvega mesta zdrknil na sedmo in s tem v skupino, ki se bori za obstanek v B ligi, kjer pa je boje začel z zmago v Collegnu proti Sanfippu s 57:56 in bo tudi drevi poskušal vse, da si z drugo zmago na začetku zagotovi bolj mirno nadaljevanje boja za obstanek.

Povejmo še, da je v

zadnjih treh sezonah najboljši strelec ekipe 200 cm visoki center/krilo Francesco Marrone s 794 točkami, ki je tudi najboljši skakalec v ekipi (288 skokov).

Toda tudi Jadran potrebuje točke. Za obstanek bo treba ob domačih uspehih, zmagati vsaj enkrat tudi v gosteh. Jadranov organizator igre Dean Oberdan pravi, da bi to bilo lahko že v Bergamu. Kaj pa o tem meni David Pregarc, ki zaradi poškodbe tudi to soboto se ne bo mogel pomagati soigralcem?

»Morda je to, da ne bom igral, dober znak. Tudi na tekmi v Trstu, ki smo jo dobili, nisem igral. Takrat me je z igrišča spravila gripa, zdaj pa poškodba. Toda salo na stran. Res mislim, da v Bergamu lahko presenetimo.«

Kakšen pa je tvoj recept?

»Zelo enostaven. Bergamo ima glasno publiko, ki na začetku dobesedno ponese svoje mostvo. Zato domačinom ne smemo dovoliti, da bi nam v prvem delu preveč usli. Igro moramo upočasniti, nato pa v drugem delu, ko naval Scameja običajno popusti, zaigrati agresivno. Seveda ne smemo ponoviti napak s tekme proti Valdarnu, kjer smo sami napravili zmago. Nujno pa je, da od vsega začetka zaigramo izredno borbeno in odločno. V bojih za obstanek namreč v glavnem odločata predvsem volja in agresivnost, medtem ko je teh-



David Pregarc še ne bo mogel igrati

nika velikokrat v drugem planu.«

Kdaj pa lahko navijači pričakujejo tvoj povratek na igrišče?

»Ta teden sem končal s terapijo in prihodnji teden bom že lahko tudi treniral. Zato bom najbrž že prihodnjo soboto v ekipi, koliko bom igral pa je seveda drugo vprašanje, saj bo moja forma nedvomno precej slabša, kot je bila pred poškodbo.« (rg)

SCAME BERGAMO: Angeretti (1974, 202 cm, pivot), Botti (73, 198, krilo), Calvo (70, 183, branilec), Gibellini (75, 202, center), Gritti (64, 190, branilec), Marrone (69, 200, center/krilo), Mazzotti (67, 197, krilo), Mongini (68, 185, play), Morlotti (72, 197, center), Precorvi (77, 196, krilo).

NAMIZNI TENIS / A1 LIGA

Jutri odločitev o končni uvrstitvi Krasa Generali

Če zmaga v Sirakuzi in če Coccaglio izgubi, bo Kras drugi

Danes in jutri bodo Krasove namiznoteniske ekipe odigrale zadnji krog prvenstvenih tekem. Od osmih ekip, ki so nastopale bodisi v državnih bodisi v deželnih prvenstvih so vse dosegle zastavljene cilje ali pa jih celo presegle. Na predstavitvi ekip ob začetku sezone so tudi same igralke prve ekipe Generali soglasale z vodstvom, da bi bila potrditev lanskega državnega podnaslova zelo trd oreh. Kras Generali je na lestvici že dolgo časa na tretjem mestu. Po povratni zmagi nad Coccagliom in zaupanjem, da ponovno premaga Siracuso ter da glavni favoriti porazi Coccaglio, bodo dani pogoji, da Kras Generali zasede ob koncu rednega dela prvenstva drugo mesto. Svoj aktivni doprinos k takemu razpletu bodo morala dekleta dati na jutrišnji tekmi

proti ekipi San Giacomo ob 14.30 uri. Gostiteljska ekipa je sestavljena zelo pestro. V njej so: Tržacanka Marzia Pann, prvokategorica s številko 13, Nigerijcanka Olu-funke Oshonaika, številka 4 do 5 med tujkami in domačinka Rosaria Mauriello, drugokategorica st. 19. Nasa dekleta Ana Bersan. Vanja Milic in Wang Xuelan so se morale precej potruditi, da so z izidom 5:2 na prvi tekmi strle dober odpor teh igral. Obe točki je v Zgoniku prispevala temnopolta igralca Oshonaika. V kolikor bo Kras Generali ponovil uspeh iz domače tekme - to upamo glede na homogenost in visoko pripravljenost naših igral - in seveda ob predvidevanju, da se v Castelfreddu izteče vse »po načrtih«. Potem bo Kras Generali zasedel drugo mesto, ki je važna pozicija za takojšnji start v polfinale. Tretja in četrti uvrščena ekipa morata namreč opraviti še preizkus v predkolu.

Drevi ob 18. uri bosta v Zgoniku dve tekmi. V ženski B ligi bo Kras Corium (Katja Miliceva na Stubelj/Dasa Bresciani) gostila Villadoro iz Modene iz dna lestvice. Krasovke so matematično že dosegle napredovanje v A-2 ligo.

Postava B Kras Activa bo gostovala pri Etrurii Arezzo. V ženski C-1 ligi bodo krasovke (Kristina Stubelj, Barbara Santini, Jasmin Kralj) v domači tekmi skušale obdržati drugo mesto proti tretjevrščenemu videmske-mu Cusu. Jutri ob 10. uri bodo svojo pozicijo pod vrhom branili fantje v deželni C-2 ligi, na gostovanju pri Rangesu Videm, ženska ekipa se bo ob isti uri doma srečala s Fincantierjem, B ekipa pa bo v zadnjem krogu počivala. (J.J.)

ROKOMET / MOŠKA C LIGA

Okrepljeni Kras danes v Zgoniku proti Moriju

V predzadnjem kolu rokometne C lige se bodo Krasovi rokometasi pomerili s tridentinskim Morijem, ki na skupni lestvici zaseda drugo mesto. Na gostovanju v Roveretu so v okrnjeni postavi krasovci visoko izgubili, saj nikakor niso našli načina, da bi v obrambi zaustavili hitre nasprotnikove napadalce. Na današnji tekmi bo Krasova postava popolna, s tem da jo bosta po vsej verjetnosti dopolnila dolgoletna igralca Sardoc in Oberdan, ki sta pred letom dni zaradi službenih obveznosti prenehala

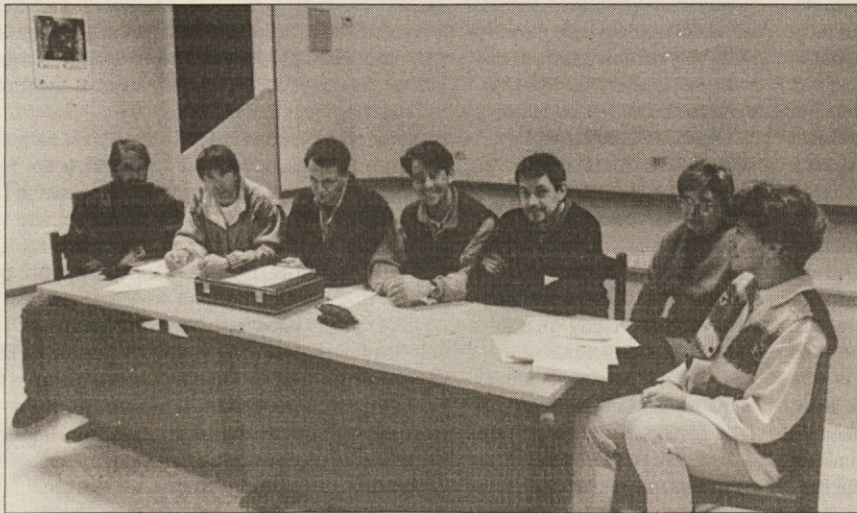


z aktivnim igranjem. Tekma bo v Zgoniku, s pričektom ob 15. uri.

BRIŠČIKI / Z 12. REDNEGA OBČNEGA ZBORA

Pestro delovanje kaže na vitalnost Shinkai karate kluba

Dvanajsti občni zbor Shinkai karate kluba se je prvič odvijal v Kulturnem domu v Briščkih, kjer ima to naše karateško društvo od lani svoj stalen sedež, ki so ga s pomočjo prispevkov Tržaskih hranilnice delno tudi opremili s pohištvo in računalnikom. Iz poročila predsednice Romane Maiano izhaja, da je društvo zelo vitalno in se se naprej razvija. Trenutno šteje sekcija karateja 53 članov, sekcija samoo-obrambe pa 12 članov. V preteklem letu je Shinkai klub redno spremljal delovanje tekmovalcev, organiziral pa je tudi štiri tečaje, en smučarski izlet in seveda tradicionalno tekmovanje za Pokal Zgonik, ki je bilo tokrat se posebej kvalitetno. Poleg usposobitvi se-deža so člani kluba veliko pozornost namenili tudi vzdrževanju občinske telovadnice Silvestri na Proseku in izboljšanju razmer za vadbo v njej. Nabavili so blazino tatami (delno je stroške krila tržaska Občina), prostovoljno so opravili razna dela in popravila, načrtujejo pa se nakup ogledal. Po besedah Maianove je zdaj telovadnica, v kateri poteka redna klubska dejavnost, topla in prijetna.



Precej načrtov imajo tudi za letošnje leto. V teku so razni seminarji, pripravljajo pa se tudi na tekmovalno sezono. Kot prva se bosta konec meseca na državnem prvenstvu rjavih pasov preizkusila Andrea Hrovatin in Stefan Grgic. Omenjena tekmovalca se skupaj z Nikolajem Bukavcem in Elijo Hrovatinom pripravljata tudi na izpit pri fe-

deraciji FIKTA za pridobitev stopnje 1. DAN črnih pasov. To bo prva generacija mladih shinkajevcev, ki se bo lahko ponasala s črnim pasom, kar predstavlja za društvo, v katerem so zrasli, veliko zadoščenje. Menda doslej največje.

Na občnem zboru so podaljšali mandat dosedanjemu odboru.

BILIJARD / PO DOBRIH USPEHIH

Vanja Jogan v boju za prestop v 1. kategorijo

Jutri v Trstu preizkušnja za prvenstvo Treh Benečij

Pred kratkim se je v Castelvoltur-nu, blizu Neaplja, odvijalo italijansko prvenstvo v treh različnih vrstah bilijarda V vrstni Pool se je v 5 kategorijah (master, prva, druga, tretja in ženska) pomerilo kar 220 tekmovalcev in 40 tekmovalk, potegovali pa so se za italijanski naslov v igri osmice. Tekmovalci so ob enem stelo za 3. preizkušnjo državnega prvenstva.

Med nastopajočimi je bil tudi Vanja Jogan, ki se je tokrat boljše izkazal kot v prvih dveh preizkušnjah, saj je v 2. kategoriji zasedel končno 5. mesto. V konkurenci 43 igralcev je zmagal v prvih treh srečanjih (6:0, 6:5 in 6:2), v četrtfinalu pa je moral priznati premoč Marchesina iz Benetk, ki je slavil z gladi 6:2.

S sedmimi novimi točkami se je Jogan povzpela z 11. na 7. mesto skupne razpredelnice, tako da ima sedaj realne možnosti, da se prebije v 1. kategorijo. Po petih preizkusnjah bo namreč napredovalo prvih 16 uvrščenih, prvih 8 igralcev pa se bo v Genovi potegovalo za državni absolutni naslov 2. kategorije.

Jutri bo na sporedu 4. preizkušnja v prvenstvu Treh Benečij prav v Trstu, v prostorih kluba Ludomania Club. Pricetek tekmovalcev (76 nastopajočih, med katerimi tudi nekateri odlični igralci iz Ljubljane) bo ob 10. uri, finalna tekma pa naj bi se pričela ob 21.30.

NOGOMET

CICIBANI

Primorje Telital - San Luigi A 4:4 (0:1)

PRIMORJE TELITAL: M. Kante, Stoka, Furlan, Claudio, D'Oronzio, V. Kante, Jovanović, Batti.

V lepi in kvalitetni tekmi je Primorje, ki je nastopilo z 2 igralcema letnika 87 in 1 letnika 88, igralo neodločeno s San Luigiem (vsi letnik 86). Samo nogometno srečanje so si-cer dobili gostje z 1:0, toda Prosečani so igrali zelo dobro in bi zaslužili vsaj en zadetek, saj priloznosti je bilo dovolj. V spretnostnih igrcah pa so bili nato boljši in tako poravnali izid. Od posameznikov bi posebej pohvalili najmlajšega, Vasilija Kanteta, ki se je lepo izkazal.

MOŠKA B2 LIGA / PROTI FOSSOJU IN S. GIUSTINI

Kljub težavam oba naša drugoligaša računata na zmago



Potekt sobotnega derbija bi lahko tako za Koimpex kot za Imso Kmečko banko ugodno vplival na razplet današnjega kola. Slogasi so namreč - kljub porazu - dokazali, da lahko igrajo dosti boljše, kot so mogoče celo sami pričakovali in da mostvo kljub slabima nastopoma proti Argentariu in Copparu sploh ni v krizi, valovci pa so spoznali, da lahko zmagajo tudi brez Mateja Cernica, cigar nastop je tudi danes v Santa Giustini pod vprasajem.

Toda začnimo s Koimpexom, ki bo drugič zapored igral v Repnu in gostil Fossò. Drevisnji nasprotnik sodi med stiri slabša mostva v ligi in ima na lestvici stiri točke manj od slogašev. Ta podatek gostitelj ne sme uspraviti. Če namreč Fossò se upa na direkten obstanek v ligi, mora danes nujno premagati Koimpex, sicer mu bo usojeno, da se do konca otepa z direktnim izpadom iz lige. Tako ali drugače je na dlani, da sta točki za goste krvavo potrebni, kar slogasem narekuje, da morajo biti cimbolj previdni in nasprotnika nikakor ne smejo podcenjevati. To je se toliko bolj res, ker ima trener De Walderstein veliko težav s podajaci. Rovereja sploh ne bo na tekmi (delovne obveznosti). Strajn je v tem tednu prvic treniral včeraj, Butellija pa že od srede boli koleno (na trening tekmi z Vivilom je odigral

en sam set) in se se ne ve, ali bo lahko danes igral. De Walderstein od svojih igralcev seveda pričakuje zmago. Fossòja so slogasi gladko premagali že na prvi tekmi v gosteh. »Položaj na lestvici odraža kvaliteto našega nasprotnika, čeprav ne gre pozabiti, da je Fossò veliko število tekem izgubil sele v tie breaku«, opozarja Koimpexov trener.

Imsa Kmečka banka z gostovanji nima najboljših izkušenj, drevisnje proti Santa Giustini pa pogojujeta se dve neznaniki. Matej Cernica poškodovana roka se vedno boli, posebno v bloku. Ima več možnosti, da igra kot pretekli teden v Repnu, vendar je pričakovati, da ga bo v začetni postavi še vedno zamenjal Igor Florenin. Pod vprasajem je tudi nastop podajaca Marchesinija, ki ima mrzlico.

»Taktično bo to povsem drugačna tekma, kot proti Slogi. Tam smo v bloku pazili zlasti na krila, pri Santa Giustini pa sta bolj nevarna centra,« pravi trener Zamò. Glede splošnega stanja v mostvu, je trener zelo zadovoljen z napredkom v bloku, meni pa, da na servisu doživlja mostvo stagnacijo, saj res manj greši, a je zato tudi manj prodorno. Kljub temu, da zaradi boleznih, študijskih in službenih odsotnosti razmere na treningih niso najboljše, je Zamò pred današnjim nastopom vsekakor optimist.

Na sliki: z derbija v Repnu

ŽENSKA B2 LIGA

Vodilni Camst gost združene ekipe Koimpex

Obeta se res zanimiv boj

Videmski Camst, s katerim se bo danes pomerila združena ženska ekipa Koimpex, je eden izmed članic »velike četverice«, ki se - brez resne konkurence - bori za napredovanje v B1 ligo. Če bo Koimpex zaigral na visku svojih sposobnosti, ni nobenega dvoma, da se nam danes na 1. maju obeta izredno zanimivo srečanje. Čeprav je združena ekipa v prvem delu sezone proti Camstu izgubila s 3:0, obstaja nekaj razlogov za upanje, da drevi se ta rezultat ne bo ponovil. In to ne samo zaradi tega, ker v Vidmu trener Sain praktično ni mogel računati na Benevolovo, ampak predvsem zato, ker igralke Koimpexa mora opogumiti dejstvo, da so nekatera združeni ekipi enakovredna mostva že dokazala, da četverica vodilnih vendarle ni nepremagljiva, čeprav je treba v isti sapi povedati, da Camst s slabšimi se ni izgubil, saj je edina dva poraza doživel v gosteh v Noventi in v Schiu. Po drugi strani pa velja spomniti, da je v Roveretu in v Cavazzaleju zmagale sele po petih setih igre. Zanimivo je, da Videmčanke, potem ko so se iz finančnih razlogov odpovedale igranju v B1 ligi, letos niso startala kot favoritinje, vendar so doslej pokazale več kot Sangiorgina in Noventa, ki sta jima poznavalci pripisovali več

možnosti.

»One so gotovo bolj izkušeni od nas in fizično precej močnejši. Napad in blok sta odlična« o nasprotniku pravi Koimpexov trener Sain. In res, Camst je menda ekipa z najvišjo povprečno višino, čeprav je med napadalkami najboljša najmanjša, »le« 175 cm visoka Maregova. Sicer pa razpolaga trener Liani s homogeno sesterko, na igrišče pa lahko v vsakem trenutku pošlje tudi »skrito orožje«, veteranko Gerettijevo, ki so jo na začetku sezone predstavljali kot pomožnega trenerja, a je kot igralka že nekajkrat resila soigralke iz kočljivih položajev.

Če bo Koimpex ves čas serviral kot v prvih dveh setih proti Coneglianu pred tremi tedni, bo to dobro izhodišče za bolj enakovreden boj z nasprotnikom, ki je na papirju objektivno močnejši. Trener Sain bo tokrat lahko spet računal tudi na doprinos Katje Fabrizi, ki si je opomogla od poškodbe na gležnju, čeprav je v tem tednu opravila samo dva treninga. Brez treninga pa je podajatica Tjaša Gruden, ki se je sele včeraj vrnila s šolskega izleta, zato jo bo verjetno v začetni postavi nadomestila Paola Gregori. Trener meni, da bo danes potrebno igrati konstantno in izkoristiti morebitna nihanja v igri nasprotnic.

domači šport

Danes

Sobota, 8. marca 1997

ODBOJKA

MOSKA B2 LIGA

20.30 v Repnu: Koimpex - Lovato Fossò; 20.30 v Santa Giustini: Ideal S. Giustina - Imsa Kmečka banka

ZENSKA B2 LIGA

18.00 v Trstu, 1. maj: Koimpex - Camst Videm

MOSKA C1 LIGA

20.30 v Mussolenteju: Armet Mussolente - Soca Sobema

ZENSKA C1 LIGA

20.30 v Trstu, Suvich: Edi Mobili TS - La Goriziana Zadruga kreditna banka; 20.45 v Cordenonsu: Ottica Tomasini - Kmečka banka K2 sport

MOSKA C2 LIGA

20.30 v Trstu, 1. maj: Bor Forttrade - Prata; 20.30 v Gorici, Slovenski sportni center: Olympia CDR - San Vito

ZENSKA C2 LIGA

20.30 v San Giovanni al Natisone: Castenetto Sedie - Sokol

MOSKA D LIGA

17.00 v Standrezu: Espago - Sant'Andrea

ZENSKA D LIGA

18.00 v Trstu, Ul. Ginnastica: Sgt - Sloga

1. MOSKA DIVIZIJA

20.30 v Marianu: Intrepida - Soca Unitekno

1. ZENSKA DIVIZIJA

15.30 v Trstu, 1. maj: Bor - Sant'Andrea; 17.30 v Marianu: Intrepida - Val; 20.00 na Proskeu: Kontovel - Pallavolo Trieste; 20.30 v Dolini: Breg - Killjoy

2. ZENSKA DIVIZIJA

15.30 v Trstu, sola Rossetti: Area Immobiliare B - Breg

NARASCAJNICE

16.00 na Proskeu: Sokol - Area B; 16.00 v Trstu, Don Milani: Altura A - Kontovel

KOSARKA

MOSKA B LIGA

20.30 v Bergamu: Scame - Jadran

MOSKA D LIGA

18.00 v Trstu, sola Caprin: Santos - Cicibona Pref. Marsich; 19.30 v Gorici: Kulturni dom: Dom Agorrest Rob Roy - Goriziana; 20.00 v Trzicu: Ul. Isonzo: Largo Isonzo - Kontovel

PROMOCIJSKA LIGA

20.30 v Trstu, Altura: Omnia Costruzioni - Breg

DECKI

16.30 v Brisckih, Ervatti: Polet - Kontovel; 18.00 v Trstu, na Greti: Barcolana - Bor

NAMIZNI TENIS

ZENSKA B LIGA

16.30 v Arezzu: Etruria - Kras Activa; 18.00 v Zgoniku: Kras Corium - Villa d'Oro Modena

ZENSKA C1 LIGA

18.00 v Zgoniku: Kras - Cus Udine

ROKOMET

ZENSKA B LIGA

16.00 v Zgoniku: Kras - Principe

MOSKA C LIGA

15.00 v Zgoniku: Kras - Mori Rovereto

NOGOMET

MLADINCI

14.45 v Sovodnjah: Sovodnje - Lucinico; 16.00 v Repnu: Primorje - Juventina

CICIBANI

14.30 v Doberdobu: Mladost B - San Canzian C; 15.30 v Doberdobu: Mladost A - Staranzano C

Jutri

Nedelja, 9. marca 1997

NOGOMET

ELITNA LIGA

15.00 v Standrezu: Juventina - San Sergio

PROMOCIJSKA LIGA

15.00 v Bazovici: Zarja - Mossa; 15.00 na Proskeu: Primorje - Aiello; 15.00 v Trstu, Ul. Felluga: San Luigi - Sovodnje

1. AMATERSKA LIGA

15.00 v Magnanu Riviera: Riviera - Vesna

2. AMATERSKA LIGA

15.00 v Romansu ob Soci: Pro Romans - Kras; 15.00 v Trebcah: Primorec - Pro Farra; 15.00 v Dolini: Breg - Ancona

3. AMATERSKA LIGA

10.30 v Dolini: Breg B - Latte Carso; 15.00 v Trstu, igrišče Campanelle: Campanelle - Gaja; 15.00 v Doberdobu: Mladost - Strassoldo

NARASCAJNIKI

10.30 v Bazovici: Zarja - Domio

NAJMLAJSI

8.45 v Miljah, Zaccaria: Altura Muggia - Gaja

ZACETNIKI

10.30 v Sovodnjah: Sovodnje - Isontina

NAMIZNI TENIS

ZENSKA A1 LIGA

14.30 v Sirakuzi: San Giacomo - Kras Generali

MOSKA C2 LIGA

10.00 v Vidmu: Rangers - Kras

ZENSKA C2 LIGA

10.00 v Zgoniku: Kras A - Fincantieri

ODBOJKA

DECKI

11.00 v Trstu, Visintini: Virtus - Multinvest

NARASCAJNICE

11.00 na Opčinah: Sloga A - Oma B

KOSARKA

MOSKA D LIGA

17.00 v Trstu, 1. maj: Bor Radenska - Libertas

NARASCAJNIKI

11.30 v Trstu, 1. maj: Bor Ediauto A - Santos; 11.30 v Trstu, Ul. dell'Istria: Don Bosco A - Bor Autocarrozeria B

MOŠKA IN ŽENSKA C1 LIGA

Težka naloga za vse tri naše ekipe Valovke v Trstu

Nase tri državne odbojarske tretjeligaše danes spet čaka zelo zahtevna naloga, že zmaga enega pa bi oplemenitila kolo, v katerem bo težko priti do velikih zadostenj.

Igralci Soca Sobema bodo igrali v Mussolenteju pri Vicenzi. Tamkajšnji Armet ima na lestvici 16 točk in je teoretsko se v boju za uvrstitev v play off za napredovanje, od katerega ga trenutno ločijo stiri točke. Točki sta torej bolj pomembni za gostitelje kot pa za goste.

Kdor si med tržaskimi ljubitelji odbojke se ni ogledal valovk, ima priložnost, da to brez večjega napora stroji danes, saj bodo Jeronciceve igralke v Trstu nastopile proti tržaskemu Edi Mobili. Tržacanke, ki na lestvici

delijo tretje mesto z Dolom, se z uspehom potegujejo za play off, pravzaprav pa niso niti se odrezane od boja za napredovanje, čeprav ima izmed vodilnih mostev najslabšo set razliko. V Gorici je Edi Mobili slavil zmago s 3:0, Goricanke pa namerava v povratnem delu vsem drugouvršeni Ottici. Furlanke so letos »zrele« za kakovostni skok in so to doslej tudi dokazale. Sodeč po rezultatih jim napredovanje letos skoraj ne more uiti.

Se za spoznanje težja je naloga Kmečke banke K2 sport, ki bo (predvidoma v popolni postavi) igrala v Cordenonsu proti drugouvršeni Ottici. Furlanke so letos »zrele« za kakovostni skok in so to doslej tudi dokazale. Sodeč po rezultatih jim napredovanje letos skoraj ne more uiti.

DEŽELNA PRVENSTVA / PROTI SAN VITU V MOŠKI C2 LIGI

Olympia CDR pred eno odločilnih tekem sezone

Borovci s Prato - Sokol z vodilnim - Derbi za slogašice



Igralci Olympie danes pred važno nalogo (F. KROMA)

Odbojkarji Olympie CDR bodo drevi odigrali eno odločilnih tekem letošnje sezone. Na domačih tleh se bodo namreč pomerili s San Vitom, ki s tržaskim Prevenirejem deli prvo mesto na lestvici s štirimi točkami prednosti pred Goricani in Rojalesejem. Povsem jasno je, da bi Goricanom edinole zmaga se omogočila upanje v direktno napredovanje v B2 ligo, katerega se bo na

koncu veselilo samo eno mostvo. Goricani so se na drevisnjo tekmo pripravili nadvse resno, s povečanim obsegom vadbe. Razen Nikolaja Pintarja, bi morali biti danes vsi na svojem mestu. Po treh tednih bo vlogo organizatorja igre spet prevzel Andrej Terpin. Z navijaci v vlogi sedmega moža ima Olympie CDR vse možnosti, da se San Vitu oddolži za poraz s 3:1 iz prvega dela.

Na domačih tleh bo drugič zapored igral tudi Bor Forttrade, ki v dvoboju s Prato računa na zmago. Plavi so v dobri formi, razpoloženje je na visku, ce bo tudi koncentracija optimalna, se jim za zmago ni treba bati.

Sokolovke (ženska C2 liga) so v tem kolu pred nemogočo nalogo, saj bodo gostile vodilni Castenetto Sedie, ki je bil med lanskim poletjem sestavljen s ciljem, da napreduje v B2 ligo. V dosedanjih 14 nastopih je izgubil samo dva seta.

V moški D ligi se bo Espago skusal oddolžiti tržaski ekipi Sant'Andrea za nepričakovani poreaz iz prvega dela (a Tržacani so v tem času napredovali), slogasice pa med dekletki čaka derbi s SGT, na katerem vsekakor startajo kot favoritinj. Toda derbi je pa derbi.



28. ZBOROVSKA REVIJA PRIMORSKA POJE

Od Boljunca do Cerknega

Objavljamo drugi del razporeda posameznih koncertov letošnje revije Primorska poje.

BOLJUNEC - Obcinsko gledališče »France Prešeren«
petek, 21. marca 1997, ob 20.30

Mesani pevski zbor »Visava«, Ferlugi (zbiorovodja Nadia Roncelli)
Moski pevski zbor, Kosana (zbiorovodja Leopold Biscak)
Moski pevski zbor, Miren (zbiorovodja Stanko Benko)
Moski pevski zbor »Jezero«, Doberdob (zbiorovodja Marij Pavlica)
Dekliški pevski zbor »Vesna«, Kriz (zbiorovodja Bogdan Kralj)
Mesani pevski zbor »Rado Simoniti«, Dobrovo (zbiorovodja Rozina Konjedic)

ILIRSKA BISTRICA - Dom kulture
petek, 21. marca 1997, ob 20. uri

Zenski pevski zbor, Spodnja Idrija (zbiorovodja Monika Rijavec)
Mesani pevski zbor Goriskih upokojencev, Gorica (zbiorovodja Elda Grauner)
Mesani pevski zbor KPD »Slovenski dom«, Zagreb (zbiorovodja Peter Kutnjak)
Mesani pevski zbor »Adriatic«, Hrvatini (zbiorovodja Miran Bordon)
Mesani pevski zbor »Zdravko Munihi«, Most na Soci (dirigent Marko Munihi)
PAZ »Vinko Vodopivec« Ljubljana (zbiorovodja Katja Kovac)

VIPAVSKI KRIZ - Osnovna sola
sobota, 22. marca 1997, ob 20. uri

Pevska skupina »Vasovalec«, Rečica pri Ilirski Bistici (umetniški vodja Dimitrij Grlj)
Moski pevski zbor, St. Maver (zbiorovodja Nadja Kovic)
Vokalna skupina »Odmevi«, Zgonik (zbiorovodja Rado Milic)
Moski pevski zbor, Pivka (zbiorovodja Dusan Kafol)
Dekliški pevski zbor, Devin (zbiorovodja Herman Antonic)
Komorni zbor »Kras«, Komen (zbiorovodja Matjaz Scek)

OPČINE - Prosvetni dom
nedelja, 23. marca 1997, ob 17. uri

Mesani pevski zbor DU, Koper (zbiorovodja Verjanko Babic)
Moski pevski zbor »Soca«, Nova Gorica (zbiorovodja Marjan Ciglic)
Mesani pevski zbor, SV. Peter (zbiorovodja Danijel Grbec)
Mesani pevski zbor, Standrez (zbiorovodja Tiziana Zavavlav)
Fantje izpod Grmade, Devin (zbiorovodja Ivo Kralj)
Mesani pevski zbor »Jacobus Gallus«, Trst (zbiorovodja Janko Ban)

DOLENJA TREBUSA - Kulturni dom
nedelja, 23. marca 1997, ob 17. uri

Oktet Skofije (umetniški vodja Vladimir Korošec)
Lovski pevski zbor »Zlatorog«, Vipava (zbiorovodja Stojan Koren)
Dekliški pevski zbor »Vinika«, Goriska Brda (zbiorovodja Valentina Bevcar)

Moski pevski zbor »Fran Venturini«, Domjo (zbiorovodja Ivan Tavcar)
Mesani pevski zbor »Primorje«, Ajdovščina (zbiorovodja Miran Rustja)
Mesani pevski zbor »Primorsko«, Mackolje (zbiorovodja Anton Baloh)

SEŽANA - Kulturni center »Srečka Kosovela«
petek, 4. aprila 1997, ob 20. uri

Moski pevski zbor »Ivan Kokosar«, Koritnica (zbiorovodja Marjan Obid)
Mesani pevski zbor, Bazovica (zbiorovodja Tamara Razem)
Moski pevski zbor »Rdeca zvezda«, Selez (zbiorovodja Rade Milic)
Mesani zbor Zahre, Savris (zbiorovodja Mauro Vidoni)
Mesani pevski zbor »Hrast«, Doberdob (zbiorovodja Hilarij Lavrencic)

SV. ANTON - Kulturni dom
sobota, 5. aprila 1997, ob 20. uri

Oktet »Prfarci«, Spodnja Idrija (umetniški vodja Dori Zakelj)
Moski pevski zbor KUD »Simon Jenko«, Temnica (zbiorovodja Karlo Godnic)
Mesani pevski zbor »Skala«, Gropada (zbiorovodja Antastasiya Puric)
Nonet Brda, Dobrovo (umetniški vodja Radovan Kokosar)
Zenski pevski zbor Glasbene matice, Trst (zbiorovodja Tamara Stanese)
Portoroski pevski zbor, Portorož (zbiorovodja Mirko Slosar)

TRST - Marijin dom pri Sv. Ivanu
nedelja, 6. aprila 1997, ob 17. uri

Cerkveni pevski zbor Zagorje na Pivki (zbiorovodja Slavko Hrast)
Slovenski lovski pevski zbor, Doberdob (zbiorovodja Janko Simoneta)
Dornberski oktet, Dornberk (umetniški vodja Peter Pirih)
Moski pevski zbor »Franc Zgonik«, Branik (zbiorovodja Guido Filipcic)
Župnijski mesani pevski zbor »Don Luxa«, Bertoki (zbiorovodja Marko Kocjancic)
Komorni mesani zbor, Postojna (zbiorovodja Ivo Jelercic)

BOVEC - Kulturni dom
nedelja, 6. aprila, ob 17. uri

Dekliška pevška skupina »Valentin Vodnik«, Dolina (zbiorovodja Tatjana Jercog)
Godovski oktet Godovic (umetniški vodja Martina Pisljar)
Moski pevski zbor »Vesna«, Kriz pri Trstu (zbiorovodja Marij Pavlica)
Moski pevski zbor »Valentin Vodnik«, Dolina (zbiorovodja Ignacij Ota)
Moski pevski zbor »Dragotin Kette«, Ilirska Bistrica (zbiorovodja Evgen Princic)
Mesani pevski zbor, Vrtojba (zbiorovodja Zdravko Leban)

PORTOROŽ - Avditorij
petek, 11. aprila 97. ob 20. uri

Pevska skupina »Kantadore« Gradin (umetniški vodja Emil Zonta)
Bist'ske Skuorke, Ilirska Bi-

strica (umetniški vodja Romeo Volk)
Zenska pevška skupina »Rože majave«, Reziya
Zenska pevška skupina »Stu ledi«, Trst (umetniški vodja Tatiana Blokar)
Pevska skupina »Hrusiski fanti«, Hrusica
Savrinske pupe en ragaconi, Portorož (umetniški vodja Rožana Kostial)

GORICA - Slovenski kulturni dom
sobota, 12. aprila 1997, ob 20.30

Moski pevski zbor »Justin Kogoj«, Dolenja Trebusa (zbiorovodja Branko Jan)
Mladinski pevski zbor »Fran Venturini«, Domjo (zbiorovodja Walter Lo Nigro)
Moski pevski zbor »Lijak«, Vogrsko (zbiorovodja Marij Pavlica)
Mesani pevski zbor »Fran Venturini« Domjo (zbiorovodja Walter Lo Nigro)
Mesani pevski zbor »Pod lipo«, Barnas (zbiorovodja Nino Spehonja)
Moski pevski zbor »Srečko Kosovel«, Ajdovščina (zbiorovodja Igor Hodak)

KOBARID - Kulturni dom
sobota, 12. aprila 1997, ob 20. uri

Moski pevski zbor »Matajur«, Klenje (zbiorovodja Davide Clodig)
Mesani pevski zbor »Slavec«, Solkan (zbiorovodja Marjan Ciglic)
Moski pevski zbor »Skala«, Gabrje (zbiorovodja Miran Rustja)
Mesani pevski zbor »Slavec - Slovenec«, Ricmanje-Borst (zbiorovodja Danijel Grbec)
Moski pevski zbor »Slavina«, Prestranek (zbiorovodja Miran Zitko)
Mesani pevski zbor »Ciril Silic«, Vrtojba (zbiorovodja Barbara Sinigoj)

TER - Center Lemgo
nedelja, 13. aprila, ob 17. uri

Mesani pevski zbor »Beneške korenine«, Srednje (zbiorovodja Davide Clodig)
Moski pevski zbor »Triglav«, Trenta (zbiorovodja Dane Skerl)
Mesani pevski zbor »Peter Jerreb«, Cerčno (zbiorovodja Vanja Lampic)
Komorni dekliski zbor, Ilirska Bistrica (zbiorovodja Marija Slosar - Lenarcic)
Mesani pevski zbor »Oton Zupancic«, Standrez (zbiorovodja Miran Rustja)
Komorni zbor »Iskra«, Bovec (zbiorovodja Ambroz Copi)

CERKNO - Osnovna sola
nedelja, 13. aprila, ob 17. uri

Vokalna skupina, Portorož (zbiorovodja Miran Bržan)
Zenski pevski zbor DU, Nova Gorica (zbiorovodja Julica Fagancl)
Dekliški zbor »Mavrica«, Postojna (zbiorovodja Ana Fajdiga)
Mesani pevski zbor, Kosana (zbiorovodja Damjana Morel)
Moski pevski zbor »Vasilij Mirk«, Prosek - Kontovel (zbiorovodja Miran Zitko)
Mesani pevski zbor »F.B. Sedej«, Steverjan (zbiorovodja Bogdan Kralj).

GLEDALIŠČA

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Kulturni dom

Danes, 8. t. m., ob 18. uri: Boris Kobal »Afrika ali na svoji zemlji«.

Gledališče Verdi

Dvorana Tripcovich Operna in baletna sezona 1996/97

Danes, 8. t. m., ob 16. uri (red G) in ob 20.30 (red S) baleta »Orpheus« in »Pulcinella«. Ponovitev: jutri, 9.3., ob 16. uri (red D); torek, 11.3., ob 20.30 (red E), sredo, 12.3., ob 20.30 (red F); četrtek, 13.3., ob 20.30 (red G). Predprodaja vstopnic je že v teku pri blagajni dvorane Tripcovich - urnik: 9-12, 16-19.

Gledališče Rossetti

Gledališka sezona 1996/97

Danes, 8. t. m., ob 20.30 (red druga sobota) gostovanje gledališča Teatro Stabile dell'Umbria in Teatro Metastasio iz Prata z Goldonijevo komedijo »Le avventure della villeggiatura«. Reziya Massimo Castri. V abonmaju: odrezek 16 modri.
Od 1. do 6. aprila: M. Shakespeare »La tempesta«. Reziya Glauco Mauri. Nastopata Glauco Mauri in Roberto Sturno. Predstava v abonmaju: odrezek st. 9 rumen.

Gledališče Miela - Gledališče Cristallo Teatralmente intrecci

Danes, 8. t. m., ob 21. uri v gledališču Miela: Moby Dick/Teatri della Riviera bo predstavilo delo »Carta prima del Milion. Appunti in lingua foresta«. Delo je priredil in v njem tudi nastopa Marco Paolini. Za informacije tel. 390613, 365119.

Gledališče Cristallo - La Contrada

Danes, 8. t. m., ob 20.30 Mary Coyle Chase »Harvey«. Nastopata Ugo Pagliai in Paola Gassman. Reziya Piero Maccarinelli.

RAZNE PRIREDITVE

KOROŠKA

CELOVEC

V farni cerkvi Welzenegg: danes, 8.t.m. ob 19.30 »Pesem upanja«. Koncert mesanega pevskega zbora »Roz«

ŽELEZNA KAPLA

Farna dvorana: danes, 8. t. m., ob 15. uri predvajanje videofilma o koncertnem potovanju bratov Smrtnik in Tria Korenika po Argentini.

GLASBA

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Kulturni dom

Glasbena matica

Koncertna sezona 1996/97

V torek, 18. marca, ob 20.30 Dva klavirja - Trst. Nastopata Beatrice Zonta in Vesna Zuppin. Na sporedu Brahms, Ravel in Milhaud.

Trzasko koncertno društvo

V ponedeljek, 10. marca ob 20.30 koncert pianistov Emanuele Bellio in Massima Somenzija. Na sporedu Ravel, Hindemith in Stravinski.

Gledališča Rossetti

V nedeljo, 16. marca ob 17. uri izredna ponovitev koncerta Lucia Dalle. Za abonente popust. Predprodaja vstopnic je v teku.
V sredo, 26. marca, ob 21. uri koncert kantavtorja Francesca De Gregorija. Za abonente popust. Predprodaja vstopnic je v teku.

RAZSTAVE

TRST

Krozek »Ercle Miani«: do 23. t.m., je na ogled razstava slikarja Milosa. Urnik: 10.00-13.00.00 in 15.00-21.00; vstop prost.
Miramar - Skulptura v parku: na ogled razstava del slikarjev-kiparjev A. Cavaliere, C. Ciussi, B. Munari, M. Staccioli in N. Zavagno, ki jo organizirajo Trgovinska zbornica, trz. turistična ustanova, Studio Bassanese Združenje Eos pod pokroviteljstvom trzasko občine, pokrajine in dezele FJK.
»La Bottega del Mondo« (Ul Torrebiana 29/b): danes, 8. t.m., ob 18. uri otvoritev fotografske razstave »Volte di donne del Mozambico«. Razstava bo odprta do 15. marca.
Galerija Tribbio 2 (Piazza Vecchia 6): danes, 8. t.m., ob 18. uri odprtje razstave slikarja Giovannija Centazza.
Galerija Lipanepuntin (Ul. Diaz 4): do 11. t. m. je na ogled razstava Fasoli m&m z naslovom »Spazi Interattivi«. Urnik: od 11.00-13.00 ter od 16.30-20.00, ob ponedeljkih in praznikih zaprto.
V soboto, 15. marca, ob 18.30 odprtje razstave slikarja Gligorova. Razstava bo odprta do 15. aprila.
Gostilna »Stalletta« (Ul. dei Giuliani 36): do 7. aprila bo na ogled razstava Maurizia Chiozze »La nave nei secoli«.
Konjusnica Miramarskega gradu: na ogled je razstava-laboratorij Bruna Munarija »L'arte di tutti«.
Gledališče Rossetti - Spazio Rossetti: na ogled je razstava Cira Galla.

TRŽIČ

Obcinsko gledališče

V torek, 18. in v sredo, 19. t. m., ob 20.30: Bertold Brecht »Nella giungla delle città« v izvedbi gledališke skupine I Magazzini iz Fierenc. Reziya Federico Tiezzi; nastopata Sandro Lombardi in Roberto Trifirò.

GRADEŽ

Auditorium »Biagio Marin«

V soboto, 15. t. m. ob 20.45, in v nedeljo 16. t. m. ob 17.00 se bo skupina GTD predstavila z delom »Noi delle vecchie provincie ovvero Maldobrie di casa nostra« Lina Carpinterija in Mariana Faragune. Nastopajo: Laura Bardi, Mimmo Lo Vecchio, Liliana De Caneva.

PORTOROŽ

Avditorij

Danes, 8. t.m., ob 18.00 in 20.30 ljubezenska zgodba »Mulci« (Boys), reziya Stacy Cochran; gl. vlogi: Wynona Ryder, Lucas Has. Ob 22.30 vojna drama »Lepe vasi lepo gorijo«, reziya Srdjan Dragojevic.

NOVA GORICA

Kulturni dom

V torek, 11. marca, ob 19.30 - Glasba z vrto Sv. Franciska, nastopa duo Vescotto-Chiangetti.

SEŽANA

Kulturni Center Srečka Kosovela

V ponedeljek, 10. t.m., ob 20. uri gledališka predstava: E. de Filippo »Filumena Marturano«. Reziya Mario Ursic, nastopajo Miranda Caharija, Livio Bogatec, Aljoz Milic in drugi.

ŠMIHEL NAD PLIBERKOM

V farni dvorani: danes, 8. t.m., ob 19.30 premiera igre »Kozlovska soba v Višnji gori«; nastopa mladinska lutkovna skupina KPD Smihel.

PLIBERK

V farni dvorani: danes, 8. t.m., ob 19.30 »Porocni list«, nastopa gledališka skupina KPD Planina iz Sel.

GORICA

Kulturni dom

Glasbena matica

koncertna sezona 1996/97

V petek, 21. marca, ob 20.30 Dva klavirja - Trst. Nastopata Beatrice Zonta in Vesna Zuppin. Na programu Brahms, Ravel, Milhaud.

SCGV Emil Komel

Koncertna sezona 1996/97

V soboto, 22. marca, ob 20.30 nastop Slovenskega komornega zbora in orkestra. Vodi Mirko Cuderman. Na programu Scarlatti (Stabat Mater) in Schubert (Missa in C).

TRŽIČ

Obcinsko gledališče

V četrtek, 13. marca, ob 20.30 »Amadeus Chamber Orchestra«, dirigent Agnieszka Duczmal, pianistka Dorota Kapala. Na programu Gorecki, Kilar, Grieg in Britten.

Gledališče Miela: do 13. t. m. je na ogled fotografska razstava Andreja Chabota na temo »L'erotismo del cimitero«.

GORICA

Kulturni center Lojze Bratuz: na ogled je razstava ob 90-letnici Lojzeta Spacala.
Pokrajinski muzej: do 6. aprila je na ogled razstava »Slikarke v Gorici in v deželi med 19. in 20. stoletjem«.
Galerija Kulturni dom: na ogled je razstava F. Morandija iz Vidma.
Katoliška knjigarna: do 20. marca je na ogled razstava Marjana Miklavca.

KOROŠKA

CELOVEC

Dezelna galerija (Burggasse 8): do 31. t. m. »Eno srce za zivali« - razstavlja dvanajst umetnikov iz Avstrije, Svice in Francije.
Kunstforum Bauholding AG: do 19. t. m. razstavlja Rudi Benetik.
Mestna galerija: do 17. maja je na ogled razstava Oskarja Kokoschka.

ROŽEK

Galerija Sikorinja: do 23. marca razstavlja umetnik Jakob Wüster.

ŠENTJANŽ V ROŽU

K&k center: danes, 8. t. m. otvoritev razstave umetnic iz Slovenije, Avstrije in Italije v okviru projekta Zenske-manjšina-umetnost-identitete. Razstava bo na ogled do 14. aprila.

 RAI 3 slovenski program Za Trst: na kanalu 64 (Ferlugl) in 40 (Milje) Za Gorico: na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela) 20.25 Gustav 20.30 TV dnevnik	 RAI 2 7.05 Variete: V družini (vodi-ta T. Timperi, B. D' Urso), vmes (7.30, 8, 8.30, 9, 9.30, 10) dnevnik 10.05 Tgr - V Evropi 10.35 Aktualna odd.: Domani è un altro giorno 11.30 Variete: V družini (vodi-ta T. Timperi, B. D' Urso) 13.00 Dnevnik, 13.20 Dribbling 14.00 SP v smučanju: 15 km 14.20 Aktualno: Cercando cer-cando 15.55 Izzrebanje lota 16.00 Tvoj bližnji 16.30 Aktualna odd.: Perché? - Zakaj? 18.00 Rubrika o izletih in potovanjih Sereno variabile 18.40 Vremenska napoved 18.50 Variete: Go-Cart 20.30 Dnevnik 20.50 TV film: False testimonianze - Innocent Victims (krim., ZDA '95, i. R. Schroeder, T. Irwin) 23.00 Dnevnik 23.15 Avtomobilizem F1: VN Avstralije 0.10 Napoved televizijskih progr. LaRaichevedRai Film: La kroce di ferro (dram., '77, i. J. Coburn)	 RETE 4 6.00 Nad.: Angelica 6.50 Film: La hêredera (dram.) 8.40 Pregled tiska 9.00 Dok.: Orizzonti lontani 9.30 Aktualno: Casa per casa - Nasveti za lepši dom 11.30 Dnevnik 11.45 Nad.: Milagros 12.30 Nan.: Hisa v preriji 13.30 Dnevnik 14.00 Aktualna odd. o zdravju: Es - l' essenza della vita (vodi Daniela Rosati) 16.00 Aktualno: Chi c'è.. c'è, 17.00 variete: Chi mi ha visto?, 18.00 Iva show 18.55 Dnevnik in vreme 19.20 Variete: Game Boat 19.55 Kviz: Kolo sreče 20.40 Film: Il giorno della ven-detta (western, ZDA '54, i. K. Douglas, A. Quinn) 22.45 Film: L' eroe della strda (dram., ZDA '75, i. C. Bronson, J. Coburn) 0.25 Pregled tiska	 ITALIA 1 6.10 Otroški variete, vmes ri-sanke, Ciao ciao mattina, Ancora insieme con... 10.15 Aktualno: Planet 10.20 Nan.: Magnum P. I., 11.30 Mc Gyver 12.15 Oddaja o filmih 12.20 Sport studio, 12.25 Odpr-ti studio, Fatti e misfatti 12.55 Nan.: Ultraman - Kolesar-ska dirka 13.30 Variete za najmlajše: Ciao Ciao Mix in risanke 14.30 Variete: Ponedeljkov Mai dire gol 15.45 Glasba: Jammin' 16.15 Aktualno: Planet 16.30 Nan.: Bayside School, 17.00 Classe di ferro 18.30 Odprti studio, vreme, 18.45 Sport studio 19.00 Nan.: Beverly Hills 20.00 Nan.: Happy Days - Joa-nie na starih kolesih 20.30 Film: Ghostbusters (fant., ZDA '84, r. I. Reitman, i. Bill Murray, Dan Ayk-royd, Sigourney Weaver) 22.30 Film: Solo contro tutti (dram., ZDA '93, i. T.I. Griffith, C. Lewis) 0.30 Fatti e misfatti 0.40 Italija 1 sport 1.40 Aktualno: Planet 2.10 Nan.: Star Trek	 Slovenija 1 7.30 Vremenska panorama 7.45 Včeraj, danes, jutri 7.50 Otroški program: Rado-vedni Tacek: Lovec, 8.05 Kviz: Male sive celice, 8.50 Zgodbe iz školjke 9.20 Evromuzika 9.50 Tedenski izbor: nan. Snezna reka - Saga o Mc-Gregorjevih (Avstral., 1.) 10.40 TV igrice: Hugo (pon.) 11.05 Tednik 12.00 Parada plesa 13.00 Porocila 13.05 Razvedrilna oddaja TV Koper-Capodistria: Ka-raoke 14.05 Nanizanka: Policisti s sr-cem (Avstralija, 17. del) 15.15 Otroški program: Spreho-di po naravi (1. odd.) 15.30 Dansko-svedski film: Zgubica postane slaven 16.50 Videostrani 17.00 Obzornik 17.10 Poljudnoznanstvena se-rija: Kronika divje Afrike - Pozenenje in lakota 18.05 Na vrtu 18.30 Ozare 18.35 Prodaja 18.40 TV igrice: Hugo 19.10 Včeraj, danes, jutri 19.15 Risanka 19.30 TV dnevnik 2, vreme 19.45 Sport, 19.50 Utrip 20.10 Teater Paradiznik 21.10 Za TV kamero 21.25 Novice iz sveta razvedri-la 21.50 Napovedniki 22.00 Pročila, vreme, sport 22.25 Včeraj, danes, jutri 22.30 Mali oglasi - Prstan (A. Marodic) 23.15 Nad.: Umor v osrcju dezele ZDA, zadnji del) 1.00 TV jutri, videostrani	 Slovenija 2 7.45 3.30 Teletekst 8.00 Euronews 10.40 Tedenski izbor: Lahkih nog naokrog, 11.25 Roka rocka 12.25 Avstralska nanizanka: Echo Point (23. epizoda) 12.50 Euronews 14.40 Teniski magazin 15.10 Kosarka NBA Action 15.40 Podarim dobim 16.00 SP v smučarskih tekih: 5 km zenske, 15 km moški (posnetek iz Faluna) 17.00 SP v alpskem smučanju: moški veleslalom 17.55 Svetovni pokal v smucar-skih skokih 19.40 SP v atletiki v dvorani (posnetek iz Pariza) 20.30 Film: Ran (Japonska 1985, r. Akira Kurosawa, i. Tatsuya Nakadai, Akira Terao, Jinpachi Nezu) 20.00 Razvedrilna oddaja 23.05 Japonska dokumentarna serija: Zivljenje na zemlji - Veliki eksperiment 0.00 Zlata šestdeseta sloven-ske popevke: Nostalgija z avtorji - Svetlana Maka-rovic (13. oddaja) 1.00 V vrtincu 1.30 Sobotna noc
	 RAI 1 7.00 Dokumenti 7.30 Otroški variete La Banda dello Zecchino, risanke Variete za najmlajše L' albero azzurro - Plavo drevo, risanke 9.30 La Raichevedrai: Napo-ved televizijskih progr. 10.35 Film: Pagine chiuse (dram., It. '69, r. G. De Campo, i. Duilio Lauren-ti, Silvano De Munari) 12.25 Vreme in dnevnik 12.35 Aktualna odd. o zdravju: Check-up (vodi Annalisa Manduca) 13.25 Izzrebanje lota 13.30 Dnevnik 14.00 Oddaja o umetnostnih in kulturnih dobrinah: Ma-de in Italy (vodi Federico Fazzuoli) 15.25 Sedem dni v Parlamentu 15.55 Variete: Disney Club, vmes risanke Gargoyles in Classic Cartoon 17.55 Izzrebanje lota 18.00 Dnevnik 18.10 Nabožna oddaja Sedmi dan 18.30 Variete: Luna Park (vodi Fabrizio Frizzi) 19.35 Vremenska napoved 20.00 Dnevnik in sport 20.35 Variete: La Zingara (vodi Cloris Brosca) 20.50 Variete: I Cervelloni (vo-di Giancarlo Magalli) 23.15 Dnevnik 23.20 Posebnosti TG 1 0.00 Nočni dnevnik 0.20 Sobotni klub - Film: La merlettaia (dram., Svica '77, i. Isabelle Huppert) 2.00 Dokumenti: Rita Levi Montalcini 2.30 Film: La regina Cristina (zgod., ZDA '30, r. R. Ma-mouliau, i. Greta Garbo)	 CANALE 5 6.00 Na prvi strani 8.45 Nan.: La donna bionica 9.45 Aktualno: Nonsolomoda 10.00 Teleprodaja 10.30 Nan.: Dieci sono pochi 11.00 Aktualno: Antepima 11.30 Aktualno: Forum - So-disce (vodita Rita Dalla Chiesa, Santi Licheri) 13.00 Dnevnik TG 5 13.25 Sgarbi quotidiani 13.40 Aktualna odd.: Amici - Prijatelji (vodi Maria De Filippi) 15.30 Nan.: La tata 16.00 Otroški variete Bim Bum Bam in risanke 17.30 Nan.: SuperVicky 18.00 Nan.: Quei due sopra il varano 18.30 Variete: Tira & Molla (vo-di Paolo Bonolis) 20.00 Dnevnik TG 5 20.30 Variete: Striscia la noti-zia 20.50 Variete: Viva l' Italia (vo-dijo Pipp Franco, Oreste Lionello, Leo Gullotta, Lorenza Mario) 23.15 Dnevnik 23.20 Film: Anime fiammeg-gianti (kom., It. '94, r. Da-vide Ferrario, i. Giuseppe Cederna, Elena SAofia Ricci, A. Haber), vmes (0.30) dnevnik 1.30 Sgardbi quotidiani	 TELE 4 16.45 19.30, 23.00 Dogodki in odmevi 14.45 Nad.: La ribelle 16.00 Detective per amore 19.00 Aktualna oddaja 20.05 Sportna oddaja 20.35 Nan.: Profumo di potere 21.30 Aktualno: Soocanje med	 MONTECARLO 13.00 19.30, 22.30, 1.15 Dnev-nik, 19.50 TMC Sport 12.25 Nan.: Operazione ladro 9.30 18.00 SP v atletiki indoor 16.00 Varieteja: Tappeto volan-te, 17.50 Zap Zap 20.00 Cinema & Cinema 20.30 Film: Lui è peggio di me (kom., It. '84, i. Adriano Celentano) 22.50 Film: Charlie Chan e la maledizione della regina Drago (krim., ZDA '81)	 Koper 15.00 Euronews, 16.10 Dok. oddaja: Potovanje po Nemčiji 17.10 TVD Mladi 17.30 Risanke: Baba Mali 18.00 TV Poper - kabaretno satirična oddaja 18.45 Primorska kronika 19.00 Vsedanes - TV Dnevnik, vreme, sport 19.25 Jutri je nedelja - verska oddaja 19.35 Nanizanka: Nočni sodnik 20.00 Anna Magnani «Zenska» - Carla Fracci «Rojena za ples» 20.30 Film: Dve ženi sta prevec (kom., It. '50, i. L. Padovani) 21.55 Vsedanes - TV dnevnik, vreme 22.10 SP v atletiki v dvorani 23.50 Filmi iz «Alpe Adria Cinema»: Sconfini Vsedanes - TV dnevnik

R A D I O			
Slovenija 1			
4.30, 5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 12.00, 14.00, 17.00, 18.00, 23.00 Porocila; 19.00 Dnevnik; 6.50 Dobro jutro, otroci; 7.00 Jutranja kronika; 8.05 Sobotna raglja; 9.30 O jeziku; 10.05 Kulturna panorama; 11.30 S knjižnega trga; 12.05 Na današnji dan; 12.10 Poslušalci čestitajo; 13.20 Obvestila, osmrtnice; 14.05 Poslušalci čestitajo; 15.00 Radio danes; 15.30 DIO; 17.05 Aktualni mo-zaik; 18.15 Večerni utrinek; 19.45 Lahkoo noč, otroci; 20.00 Besede, besede, besede; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Informativna odd.; 23.05 Literarni nočno; 23.30 Igra.			
Slovenija 2			
5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 16.30, 17.30 Porocila; 19.00 Dnevnik; 8.05 Poslovne zanimivosti; 8.40 Ko-ledar prireditelj; 9.35 Popevki; 11.35 Obve-stila; 12.00 Moped show; 12.40 Šport; 13.30 Glasb. želje; 13.45 Gost izbira glasbo; 16.15 Popevki tedna; 17.35 Spot-500; 18.50 Črna kronika; 19.30 Šport in Vaše melodije; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Jambalaya.			
Slovenija 3			
7.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 18.00, 22.00 Porocila; 8.05 Glasba; 10.05 Jazz, blues...; 11.05 Naši umetniki; 11.25 Sobotni koncert; 13.05 Zgodnja de-la; 15.00 Zbori; 15.30 Dogodki in odmevi;			
16.05 Baletna glasba; 17.00 Tradicija gla-sbe 20. st.; 18.05 Roman: Oštrigeca (17. del); 18.25 V podvečer; 19.30 Opera: Go-renjski slavček; 21.15 Do polnoči; 23.50 Na-poved sporeda; 23.55 Lirični utrinek.			
Radio Koper (slovenski program)			
8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, Porocila; 12.30, 17.30, 19.00 Dnevnik; 6.30 Jutranjik, osmrtnice; 7.00 Kronika; 7.30 Pregled tiska, vreme; 7.40 OKC obveščajo; 7.45 Ever-green; 8.05 Pozdrav; 8.50 Pesem tedna; 9.00 Kulturni koledar; 9.45 Du jes?!; 10.40 Power play; 10.45 Terenska akcija; 13.30 Turistična porocila; 13.45 Okno v svet; 14.00 Glasba po željah; 15.00 Power play; 15.15 Hit dneva; 15.30 DIO; 16.00 Svežih 20 mo-drih; 17.30 Primorski dnevnik; 19.15 Športna sobota; 22.00 Zrcalo dneva.			
Radio Koper (italijanski program)			
6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30 Porocila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnev-nik; 6.00 Almanah; 6.25 Drobci; 8.05 Horo-skop; 8.15 3X3; 8.40 Izbirali ste; 9.33 Sabato in-sieme; 10.00 Pregled tiska; 10.15 Lucianova pisma; 10.33 Souvenir d' Italy; 11.15 Doroty in Alice; 12.55 Pesem tedna; 13.00 Glasba po željah; 13.40 Bella bellissima; 14.00 Fish eye; 14.33 Redazione teen; 16.00 Hot hit; 18.15 Iz			
parlamentar; 18.45 Folk studio; 19.25 Sigla sin-gle, 19.30 Dnevnik in šport.			
Radio Trst A			
7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 8.00, 10.00, 14.00, 17.00 Porocila; 7.20 Dobro jutro po naše, vmes Koledar in Pravljica; 8.00 Deželna kro-nika; 8.10 Kulturni dogodki; 8.40 Orkestri, vmes (9.00) My way; 10.10 Koncert: Trio Lo-renz; 11.30 Filmi na ekranih; 11.40 Glasbeni-predah; 12.00 Krajevne stvarnosti: Ta ro-zojanski glas; 13.20 Glasba po željah; 14.00 Deželna kronika; 14.10 Nediški zvon, nato Evergreen; 15.30 Madi val; 17.00 Kulturna kronika; 17.10 Mi in glasba: violinistka E. Ko-ren; 18.00 Mala scena: Svetla atom v vesolj-stvu (M. Gombač, 5. del); 18.40 Glasba za vse okuse; 19.20 Napovednik.			
Radio Opčine			
11.30, 15.10, 17.10 Porocila v slov.; 8.30, 12.30, 18.30 Porocila v ital.; 10.00 Foyer; 13.00 Lestvica slov. moderne gl.; 15.00 Glasba po željah; 17.10 Zrno v etru (vsakih 14 dni), prenos Jadranovih košarkarskih tekem.			
Radio Koroška			
18.10-19.00 Od pesmi do pesmi, od srca do srca.			

Primorski dnevnik

Lastnik: ZIT d.d. Založništvo tržaskga tiska - Trst
Izdajatelj: DZP - PRA.E. d.d. — Družba za založniške pobude
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040-7796699 - fax 040-773715

Tisk: EDIGRAF, Trst

Odgovorni urednik: BOJAN BREZIGAR

Redakciji: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040-7796600, fax 040-772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481-533382, fax 0481-532958
Dopisništva: Cedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432-731190, fax 0432-730462
Ljubljana, Republika, Vojkova 78, tel. 061-1684456, fax 061-345285/345289
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463-318510, fax 0463-318506

Prodajno naročninska služba
Italija: Trst, Ul. Montecchi 6, tel. 040-7796600, fax 040-772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481-535723 fax 0481-532958

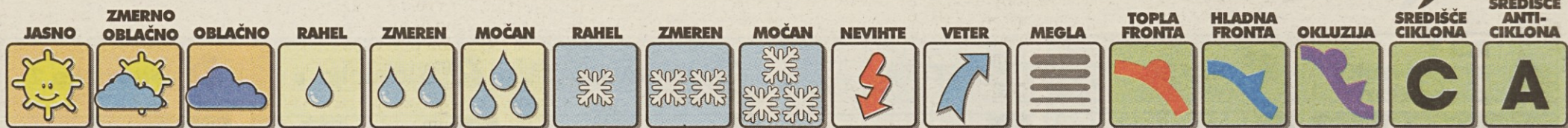
Cene oglasov
Italija: 1 oglasni modul (sirina 1 stolpec, višina 28 mm) 100.000 LIT, finančni in legalni 150.000 LIT, ob praznikih povisek 20%; mali oglasi 1000 LIT beseda; osmrtnice, zahvale in sozolja po formatu. IVA 19%

Cena: 1.500 LIT - 60 SIT

Postni tr. PRAE DZP st. 11943347
za Slovenijo: mesečna 1.710 SIT, letna 15.000 SIT plačljiva preko
DISTRIEST, Partizanska 75, Sezana, tel. 067-73373
žiro račun 51420-601-27926

Registriran na sodišču v Trstu st. 14 z dne 6. 12. 1948
Član italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG





VREMENSKA SLIKA

Nad večjim delom Evrope je območje visokega zračnega pritiska. Od severovzhoda doteka k nam nekoliko hladnejši zrak.

Opozorilo: Zaradi suhega vremena je velika požarna ogroženost naravnega okolja.



DOLŽINA DNEVA

Sonce vzide ob 6.37 in
zatone ob 17.56.
Dolžina dneva 11.19.

LUNINE MENE

Luna vzide ob 6.19 in
zatone ob 17.51.

PLIMOVANJE

Danes: ob 3.02 najnižje -38 cm, ob 8.54 najvišje 48 cm, ob 15.12 najnižje -60 cm, ob 21.34 najvišje 54 cm.
Jutri: ob 3.36 najnižje -43 cm, ob 9.31 najvišje 48 cm, ob 15.44 najnižje -58 cm, ob 22.04 najvišje 55 cm.

Vremenska napoved Hidrometeorološkega zavoda R. Slovenije

MORJE

Morje razgibano,
temperatura morja 9,6
stopinje.

BIOPROGNOZA

Vremenski vpliv na splošno počutje in razpoloženje bo ugoden, le v krajih z močnejšim vetrom se lahko pri najbolj občutljivih ljudeh pojavijo manjše težave.

TEMPERATURE V GORAH

	°C	
500 m	8	20
1000 m.....	4	25
1500 m.....	0	28

DANES



Slovenija: Večinoma jasno bo, burja na Primorskem se bo spet okrepila.

Sosednje pokrajine: Precej jasno bo. Ob Jadranu bo pihala burja.

JUTRI



V nedeljo in ponedeljek bo pretežno jasno, na Primorskem bo pihala burja.

SVET / SLIKA PRI SLIKI...ZGODBA PRI ZGODBI...PA SE RES JE

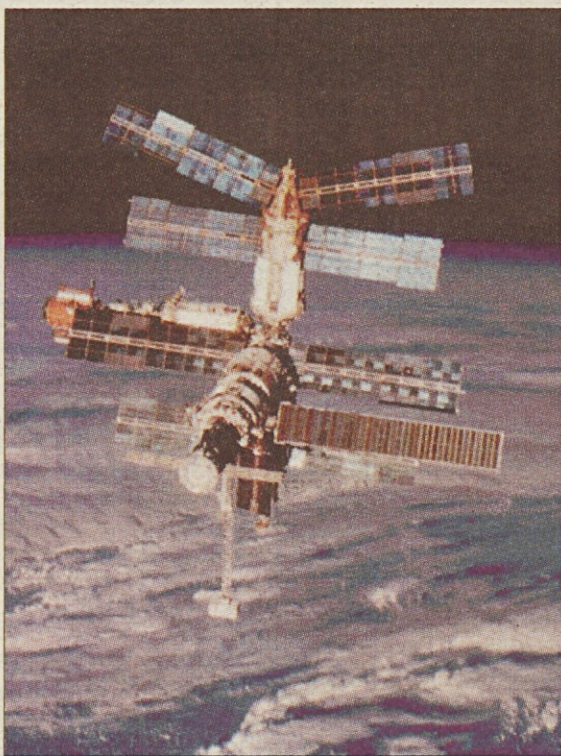
Združitev z Mirom ni uspela
Tretji poskus sredi meseca

KOROLJOV - Strokovnjaki v Srediscu za upravljanje vesoljskih pletov (CUP) v Koroljovu so se odločili, da bodo tretji poskus združitve samodejne tovorne vesoljske ladje Progres M 33 z rusko orbitalno znanstveno raziskovalno postajo Mir izvedli sredi meseca. Doslej sta dva takšna poskusa spodletela.

Vse to naj bi ne vplivalo na izstrelitev Progres M 34, načrtovano za konec tega ali začetek naslednjega meseca. Prej so napovedovali, da naj bi jo izvedli že včeraj.

Progres M 33 je Miru v novembru dostavil 2.202 kg tovora: 203 kg znanstvene opreme, 165 kg perila za enkratno uporabo, hrano, vodo, kisik in druge potrebščine, med njimi tudi novo crpalko, s katero so lahko popravili stranisce, postaji pa raketno gorivo, ki so ga precrpali v pogonski sistem Mira. Progres M 33 se je nato 6. februarja locil od postaje, da se je lahko z njo združil Sojuz TM 25. Po samostojnem poletu blizu postaje je poveljnik posadke Mira Vasilij Ciblijev v torek dvakrat zamen poskus vesoljski "tovornjak" z ročnim daljinskim upravljanjem ponovno združiti z Mirom.

Gre za preizkušanje ročnega načina združitve namesto dosedanjega ukrajinskega sistema Kurs za samodejno združitev, ki naj bi bil za Ruse zdaj predrag. V pogonskem delu tovorne ladje je tudi se nekaj raketnega goriva s katerim bi lahko zvisali tir postaje, ki je postopoma vse bližje Zemlji. (STA)



»Zločinec« zaradi podpisa na beton

LAS VEGAS - Devetletni Jeremy Anderson iz Las Vegasa bo moral pred sodišče, kjer se bo moral braniti pred obtožbo, da se je podpisal na moker beton. Kot je sredi tega tedna poročala ameriška televizija, obtožnica dečka bremeni, da je iz "zlobe" uničil lastnino v vrednosti nad 5.000 dolarjev. To pa v Nevadi velja za kaznivo dejanje, če je storilec starejši kot osem let. Fant, ki je sicer veljal za zgledega učenca, si je težave nakopal novembra lani, ko se je po soli s prijatelji vračal domov in so otroke nagovorili gradbeni delavci. "Takrat so ravno vlivali pločnik in so nas vprašali, če se hočemo podpisati v cement," je dejal Jeremy. Do žalostnega konca je prislo 28. februarja, ko je policija prisla v solo in odpeljala Jeremyja. Preden ga je za več ur zaprla v celico, se je moral deček zaradi preiskave do golega sleči. (STA/dpa)

Pokojnina 0,0006 dolarja

BUKARESTA - Neka 83-letna Romunka beleži zalosten rekord, saj njena mesečna pokojnina ne presega 5 lejev, kar je reci in pisi toliko kot 0,0006 dolarja, je ta teden sporočila zasebna televizijska postaja Pro-TV. Pokojnina je rezultat 10-letnega dela v kmetijski zadrugi v neki vasi v bližini Braile, njena vsota pa je bila določena v obdobju, ko je v Romuniji vladal komunistični režim. Ruxandri Ciutacujevi pokojnine niso povečali od padca režima Nicolae Ceaucescuja leta 1989, ko je romunska denarna enota močno devalvirala. Danes se gospa Ciutacujeva preživlja s pomočjo svojih bližnjih. Če bi si hotela s svojo pokojnino kupiti struco kruha, bi morala varčevati 20 let! (STA/AFP)

Najdišče dinosavrovih jajc

PARIZ - Na najdišču blizu Montpellierja v južni Franciji so paleontologi našli pravcati zaklad dinosavrovih jajc. Francoski paleontolog Alain Cabot, ki je sredi tega tedna razkril veselo novico, je dejal, da vrsta jajc, ki so jih našli v bližni znanega Etang de Thau (Ribnik Thau), znanstvenikom doslej ni bila znana. Najdišče se razteza na 25 kvadratnih kilometrih in je po Cabotovih besedah največje v Evropi. Paleontologi, ki raziskujejo območje v bližini ribnika, so na fosilizirana jajca naleteli že pred letom dni, vendar pa tega niso hoteli razkriti, ker so hoteli prepričati ropanje najdišča. Jajca, ki naj bi jih dinosavri izlegli pred 70 milijoni let, se nahajajo na območju, za katerega znanstveniki predvidevajo, da je bilo v mezozoiku tropska ravnina. V gnezdih je ogromno jajc, ki so zelo dobro ohranjena, saj so zavarovana s plastmi gline in apnenca. (STA/AP)

Abeceda na krilih metuljev

LONDON - Norveški fotograf Kjell B. Sandved je 20 let zbiral crke abecede in številke tako, da je fotografiral krila metuljev, piše casnik The European. K iskanju crk in števil ga je spodbudil popolen F na krilu metulja na Smithsonian Institute v Washingtonu. Enkratna abeceda je sedaj bralcem The Europeana na voljo v obliki posterja (610x465 mm) za 7,50 funta, čemur je treba dodati se postne stroške in stroške pakiranja. (STA/Hina)

250 tisoč let stara naselbina

WASHINGTON - Prve človeške naselbine v vzhodnem delu Sibirije so stare od 260 do 300 tisoč let. To so ugotovili ameriški strokovnjaki v raziskavah, katerih rezultate objavlja tednik Science. Raziskovalci z univerze v Teksasu in Illinoisu so preučili pesek na steni, ki je bila izkopana na arheološkem najdišču ob reki Leni, kakih 100 kilometrov južno od Jakutska. Pri tem so ugotovili, da so prve naselbine na tem območju obstajale 200 tisoč let prej, kot po dosedaj zbranih dokazih. (STA/AFP)

Komet Hale-Bopp
vsak dan bolj viden

Nad San Franciscom je iz dneva v dan bolj viden komet Hale-Bopp, ki bo 5. aprila najbližji Zemlji (AP)